

Центральный банк Российской Федерации

П Р С

Платежные и расчетные системы

Международный опыт

Выпуск 10

Общие принципы оказания услуг
по международным переводам
денежных средств

Август 2008

© Центральный банк Российской Федерации, 2007
107016, Москва, ул. Неглинная, 12

Материалы подготовлены Департаментом регулирования расчетов Центрального банка Российской Федерации
E-mail: prs@cbr.ru, тел. 771-45-64, факс 771-97-11

Текст данного сборника размещен на сайте Центрального банка Российской Федерации в сети Интернет:
<http://www.cbr.ru>

Издатель: ЗАО "АЭИ "ПРАЙМ-ТАСС"
125009, Москва, Тверской б-р, 2
Тел. 974-76-64, факс 692-36-90, www.prime-tass.ru, e-mail: sales01@prime-tass.ru

Отпечатано в типографии "ЛБЛ. Полиграф Сервис"
105066, г. Москва, ул. Нижняя Красносельская, 40/12

ОБЩИЕ ПРИНЦИПЫ ОКАЗАНИЯ УСЛУГ ПО МЕЖДУНАРОДНЫМ ПЕРЕВОДАМ ДЕНЕЖНЫХ СРЕДСТВ

Комитет по платежным и расчетным системам Банка международных расчетов

Всемирный банк

Январь 2007 г.

Предисловие

В последние годы самые разные организации столкнулись с проблемами, связанными с осуществлением международных переводов денежных средств. Однако лишь немногие из отчетов этих организаций были специально посвящены аспектам платежных систем, влияющим на практику перевода денежных средств. Вместе с тем правильное понимание данных аспектов чрезвычайно важно для обеспечения надежности и эффективности рынка услуг по осуществлению переводов. В настоящем отчете представлен анализ аспектов платежных систем, касающихся переводов денежных средств, и сформулированы общие принципы, которые могут оказать помощь заинтересованным странам в совершенствовании предоставляемых услуг по переводу денежных средств.

Настоящий отчет был впервые опубликован в марте 2006 года в качестве справочного документа. Мы выражаем благодарность всем, кто представил свои комментарии, в результате анализа которых в отчет были внесены изменения, с тем чтобы сделать его содержание более актуальным.

Настоящий отчет был подготовлен для Комитета по платежным и расчетным системам (КПРС) и Всемирного банка оперативной группой, состоящей из представителей международных финансовых институтов, деятельность которых связана с переводом денежных средств, и центральных банков стран — отправителей и получателей переводов денежных средств. КПРС и Всемирный банк также выражают благодарность членам оперативной группы и ее сопредседателям — Массимо Чиразино и Марку Холландерсу за их превосходную работу по подготовке настоящего отчета.

Тимоти Ф. Гайтнер,
Председатель Комитета по платежным и расчетным системам

Майкл У. Клейн,
Вице-президент Всемирного банка

Содержание

1. Введение и рабочее резюме	9
2. Описание рынка услуг по переводу денежных средств	14
2.1. Понятие перевода денежных средств	14
2.2. Провайдеры, оказывающие услуги по переводу денежных средств	14
2.3. Как осуществляются переводы денежных средств	16
2.4. Виды услуг по переводу денежных средств	17
3. Анализ ключевых вопросов, касающихся услуг по переводу денежных средств	19
3.1. Отсутствие прозрачности и осведомленности	19
3.2. Вопросы инфраструктуры	22
3.3. Нормативно-правовая база	23
3.4. Отсутствие условий конкурентоспособности рынка	25
3.5. Риски	26
4. Общие принципы оказания услуг по международным переводам денежных средств	27
4.1. Цели государственной политики	27
4.2. Применение общих принципов	27
4.3. Общие принципы	28
Прозрачность рынка и защита потребителя	28
Инфраструктура платежных систем	29
Нормативно-правовое поле	30
Структура рынка и конкуренция	33
Руководство и управление рисками	34
4.4. Роль провайдеров, оказывающих услуги по переводу денежных средств, и государственных органов	34
5. Формулирование подхода к реализации общих принципов	35
Приложение 1. Возможные действия по реализации общих принципов	37
Возможные действия, касающиеся реализации Общего принципа 1	37
Возможные действия, касающиеся реализации Общего принципа 2	41
Возможные действия, касающиеся реализации Общего принципа 3	43
Возможные действия, касающиеся реализации Общего принципа 4	45
Возможные действия, касающиеся реализации Общего принципа 5	46
Приложение 2. Элементы процесса перевода денежных средств	47
Получение средств	47
Выплата	47
Передача сообщений	48
Осуществление расчетов	48
Обеспечение ликвидности	49
Приложение 3. Примеры расчета за услуги по переводу денежных средств	50
Описание исходного примера	50
Анализ приведенного примера	52
Возможные варианты рассмотренного примера	53
Приложение 4. Прямые связи между платежными системами	56
Приложение 5. Выдержки из документа Группы восьми	57
Приложение 6. Избранная библиография	58
Приложение 7. Глоссарий	59
Приложение 8. Список членов рабочей группы	60

Перечень вставок

Вставка 1. Общие принципы	12
Вставка 2. Некоторые относящиеся к ПУДП термины, используемые в других документах	15
Вставка 3. Регулирование процесса перевода денежных средств	24
Вставка 4. Рекомендации FATF	32
Вставка 5. Потенциальная роль центральных банков в реализации общих принципов	36
Вставка 6. Обеспечение прозрачности по отношению к отправителю	38
Вставка 7. Переводы денежных средств из США в Мексику: сравнение стоимости услуг	39
Вставка 8. Информация, предоставляемая эмигрантам властями Филиппин	39
Вставка 9. Гарантии получения денежных средств	40
Вставка 10. Расширение доступа к банковским услугам в Бразилии	41
Вставка 11. Установление трансграничных связей между национальными системами АСН	42
Вставка 12. Разработка “знака качества”	44
Вставка 13. Услуги по переводу денежных средств с использованием мобильных телефонов и их регулирование	45

1. Введение и рабочее резюме*

Введение

1. Значительный объем переводов денежных средств, осуществляемых работниками-мигрантами своим семьям в страну, откуда они прибыли, является важным источником дохода для экономики многих развивающихся стран. Эти переводы денежных средств необходимы получателям для того, чтобы оплачивать повседневные расходы, создавать небольшие сбережения на случай чрезвычайных обстоятельств или же в ряде случаев — для скромных капиталовложений.

2. Общий объем переводов денежных средств в последнее десятилетие постоянно увеличивался и в 2005 году в глобальном масштабе оценивался в 230 млрд. в долларовом эквиваленте, причем в нем принимали участие около 175 млн. мигрантов. Переводы денежных средств в настоящее время являются, возможно, самым крупным источником внешнего финансирования в развивающихся странах, а для ряда стран они могут составлять до трети ВВП. Кроме того, приток переводимых денежных средств представляется гораздо более стабильным, чем другие формы внешнего финансирования¹.

3. При этом объемы переводов денежных средств могут быть значительными по сравнению с доходами, часто низкими, работников-мигрантов, а пересылаемые суммы — относительно небольшими (обычно не более нескольких сот долларов или эквивалентной им суммы за один раз). Более того, для мигрантов получение доступа к службам осуществления переводов денежных средств может стать трудной задачей, если они не говорят на языке страны пребывания или не имеют необходимых документов. В то же время в некоторых странах получатели испытывают трудности с получением отправленных им переводов из-за недостаточного развития финансовой инфраструктуры. В ряде случаев службы переводов не отличаются надежностью, особенно в части обеспечения сроков перевода средств, а в некоторых случаях на этом рынке отсутствует конкуренция или же имеются нормативные препятствия для оказания услуг по переводу денежных средств.

4. Важная роль переводов денежных средств и трудности, которые могут быть связаны с их осуществлением, привлекли большое внимание в последние годы. В частности, во время саммита Группы восьми на острове Си-Айленд в июне 2004 года участники согласились принять меры, чтобы помочь развивающимся странам уменьшить стоимость перевода денежных средств (см. приложение 5). Одной из таких мер было создание оперативной группы по разработке принципов организации услуг по международным переводам денежных средств. В эту группу вошли специалисты по вопросам развития в области платежей из центральных банков стран, как отправляющих, так и получающих переводы денежных средств, а также из международных финансовых институтов (см. приложение 8 — список членов оперативной группы). В настоящем отчете представлены результаты работы оперативной группы.

5. Анализ переводов денежных средств может проводиться, например, с точки зрения влияния на процесс их развития, поскольку состояние рынка услуг по переводу денежных средств тесно связано с важными с политической точки зрения вопросами миграции или с необходимостью управлять денежными потоками в целях их урегулирования. Все указанные аспекты переводов денежных средств тесно взаимосвязаны, и все они должны быть учтены. Однако в соответствии с требованиями Группы восьми в настоящем отчете рассматриваются в основном аспекты переводов денежных средств, связанные с системой осуществления платежей.

6. Целью настоящего отчета является анализ аспектов этих платежных систем, связанных с осуществлением переводов денежных средств, и разработка общих принципов, с тем чтобы помочь странам, желающим усовершенствовать рынок услуг по переводу денежных средств. При этом данные принципы не носят характер предписаний, скорее они указывают направление развития. Использование этих принципов должно помочь достижению целей государственной политики — иметь надежные и эффективные службы международного перевода денежных средств. Поэтому необходимо, чтобы рынок таких услуг был открыт для конкуренции, был прозрачным, доступным и устойчивым.

* Данный материал является неофициальным переводом публикации КПРС БМР/Всемирного банка “Общие принципы оказания услуг по международным переводам денежных средств”. Электронная версия этой публикации на английском языке размещена на веб-сайте БМР (www.bis.org/publ/cpss76.pdf).

¹ Источники информации: Всемирный банк и Межамериканский банк развития. Официально зарегистрированные в 2005 году потоки денежных средств составляли по всему миру 232 млрд. долл. США, из которых 167 млрд. долл. приходилось на развивающиеся страны. Однако с учетом погрешностей в определении данных величин, особенно за счет наличия нерегистрируемых переводов средств, реальные цифры могут быть гораздо больше — возможно, на 50% или более (см. “Мировые экономические перспективы развития”, Всемирный банк, 2006 год).

Рынок услуг по осуществлению переводов денежных средств

7. В настоящем отчете рассматриваются только международные (а не национальные) переводы и услуги по переводу средств, однако они обычно именуется просто “переводами денежных средств” и “услугами по переводу денежных средств” — то, что они являются международными, подразумевается. С этой же целью в настоящем отчете переводы денежных средств определяются как *трансграничные переводы денежных средств на сравнительно небольшие суммы от одного лица к другому*. На практике эти переводы осуществляются работниками-мигрантами в виде периодически повторяющихся платежей.

8. С точки зрения тех, кто осуществляет услуги по переводу денежных средств, эти переводы часто нельзя отличить от любых других трансграничных переводов на небольшие суммы, в том числе от случаев осуществления платежей в небольших объемах от одного коммерческого предприятия к другому, поскольку провайдер, оказывающий услуги по переводу денежных средств (или провайдер услуг по денежным переводам — ПУДП), не в состоянии однозначно установить, что они осуществляются между отдельными лицами. В той мере, в какой предлагаемые общие принципы касаются ПУДП (например, в части выполнения им требования по обеспечению большей прозрачности своих услуг), они, скорее всего, должны применяться и к другим трансграничным переводам на небольшие суммы, а не только к переводам денежных средств. Такое требование является обоснованным, поскольку в принципе нежелательно проводить различия между платежами по их назначению.

9. Существует множество различных способов осуществления переводов денежных средств, в том числе услуги по доставке наличных денежных средств, предлагаемые отдельными лицами; услуги специализированных операторов по переводу денежных средств в любые страны мира и услуги на основе использования банковских карт или межбанковских переводов². Общие принципы применимы ко всем ПУДП, кроме тех, чьи услуги основаны на чисто физической передаче наличности.

10. Услуги по осуществлению переводов денежных средств могут различаться по степени сложности и скорости исполнения. Однако во всех случаях необходимо иметь некоторую разновидность “сети” — в частности, пункты доступа, где пользователи услуг по переводу денежных средств совершают платежи или получают деньги. Кроме того, должны существовать процедуры, связывающие эти пункты доступа и обеспечивающие передачу сообщений (то есть информации, касающейся данного перевода денежных средств) и проведение расчетов (передачу самих денежных средств). Отдельные ПУДП, такие как глобальные банки, могут иметь сеть филиалов, используемую для этих целей (односторонние услуги). Другие ПУДП, более мелкие, могут пользоваться сетью, предоставляемой им одним из глобальных операторов переводов денежных средств (услуги на основе франшизы), или могут быть вынуждены кооперироваться для создания такой сети (услуги на договорной основе). Во всех этих случаях предоставляющие услуги ПУДП имеют прямые взаимоотношения друг с другом, что дает им возможность согласовывать между собой и открыто объявлять время оказания данной услуги и ее общую стоимость (включая различные комиссионные, взимаемые с получателя переводимых средств). Еще один вид услуг, предоставляемый, например, большинством банков, предусматривает использование системы корреспондентских отношений для отправления платежа практически в любой банк мира (открытая услуга). Возможность такого практически неограниченного глобального охвата очень ценна, не в последнюю очередь потому, что позволяет воспользоваться при оказании данной услуги даже самыми незначительными коридорами перевода денежных средств. Недостаток этого вида услуг состоит в том, что у ПУДП часто нет прямых взаимоотношений с тем банком, в который переводятся средства, и, соответственно, он не имеет сведений о величине комиссионных, которые последний может потребовать с получателя средств, или о том, сколько всего времени потребуется для оказания услуги.

Подход, используемый в настоящем отчете

11. В основе положений настоящего отчета лежит представление о том, что лучшим способом снизить стоимость услуг по переводу денежных средств и сделать их более доступными является поощрение конкуренции. В частности, желательно сделать рынок подобных услуг более открытым. Наличие рынка, который открыт для широкого круга ПУДП, должно привести к снижению цен и расширению набора услуг. Однако такой рынок должен строиться на основе однородной конкурентной среды и на прочных правовых основаниях. При этом необходимо понимать, что, поскольку организация и функционирование рынков не всегда являются оптимальными, может потребоваться регулирование в какой-либо форме.

12. Вопрос о соответствующем типе и степени регулирования является темой настоящего отчета. При рассмотрении этого вопроса важно осознавать, что представляющиеся оптимальными условия функционирования рынка могут не соответствовать целям государственной политики. С одной стороны, важным результатом поощрения конкуренции с целью снижения цен и облегчения доступа на рынок является максимально возмож-

² В целом термин “банк” используется в данном отчете применительно ко всем финансовым институтам, принимающим вклады, а также к кредитным институтам, независимо от того, какой правовой термин используется в условиях соответствующей правовой системы.

ное устранение препятствий для участия в рынке услуг по осуществлению переводов денежных средств. В то же время регулирование может само являться существенным препятствием, поскольку способствует повышению цен из-за необходимости соответствия нормативам. Это обстоятельство само по себе предполагало бы сведение регулирования к минимуму. С другой стороны, введения определенных форм регулирования могут потребовать такие цели государственной политики, как необходимость предотвращения отмывания денег и финансирования террористической деятельности. То, что вышеизложенные цели в отношении совершенствования рынка переводов денежных средств могут противоречить друг другу, неудивительно, — то же самое можно сказать о регулировании любого другого рынка.

13. Как отмечалось выше, в настоящем отчете особое внимание уделяется аспектам платежей при совершении переводов денежных средств; другие вопросы государственной политики, такие как отмывание денег, финансирование терроризма, данные о финансировании развития и балансе платежей, находятся вне полномочий Группы восьми и в отчете не рассматриваются. Обращая внимание на потенциальные расходы, связанные с регулированием, авторы отчета предполагают, что соответствующие государственные органы должны представлять себе полный перечень связанных с регулированием проблем и сотрудничать между собой, с тем чтобы, учитывая общие приоритеты своих стран, разработать политику, позволяющую достигнуть необходимого баланса.

Ключевые вопросы, касающиеся услуг по осуществлению переводов денежных средств, и общие принципы

14. Для любого рынка важна полнота предоставляемой участникам информации (то есть прозрачность), поскольку она дает возможность участникам данного рынка принимать информированное решение относительно того, какими услугами лучше воспользоваться, и делает рынок в целом более эффективным. Прозрачность является особенно важным качеством для рынка переводов денежных средств, так как цена услуги для клиента зависит от двух составляющих — используемого обменного курса и начисляемых комиссионных, а учесть одновременно эти два фактора для того, чтобы рассчитать оптимальную стоимость услуг, — трудная задача для большинства пользователей. Прозрачность наряду с адекватной защитой потребителей важна также и потому, что многие отправители переводов, такие как находящиеся в чужой стране малооплачиваемые мигранты, могут испытывать трудности с пониманием местного языка или с предъявлением документов, необходимых для открытия банковского счета; кроме того, они могут не иметь достаточного времени и необходимой финансовой грамотности для того, чтобы проводить поиск и сравнение различных услуг по осуществлению переводов денежных средств. С учетом этого *Общий принцип 1* формулируется следующим образом: *“Рынок услуг по осуществлению переводов денежных средств должен быть прозрачным и обеспечивать адекватную защиту потребителя”* (см. перечень общих принципов и соответствующих ролей во вставке 1). Поэтому необходимо способствовать тому, чтобы ПУДП предоставляли соответствующую информацию о своих услугах в легкодоступной и понятной форме. Государственным органам и другим организациям следовало бы предоставлять сравнительную информацию о стоимости услуг. Они могли бы также проводить разъяснительные кампании, с тем чтобы дать отправителям и получателям переводов достаточные основы знаний, что помогло бы им в понимании предоставляемой информации.

15. Иногда инфраструктура, необходимая для предоставления услуг по осуществлению переводов денежных средств, не является адекватной. Выполнение многих услуг требует кооперирования ПУДП для создания сети пунктов доступа, в то время как для потенциальных ПУДП может оказаться трудной задачей найти для этого подходящих партнеров, особенно в других странах. Более того, недостаточное развитие национальной финансовой инфраструктуры, особенно в странах-получателях, может обусловить тот факт, что процесс перевода средств в пункты доступа является медленным и ненадежным; в ряде случаев воспользоваться услугами безналичного перевода средств можно только в городах. Другим важным аспектом инфраструктуры является наличие корреспондентских банковских услуг, которые широко используются для трансграничных переводов средств, но которые могут оказаться слишком дорогими при осуществлении платежей на небольшие суммы, к которым относятся переводы денежных средств. Поэтому *Общий принцип 2* формулируется следующим образом: *“Необходимо поощрять совершенствование инфраструктуры платежных систем, направленное на повышение эффективности услуг по осуществлению переводов денежных средств”*. Надежность и эффективность таких услуг зависят от работы платежных систем соответствующих рынков и от того, каким образом осуществляются доступ к этим системам и пользование ими ПУДП или банками, действующими в интересах ПУДП. Совершенствованию услуг по осуществлению переводов денежных средств могут способствовать также инициативы, направленные на улучшение операционной совместимости систем и введение сквозной обработки операций. Во многих странах-получателях решение таких сложных задач, как расширение инфраструктуры платежных систем в районах с недостаточным уровнем обслуживания и улучшение доступа к ним, должно благотворно сказаться на предоставлении различного рода финансовых услуг, в том числе и услуг по осуществлению переводов денежных средств.

Общие принципы

Разработанные общие принципы направлены на достижение целей государственной политики по обеспечению надежной и эффективной работы служб осуществления международных переводов денежных средств. С этой целью рынки таких услуг должны быть конкурентоспособными, прозрачными, доступными и устойчивыми.

Прозрачность рынка и защита потребителя

Общий принцип 1. Рынок услуг по осуществлению переводов денежных средств должен быть прозрачным и обеспечивать адекватную защиту потребителя.

Инфраструктура платежных систем

Общий принцип 2. Необходимо поощрять совершенствование инфраструктуры платежных систем, направленное на повышение эффективности услуг по осуществлению переводов денежных средств.

Нормативно-правовое поле

Общий принцип 3. Услуги по переводу денежных средств должны быть обеспечены необходимой разумной, предсказуемой, недискриминационной правовой и нормативной базой в условиях соответствующих правовых систем.

Структура рынка и конкуренция

Общий принцип 4. Необходимо поощрять создание условий для рыночной конкуренции, в том числе обеспечение доступа к местным инфраструктурам платежных систем в области осуществления переводов денежных средств.

Руководство и управление рисками

Общий принцип 5. Услуги по переводу денежных средств должны быть обеспечены соответствующим руководством и практиками управления рисками.

Роли провайдеров услуг по переводу денежных средств и государственных органов

А. Роль провайдеров, оказывающих услуги по переводу денежных средств. Провайдеры, оказывающие услуги по переводу денежных средств, должны принимать активное участие в реализации положений общих принципов.

В. Роль государственных органов. Государственные органы должны решить, какие действия лучше предпринять для того, чтобы достичь целей государственной политики в процессе реализации положений общих принципов.

16. Рынок переводов денежных средств, очевидно, будет лучше всего развиваться в условиях действия законов и подзаконных актов, создающих для этого благоприятные условия. Как уже отмечалось, необходимость регулирования процесса переводов денежных средств может определяться различными причинами, из которых, вероятно, наиболее важной является предотвращение возможности их использования в целях отмывания денег и финансирования террористической деятельности. Однако даже при наличии всех необходимых законов и постановлений, касающихся переводов денежных средств, существует возможность того, что они плохо составлены и приводят к возникновению непредусмотренных побочных эффектов, что они несоразмерны проблеме, для решения которой они разрабатывались, или же что они продолжают применяться, когда их применение уже не приносит пользы. Более того, если регулирование услуг по переводу денежных средств осуществляется, как это иногда бывает, исключительно исходя из типа организации, оказывающей эти услуги (в том числе когда регулирование применяется только к услугам, предоставляемым лицензированными финансовыми институтами, например, банками), то такое регулирование будет недостаточно эффективным (поскольку создает возможность появления лазеек, которые могут быть использованы для незаконных операций) и будет приводить к нарушению работы рынка (поскольку даст возможность некоторым ПУДП незаконным образом избежать расходов, связанных с регулированием, и тем самым предлагать свои услуги по искусственно заниженным ценам). На национальном уровне регулирование должно быть направлено на создание однородной конкурентной среды для различных однотипных видов услуг по переводу денежных средств. С учетом вышесказанного **Общий принцип 3** формулируется следующим образом: *“Услуги по переводу денежных средств должны быть обеспечены необходимой разумной, предсказуемой, недискриминационной правовой и нормативной основой в условиях соответствующей правовой системы”*.

17. Эффективность услуг по переводу денежных средств зависит от наличия конкурентных условий ведения бизнеса. Так что *Общий принцип 4* формулируется в виде: *“Необходимо поощрять создание условий для рыночной конкуренции, в том числе обеспечение доступа к национальным инфраструктурам платежных систем в области осуществления переводов денежных средств”*. Обеспечить развитие конкуренции можно различными способами, например, препятствуя созданию исключительных условий, когда ПУДП разрешает своим агентам или другим ПУДП предлагать свои услуги по осуществлению переводов денежных средств только в том случае, если они не предлагают ничьих других услуг такого рода. Важно также, чтобы ПУДП, не имеющие прямого доступа к местной инфраструктуре осуществления платежей, необходимой для оказания услуг по переводу денежных средств, могли пользоваться на справедливой основе услугами по осуществлению платежей, оказываемыми финансовыми институтами, которые имеют возможность такого доступа.

18. Относительно небольшие суммы, фигурирующие в денежных переводах, означают малую вероятность возникновения системного риска. Тем не менее ПУДП реально сталкиваются с финансовыми, операционными и юридическими рисками, а также с рисками мошенничества и утраты репутации. С учетом сказанного *Общий принцип 5* формулируется следующим образом: *“Услуги по переводу денежных средств должны быть обеспечены соответствующим руководством и практиками управления рисками”*. Наличие необходимого руководства и практик управления рисками, которые должны соответствовать объему и характеру деловой деятельности ПУДП и уровням рисков, может повысить надежность и качество оказания услуг по переводу денежных средств и уровень защиты потребителей.

19. Объемы потоков переводов денежных средств различаются в разных странах, так что, несмотря на то что эти общие принципы разработаны с расчетом на повсеместное применение, отдельные страны могут прийти к выводу, что при имеющемся объеме рынка услуг по переводу денежных средств нет смысла предпринимать существенные действия в этом направлении или что нет необходимости предпринимать вообще какие-либо действия. Кроме того, в большинстве случаев страны-отправители будут применять эти принципы, скорее всего не обращая внимания на предназначение переводимых средств, а страны-получатели не будут обращать внимание на их происхождение. Тем не менее, применяя отдельные положения этих Принципов (такие, как реализация образовательных программ, упомянутых при описании *Общего принципа 1*), государственные органы хотели бы сосредоточить свои усилия на наиболее важных двусторонних финансовых коридорах или на таких коридорах, применительно к которым, по их мнению, их усилия принесут максимальный эффект. Государственным органам в странах-отправителях следует также иметь в виду, что даже в том случае, если отправляемые переводы не являются для них приоритетной проблемой, они очень важны для стран-получателей, которые не могут эффективно реализовывать общие принципы без необходимого сотрудничества со стороны стран-отправителей.

20. В тех случаях, когда принимаются решения о реализации общих принципов, участие в этом должны принимать как ПУДП, так и государственные органы. Эти органы должны решить, какие действия лучше предпринять для того, чтобы достичь целей государственной политики в процессе реализации положений общих принципов, причем для этого потребуются активное участие ПУДП. Поскольку существует связь между переводами денежных средств, доступностью финансовых услуг и различными способами борьбы с нищетой, а это позволяет считать совершенствование процесса перевода денежных средств одним из путей реализации программы Millennium Development Goals (Цели развития тысячелетия), то международные финансовые институты, такие как Всемирный банк, региональные банки развития и Международный валютный фонд, могут внести свой вклад в поддержку государственных органов и участников рынка при внедрении данных принципов.

Структура настоящего отчета

21. В разделе 2 описаны основные особенности рынка услуг по переводу денежных средств, а в разделе 3 анализируются ключевые вопросы, связанные с этим. Сами общие принципы, а также роли ПУДП и государственных органов в процессе их реализации представлены в разделе 4, тогда как в разделе 5 обсуждается формулировка подхода к реализации общих принципов. Возможные действия, направленные на реализацию принципов, и более подробные сведения о процессе осуществления переводов денежных средств содержатся в приложениях.

2. Описание рынка услуг по переводу денежных средств

22. В данном разделе описывается рынок услуг по переводу денежных средств. Дополнительные сведения содержатся в приложениях 2 и 3.

2.1. Понятие перевода денежных средств

23. Переводы денежных средств могут быть национальными и международными. Переводы на внутригосударственном уровне осуществляются, например, когда происходит миграция из сельских районов в городские в пределах одной страны. Проблемы, возникающие при переводе денежных средств, преимущественно одни и те же независимо от типа перевода. Однако в настоящем отчете рассматриваются исключительно международные переводы денежных средств, которые исходя из целей настоящего отчета определяются как *трансграничные переводы на относительно небольшие суммы от одного физического лица другому*. На практике эти переводы обычно осуществляются в виде периодических платежей работников-мигрантов (которые, например, ежемесячно посылают деньги своим семьям в страну, откуда они прибыли). Как указывалось выше, в настоящем отчете для простоты используется термин “переводы денежных средств”, при этом подразумевается, что они являются международными³.

24. Определение термина “перевод денежных средств” должно отражать аспекты платежных систем, применимые к денежным переводам. Это платежи, осуществляемые от одного лица к другому, а не платежи, осуществляемые при покупке товаров и услуг, или платежи типа бизнес — бизнес. Величина этих платежей между отдельными лицами обычно относительно невелика по сравнению, скажем, с величиной межбанковских переводов. Часто перевод средств осуществляется между лицами со сравнительно низким уровнем доходов, при этом отправители переводов, если они являются мигрантами, не всегда могут хорошо ориентироваться во всех аспектах общественной и экономической жизни новой страны пребывания. Кроме того, хотя переводы чаще всего осуществляются периодически, на практике они обычно совершаются на основании ряда отдельных распоряжений, а не постоянного поручения об осуществлении регулярных платежей⁴.

25. Хотя на практике наиболее существенные потоки переводов денежных средств формируются за счет регулярных платежей, направляемых мигрантами из развитых стран в развивающиеся, используемое здесь определение термина “перевод денежных средств” носит более общий характер и может быть отнесено также и к другим трансграничным переводам на небольшие суммы от одного лица к другому. В частности, оно относится также к платежам, которые в данном случае не являются регулярными (например, перевод денег в случае возникновения чрезвычайной ситуации), или к переводам платежей между странами самых разных регионов⁵.

26. Более того, хотя переводы денежных средств представляют с экономической и социальной точек зрения особый интерес как категория платежа, следует заметить, что с точки зрения тех, кто предоставляет платежные услуги, переводы денежных средств часто нельзя отличить от других розничных трансграничных переводов (то есть переводов на небольшие суммы), в том числе от небольших платежей между коммерческими предприятиями, поскольку ПУДП не в состоянии определить, что эти переводы осуществляются между физическими лицами. Например, отправитель может осуществить платеж не в качестве отдельного физического лица, а от имени небольшого предприятия, или же может случиться так, что по иностранному имени получателя нельзя заключить, относится оно к физическому лицу или предприятию⁶.

2.2. Провайдеры, оказывающие услуги по переводу денежных средств

27. Существует множество различных способов осуществления перевода денежных средств, среди них: платежи наличными денежными средствами, осуществляемые физическими лицами, которые оказывают подобные услуги своим национальным иммигрантским сообществам; использование услуг специализированных глобальных операторов по переводу денежных средств с использованием межбанковских переводов и платежей с использованием банковских карт. В настоящем отчете любые лица или финансовые институты, оказывающие подобные услуги на коммерческой основе, именуется провайдерами, оказывающими услуги по переводу денеж-

³ Определения некоторых терминов, используемых в настоящем отчете, даются в Глоссарии (приложение 7).

⁴ Постоянное распоряжение об осуществлении регулярных платежей — это документ, в котором плательщик дает распоряжение банку (или другому провайдеру услуг по осуществлению платежей) регулярно выплачивать фиксированную сумму определенному получателю. Тот факт, что такие постоянные поручения редко используются в практике переводов денежных средств, может объясняться тем, что отправители переводов отправляют каждый раз различные суммы; тем, что данный ПУДП не принимает таких поручений, или тем, что отправители переводов не имеют доступа к таким ПУДП, как банки или другие организации, принимающие вклады, которые и могут предоставлять услуги на основе постоянных поручений.

⁵ Так, существуют значительные потоки средств между Коста-Рикой и другими странами Центральной Америки, между Россией и другими странами Содружества Независимых Государств (СНГ), а также между ЮАР и другими странами Сообщества по вопросам развития Юга Африки (SADC).

⁶ Кроме того, ПУДП обычно не знает назначения платежа, равно как не знает, что это регулярно повторяющийся платеж, если он осуществляется по одному из серии отдельных распоряжений.

ных средств. Однако в отчете не затрагиваются те, чьи услуги основываются на чисто физическом перемещении наличных средств (например, когда человек, возвращающийся в страну происхождения, везет с собой деньги по поручению отправителя, или когда деньги пересылаются из одной страны в другую по почте или через курьера).

28. Хотя термин “ПУДП” в настоящем отчете используется для удобства, на практике большинство ПУДП будет предлагать также и другие услуги по осуществлению платежей, включая другие услуги по трансграничным платежам. Таким образом, ПУДП можно отнести к числу таких провайдеров услуг по платежам⁷, которые оказывают услуги по осуществлению розничных трансграничных переводов⁸. (Более подробные сведения о терминологии, относящейся к ПУДП, приведены во вставке 2.)

Вставка 2

Некоторые относящиеся к ПУДП термины, используемые в других документах

В других работах, касающихся переводов денежных средств, часто проводится различие между регулируемыми и нерегулируемыми секторами данной финансовой сферы, а также между официальными и неофициальными секторами. В данной вставке объясняется, почему эти различия не рассматриваются в настоящем отчете.

Различие между теми ПУДП, на которые распространяется регулирование, и теми, на которые оно не распространяется, само по себе довольно очевидно, однако некоторые связанные с ним обстоятельства не столь ясны. В ряде стран вся эта сфера финансовой деятельности может в теории считаться регулируемой, однако некоторые ПУДП могут игнорировать положения закона или уклоняться от их соблюдения, то есть действовать вне рамок закона. В других странах существующие правила могут быть доработаны таким образом, чтобы применяться выборочно (например, только к организациям, принимающим вклады). В этом случае нерегулируемый сектор имеет законный статус и то, что режим регулирования будет неполным, допускается официально.

Различие между официальным и неофициальным секторами обычно выражается главным образом в том, что использование официального сектора поощряется. Но бывают случаи, когда трудно провести различие между официальным и неофициальным секторами. Иногда эти термины являются синонимами понятий “регулируемый” и “нерегулируемый”. В других случаях определения “официальный” и “неофициальный”, по-видимому, используются вместо того, чтобы проводить различие по величине и правовому статусу, то есть отличать мелкие и некорпорированные ПУДП (например, отдельные физические лица) от остальных (таких, как глобальные банки). Кроме того, данные термины используются для того, чтобы отличать те ПУДП, которые оказывают только услуги по переводу денежных средств (например, операторов по переводу) от других финансовых институтов, у которых набор оказываемых услуг более широкий (например, банков и кредитных союзов, которые не только осуществляют переводы, но и принимают вклады и выдают кредиты).

Последнее отличие может быть важным с точки зрения развития (в той мере, в какой целями развития является улучшение доступа к другим финансовым услугам, а поощрение потребителя к осуществлению переводов денежных средств с помощью ПУДП, которые оказывают такие услуги, может быть одним из способов добиться этих целей). Однако с точки зрения осуществления платежей ни один из этих двух вариантов определения различий между официальным и неофициальным секторами не может считаться достаточно точным; кроме того, не следует считать, что официальный сектор (каким бы ни было его определение) является в некотором смысле “лучшим”. На практике часто бывает, что небольшие или специализированные ПУДП фактически предлагают более дешевые и оперативные услуги, и если они соблюдают при этом соответствующие законы, правила и используют сложившуюся практику ведения дел, то они могут внести заметный вклад в создание конкуренции на этом рынке услуг.

Поскольку термины “официальный/неофициальный” и “регулируемый/нерегулируемый” не имеют четкого определения и их использование может привести к спорным оценочным суждениям, то в настоящем отчете они не используются.

⁷ К провайдерам, оказывающим услуги по переводу денежных средств, относятся: (i) организации, которые принимают вклады и позволяют осуществлять переводы средств с этих вкладов (то есть большинство банков и многие небанковские кредитные организации, принимающие вклады), и (ii) организации, не принимающие вклады, но осуществляющие переводы средств. В число последних, в свою очередь, могут входить: (a) операторы по переводу денежных средств (там, где услуга оказывается по принципу “плати сейчас”, например, когда такой оператор получает денежные средства от плательщика наличными или в виде банковского перевода); (b) те, кто предоставляет “заранее проплаченные” переводы (например, с использованием дорожных чеков или предоплаченных карт), или (c) те, кто осуществляет переводы по принципу “плати оптом” (то есть с использованием кредитных карт). Данный термин относится также к отдельным лицам, предоставляющим услуги по платежам.

⁸ Терминологическое различие между розничными платежами и платежами на крупные суммы может заключаться в наличии установленного, хотя и довольно произвольно, размера перевода. Проведение такого различия может в некоторой степени быть

29. В разделах 2.3 и 2.4 при рассмотрении услуг по переводу денежных средств анализируются разнообразные рынки, финансовые схемы и системы. Можно считать, что общие принципы, сформулированные в настоящем отчете, в конечном итоге применимы к системам переводов денежных средств, где под системой понимается совокупность разнотипных, но связанных между собой и взаимозависимых частей.

2.3. Как осуществляются переводы денежных средств

30. Основными участниками перевода денежных средств являются отправитель, получатель и провайдер, оказывающий услуги по переводу денежных средств. На практике в процессе перевода часто принимают участие два ПУДП — один в стране-отправителе (ПУДП, получающий деньги для перевода) и один — в стране-получателе (ПУДП, осуществляющий выплату денег). Чтобы обеспечить полный процесс обслуживания, они должны работать согласованно. Более того, при предоставлении подобной услуги ПУДП не всегда пользуются своими служебными помещениями или филиалами. Иногда они могут пользоваться услугами агентов, осуществляющих получение или выдачу денег от их имени⁹. Банки и другие организации, принимающие вклады (например, кредитные союзы), часто также играют важную роль в переводе денежных средств: некоторые ПУДП могут и сами принимать вклады, но даже если они не могут этого делать, то для перевода средств из одной страны в другую, они скорее всего пользуются услугами организаций, принимающих вклады.

31. Если рассмотреть весь процесс перевода средств от отправителя к получателю, то на практике большинство переводов средств являются, по существу, кредитовыми переводами, так как платежи осуществляются на основании распоряжений, которые отправитель выдает ПУДП¹⁰. Иногда при этом используются дебетовые инструменты — отправитель выписывает чек на получателя, который обналичивает его в их банке, так что поручение в адрес этого ПУДП (банка получателя) делается получателем. Другие дебетовые инструменты, такие как прямое дебетование, используются редко.

32. Сама услуга выполняется в несколько этапов. Для конечных пользователей очевидными этапами являются ее начало и окончание — *прием денег для перевода и их выплата*, когда отправитель платит деньги принимающему агенту, а выплачивающий агент выдает деньги получателю. Эти платежи могут осуществляться различными способами, в зависимости от вида услуги, например, наличными, путем дебетования или кредитования банковского счета, либо с использованием предоплаченных средств, как в случае использования электронных технологий. Процессы получения средств для перевода и их выплаты включают наряду с переводом средств пересылку информации (так, отправитель должен предоставить информацию, необходимую принимающему перевод агенту для того, чтобы отправить средства получателю, а выдающий агент должен сообщить получателю, кто является отправителем). Существует множество способов передачи такой информации — помимо физического присутствия отправителя или получателя на рабочем месте агента, возможно использование мобильного телефона или Интернета.

33. Менее очевидным для конечного пользователя является то, что происходит между этапами приема и выдачи средств. Как и в случае осуществления большинства безналичных расчетов, основные процессы — это передача сообщения и осуществление расчета. Средства передачи сообщений обеспечивают поступление информации о конкретном переводе денежных средств от получающего агента к выдающему. Средства осуществления расчетов обеспечивают перемещение самих денег. Эти средства могут быть более или менее сложно организованы, а скорость обслуживания может меняться в зависимости от вида услуги по переводу денежных средств. Во многих случаях переводы не осуществляются на индивидуальной основе. Вместо этого расчет совершается на основе перевода сумм, накопившихся за определенный период, часто на нетто-основе (предполагается, что между данными странами существует двусторонний поток средств). Иногда могут также заключаться соглашения о предоставлении ликвидности, например, для того, чтобы выдающий агент мог производить выплаты получателю раньше, чем поступят средства от отправителя. Дополнительная информация о различных элементах процесса перевода денежных средств представлена в приложении 2, а ряд примеров приведен в приложении 3.

оправдано тем, что отдельные меры по защите потребителя могут быть использованы применительно к розничным платежам и не могут быть применимы к платежам на крупные суммы.

⁹ В отчете речь идет об агентах, получающих деньги для перевода или выдающих их, независимо от того, являются ли участвующие в этом процессе организации филиалами ПУДП или самостоятельными организациями, с которыми этот ПУДП поддерживает контакт.

¹⁰ Кредитовый перевод обычно определяется следующим образом: «Платежное поручение (или, возможно, ряд последовательных платежных поручений), исполненное с целью доставки средств в распоряжение бенефициара. Как распоряжения о платеже, так и указанные в них средства направляются из банка плательщика / инициатора операции в банк бенефициара — возможно, через несколько других банков-посредников и через систему (или несколько систем) кредитовых переводов» (см. «Глоссарий терминов, используемых в платежных и расчетных системах», БМР, март 2003 года). Тем не менее этот термин используется в настоящем отчете применительно и к таким случаям, когда ПУДП не является банком.

2.4. Виды услуг по переводу денежных средств

34. Для того чтобы служба по переводу денежных средств могла функционировать, она должна располагать определенной “сетью” (включающей пункты доступа, где средства вносятся и получаются, а также процедуры, обеспечивающие связь между этими пунктами доступа, необходимую для выполнения расчетов и передачи сообщений). Пункты доступа могут принадлежать либо самому ПУДП, либо его агентам, а используемая сеть может быть как крупной, так и небольшой (в самом крайнем случае она может состоять всего из двух агентов: одного принимающего и одного выплачивающего). Услуги по переводу денежных средств можно условно разделить на четыре основные категории: односторонние услуги, услуги на основе франшизы, услуги на основе договоренности и открытые услуги. Они различаются тем, как осуществляется построение сети пунктов доступа и связи между ними. Между указанными категориями нельзя провести абсолютно точные границы, однако такое деление полезно для формирования более ясного представления о вопросах платежа, возникающих в процессе перевода средств (см. раздел 3).

Односторонние услуги

35. Односторонняя услуга — это специализированный продукт, предоставляемый в одностороннем порядке отдельными ПУДП, которые не привлекают другие организации в качестве агентов, принимающих и выдающих средства. Это возможно только в случаях, если: (а) сам этот ПУДП имеет в своем распоряжении пункты физического доступа как в стране-отправителе, так и в стране-получателе, или (б) его сеть является виртуальной, то есть в качестве пунктов доступа выступают не агенты, а устройства связи, например персональные компьютеры (дающие доступ в Интернет) или мобильные телефоны. Односторонние услуги, основанные на использовании пунктов физического доступа, распространены не очень широко: многим ПУДП потребовалось бы при этом привлекать другие организации, чтобы иметь достаточно большое количество пунктов доступа даже при наличии одного коридора переводов денежных средств. Использование виртуальной сети в настоящее время является ограниченным из-за проблем, связанных с обеспечением доступа пользователей (см. подразделы 3.1 и 3.2), однако этот способ обладает в перспективе большим потенциалом. Примеры односторонних услуг, оказываемых в настоящее время, включают услуги, оказываемые глобальными банками, имеющими отделения во многих странах, или же другими банками, которые создали филиалы в тех регионах, где преимущественно проживают мигранты, выехавшие из страны происхождения.

Услуги на основе франшизы

36. Оказывая услугу на основе франшизы, поставщик (провайдер) услуги, который не обязательно имеет собственные пункты доступа, действует по следующей схеме: центральный провайдер создает инфраструктуру, обеспечивающую предоставление этой услуги (например, передачу сообщений, осуществление расчетов и рекламу), при этом он получает необходимые пункты доступа, предлагая финансовым институтам как в стране-отправителе, так и в стране-получателе оказывать необходимые услуги, то есть действовать с использованием франшизы на преимущественно стандартизованных условиях¹¹. Примерами услуг на основе франшизы может быть деятельность глобальных операторов по переводу денежных средств, причем для этого используются (или могут быть использованы) видоизмененные схемы применения международных кредитных/дебетовых карт.

37. Сравнительно недавно был разработан новый вид услуги, который может быть назван “на основе частичной франшизы”. В этом случае ПУДП, который предлагает услуги, используя свою сеть агентов, одновременно делает эту сеть и соответствующие средства осуществления платежа и передачи сообщений доступной для других ПУДП, которые могут пользоваться ими для оказания собственных услуг. По существу, такой ПУДП делает свою инфраструктуру доступной для других ПУДП, которые могут использовать ее для того, чтобы предлагать свои собственные разновидности услуг по переводам денежных средств на определяемых ими самими условиях (при этом не используются стандартизованные виды услуг и условия их оказания, как в случае “обычной” франшизы).

Услуги на основе договоренности

38. При оказании услуг на основе договоренности ПУДП заключает соглашения с ограниченным числом финансовых институтов в других странах, чтобы создать адекватную сеть пунктов доступа. Примеры услуг такого рода включают: двусторонние соглашения между банками (один банк в стране-отправителе и один — в стране-получателе); схемы с использованием кредитных союзов, а также большинство видов услуг типа “хавала”¹² или

¹¹ Термин “на основе франшизы” использован для удобства. На практике юридическая форма соглашения не всегда бывает франшизой.

¹² Услуга типа “хавала” (hawala) — это услуга по переводу денежных средств, предоставляемая отдельным лицом (в отличие от инкорпорированных ПУДП). “Хавала” — это арабское слово, означающее передачу средств. Услуги типа “хавала” известны также под другими названиями, например — “eg hui kuan” (Гонконг) или “padala” (Филиппины).

схемы, сформированные почтовыми учреждениями. В подобной договоренности могут участвовать несколько финансовых институтов — партнеров в стране-получателе, а данный вид услуги может быть предложен при наличии нескольких коридоров перевода денежных средств, при этом для каждого коридора используются услуги разных институтов-партнеров; может быть даже так, что этот вид услуг предлагается сразу несколькими ПУДП в стране-отправителе (это может происходить тогда, когда различные ПУДП действуют в разных географических районах страны-отправителя и, таким образом, слабо конкурируют между собой). Основная особенность услуг на договорной основе состоит не в том, что при этом задействовано несколько финансовых институтов, а скорее в том, что договоренность о предоставлении специализированного продукта достигается между организациями, которые практически не конкурируют между собой.

Открытые услуги

39. При оказании открытой услуги ПУДП предлагает своим клиентам специализированную услугу в стране-отправителе и приобретает пункты доступа в стране-получателе, используя открытую сеть, к которой любой ПУДП может иметь прямой или косвенный доступ¹³. В настоящее время единственной такой сетью является международная банковская сеть, состоящая из национальных платежных систем, доступ к этой сети из другой страны может происходить либо с использованием системы корреспондентских отношений, либо, реже, через прямые связи между национальными платежными системами. Наличие такой сети позволяет отправлять платежи из любого банка, предлагающего услуги по трансграничным платежам, практически в любой другой банк мира; небанковские организации также могут иметь доступ к этой сети в качестве банковских клиентов. Открытые услуги, возможно, наиболее распространенный вид услуг по переводу денежных средств, предоставляемый банками¹⁴.

¹³ Де-факто существует и обратная ситуация, когда ПУДП в стране-получателе предлагает услугу получателям средств и приобретает пункты доступа в стране-отправителе через открытую сеть. Поскольку переводы денежных средств обычно по сути являются кредитовыми переводами, иницируемыми отправителем, то на практике ПУДП в странах-получателях обычно являются пассивными участниками открытой сети.

¹⁴ Другие виды услуг по переводу денежных средств также обычно используют международную банковскую сеть, однако делают это скорее для трансграничного перевода средств, чем для создания сети пунктов доступа.

3. Анализ ключевых вопросов, касающихся услуг по переводу денежных средств

40. В данном разделе анализируются пять возможных особенностей рынка услуг по переводу денежных средств, которые могут оказать влияние на эффективность подобных услуг (неэффективность рынка может привести к тому, что стоимость услуг по переводу денежных средств будет выше, чем она могла бы быть, и/или что качество предлагаемых услуг будет ниже). Это следующие особенности:

- отсутствие прозрачности на рынке услуг и недостаток понимания со стороны пользователей;
- слабые места в инфраструктуре, используемой для предоставления услуг по переводу денежных средств;
- возможность нежелательных последствий недостаточного или чрезмерного регулирования или слабого правового обоснования;
- отсутствие условий для развития конкуренции на рынке услуг;
- наличие рисков.

3.1. Отсутствие прозрачности и осведомленности

41. Какие бы услуги ни предлагались провайдером, для отправителей и получателей переводов важна прозрачность его деятельности, то есть возможность получать полную информацию о предлагаемых услугах до того, как они ими воспользуются. Наличие такой информации позволяет отдельному лицу принять взвешенное решение относительно того, какой услугой пользоваться. Но, возможно, еще важнее то, что прозрачность может быть существенным фактором повышения общей эффективности данного рынка.

42. Особенно необходима прозрачность при определении общей стоимости и времени обслуживания.

- Помимо комиссий, взимаемых с отправителя получающим от него средства ПУДП, и любых взимаемых налогов, *общая стоимость* транзакции определяется значением обменного курса (подразумевается, что отправитель вносит денежные средства в валюту, отличной от той, в которой они выплачиваются получателю). Она может определяться также величиной комиссионных, взимаемых с получателя выдающим денежные средства ПУДП или его агентом. Обычно для пользователя в конечном счете важно лишь то, сколько денег из посылаемой отправителем суммы будет выплачено получателю. Однако поскольку комиссионные сборы могут изменяться в зависимости от посланной суммы, а обменный курс меняется постоянно, то обычно пользователям нужно иметь общее представление об этих компонентах общей цены, чтобы принять взвешенное решение до того, как воспользоваться услугами конкретной службы перевода средств.
- *Скорость оказания услуги* определяется периодом времени между внесением платежа отправителем и моментом, когда эти денежные средства могут быть доступны для получателя.

43. В настоящее время рынок услуг переводов денежных средств не всегда полностью прозрачен. Ниже будут рассмотрены некоторые факторы, которые могут стать причиной этого: колебания величины обменного курса, размера комиссионных, взимаемых выдающим ПУДП, времени обслуживания и т.д.

Обменный курс

44. Перевод денежных средств обычно включает сделки в иностранной валюте — как правило, это обмен валюты страны-отправителя на валюту страны-получателя. Чтобы определить общую стоимость осуществления перевода, отправитель должен знать, какой обменный курс будет использован, поскольку разные ПУДП, по видимому, пользуются различными переводными курсами, которые, кроме того, меняются каждый день. На практике ПУДП обычно используют по отношению к отправителям средств обменный курс, который включает маржу сверх текущего межбанковского обменного курса или оптового рыночного курса. Величина маржи в некоторой степени отражает неопределенность, с которой сталкивается данный ПУДП. Многие ПУДП осуществляют операции с относительно небольшими объемами иностранной валюты и должны запрашивать банк или другую организацию — посредника по обмену иностранной валюты, для того чтобы те приобрели от их имени требуемую валюту (подробнее этот процесс описан в приложении 3). Поэтому ПУДП может не знать величину обменного курса, когда он осуществляет перевод средств, а наличие маржи дает ему некоторую защиту, если изменения обменного курса являются неблагоприятными¹⁵. Однако эту защиту можно в большей

¹⁵ Несмотря на то что при отсутствии каких-либо систематических отклонений убытки, связанные с колебаниями обменного курса, будут в конце концов компенсированы связанными с ними же доходами, ПУДП, как правило, предпочитают не рисковать (то есть они в большей степени опасаются кратковременных убытков, чем стремятся к получению кратковременных доходов).

степени обеспечить не за счет маржи, а за счет установления определенной величины комиссионных. Таким образом, маржу можно в принципе рассматривать как разновидность комиссионных, которая не всегда очевидна для отправителя (последний вряд ли знает, каково текущее значение межбанковского рыночного обменного курса).

Комиссионные, взимаемые ПУДП, осуществляющим выплаты

45. Способность ПУДП, принимающего средства, обеспечить прозрачность в отношении размеров комиссионных любого ПУДП, выплачивающего средства, зависит от вида услуги, то есть от того, является ли она односторонней, открытой или оказывается на основе франшизы или договоренности. Преимущество услуг, оказываемых на основе франшизы или договоренности, заключается в том, что принимающий средства ПУДП может заранее получать информацию о величине комиссионных, которые выдающий средства ПУДП будет взимать с данного получателя. Такая информация может быть затем доведена до отправителя средств, и он будет иметь представление об общей стоимости перевода¹⁶. Это возможно и в случае оказания односторонних услуг (там, где одни и те же ПУДП как получают средства, так и выдают их). Однако при оказании открытых услуг обычно невозможно обеспечить прозрачность в отношении величины комиссионных, взимаемых выдающим средства ПУДП, поскольку принимающий средства ПУДП обычно не имеет связи с выплачивающим агентом и не может заранее узнать, какие комиссионные тот взимает. (При оказании открытой услуги выплачивающий агент обычно вынужден взимать комиссионные с получателя средств, иначе он не будет иметь никакого дохода от оказания услуги.)

Скорость оказания услуги

46. Как и в случае с комиссионными выплачивающего средства агента, сведения о скорости оказания услуги проще получить при оказании односторонних услуг, а также услуг на основе франшизы или договоренности, чем при оказании открытых услуг. Скорость оказания услуги зависит как от скорости передачи сообщения, так и от скорости проведения расчета (важно также, имеется ли у агента, осуществляющего выплаты, резерв ликвидности для того, чтобы выплата средств могла происходить до завершения расчета). Фактическое время, которое занимает процесс расчета, зависит от того, насколько быстро осуществляется каждый из промежуточных этапов, при этом для односторонних услуг, а также услуг на основе франшизы или договоренности это время также должно быть стандартизовано и, соответственно, заранее известно (например, может быть установлено, что расчет в пределах страны-получателя всегда совершается в течение суток) или же может быть специально оговорено (например, что ПУДП страны-получателя будет осуществлять платеж в течение суток с момента его получения). Кроме того, даже с учетом некоторой неопределенности относительно времени оказания услуги (например, того, насколько быстро банки осуществляют обработку платежных поручений), ПУДП все же имеет возможность предложить фиксированное время осуществления транзакции в случае, если перемещение информации происходит независимо от перемещения средств платежа и если скорость перемещения информации известна (например, когда информация перемещается мгновенно — при использовании компьютерной связи): в этом случае ПУДП может договориться с осуществляющим выплаты агентом о том, что выплата получателю будет осуществляться сразу же после получения информации или через какое-то определенное время и, если это потребуется, о том, что данному агенту будет предоставлена ликвидность для обеспечения выплаты.

47. При оказании открытой услуги между участвующими в этом процессе ПУДП не существует прямого контакта или возможности взаимодействия, поэтому принимающий средства ПУДП в слабой степени может контролировать время оказания такой услуги. И действительно, скорость оказания услуги данного вида обычно достаточно низкая. Поскольку нет возможности поддерживать отношения с принимающим средства агентом, информация о денежном переводе передается одновременно с передачей средств, так что осуществляющий выплаты ПУДП обычно не может выплатить средства получателю до того, как эти средства были получены самим агентом. Таким образом, скорость оказания услуги определяется скоростью процесса осуществления платежа (который при применении большинства обычных банковских процессов может занять по крайней мере несколько дней). Более того, банки-посредники иногда могут на некоторое время удерживать средства, прежде чем передадут их дальше, с тем чтобы иметь возможность получить выгоду от возникающего в связи с этим плавающего курса ("флоута"). Однако, несмотря на такое снижение скорости процесса и упомянутое выше отсутствие прозрачности, открытые услуги обладают существенным преимуществом, поскольку они имеют практически неограниченную зону охвата. К примеру, многие банки и другие принимающие вклады организации дают возможность своим клиентам переводить деньги практически всем другим организациям такого рода, расположенным в любом районе земного шара. Наличие такой зоны охвата особенно ценно для небольших коридоров осуществления переводов денежных средств, для которых

¹⁶ И наоборот, может быть достигнута договоренность о том, что получатель средств вообще не будет платить комиссионных; вместо этого отправитель будет платить повышенные комиссионные получающему средства ПУДП, а получающий средства агент переведет часть этих комиссионных агенту, осуществляющему выплаты.

может быть экономически невыгодно использовать односторонние услуги, равно как и услуги на основе франшизы и договоренности.

Сопоставление различных категорий услуг

48. Даже если деятельность отдельных ПУДП полностью прозрачна, конечным пользователям может быть не легко сопоставить стоимость различных услуг. Отчасти это объясняется тем, что рыночные обменные курсы постоянно меняются и для различных вариантов перевода из одной валюты в другую применяются различные значения маржи (например, из-за различий, связанных с волатильностью курса), которые время от времени изменяются (в связи с волатильностью); кроме того, эти значения маржи могут добавляться к различным значениям “ориентировочного” обменного курса (например, к значениям обменного курса открытого рынка, действующим в разное время суток). Поэтому самая дешевая услуга, предлагаемая ПУДП на определенный день для данной валютной пары, может оказаться не самой дешевой для другого дня или для другой валютной пары. Естественно, что стоимость услуг на всех потребительских рынках различается в зависимости от вида предлагаемого продукта и меняется время от времени (хотя обычно не каждый день). Кроме того, другая важная проблема, осложняющая перевод средств, состоит в том, что самая дешевая услуга ПУДП с точки зрения величины обменного курса может быть не самой дешевой с точки зрения взимаемых комиссионных, и большинству клиентов трудно рассчитать, для какой услуги общая стоимость будет минимальной¹⁷.

Проблемы доступа

49. Для ряда конечных пользователей услуг по переводу денежных средств проблемы обеспечения прозрачности могут быть серьезно осложнены проблемами доступа, связанными в основном с их социальным и финансовым положением. Например, малооплачиваемые мигранты могут в чужой стране испытывать трудности с местным языком, в связи с чем им непросто освоить пользование услугами переводов денежных средств и представить доказательства своей кредитоспособности (если у них нет свидетельств о предыдущем пользовании кредитами) или же предъявить необходимые удостоверяющие личность документы для получения доступа к некоторым видам услуг (если они не имеют необходимых для доступа документов). Они могут также не обладать необходимым временем и финансовой грамотностью для того, чтобы выбрать и сравнить различные виды услуг по переводу средств. Все это может существенно ограничивать перечень услуг, к которым они могут получить доступ, даже если на рынке таких услуг потенциально имеется конкуренция.

50. В то же время у самих ПУДП может отсутствовать информация о рынке услуг. Объем информации о переводе денежных средств постоянно растет, однако многие потенциальные ПУДП могут все еще не иметь представления о величине рынка для основных коридоров перевода средств. Они могут также рассматривать услуги по переводу денежных средств в первую очередь как основу для продажи других, более выгодных, услуг, считая услуги по переводу средств малопривлекательными, поскольку отправители средств обычно вносят сравнительно небольшие суммы. В связи с этим отправители могут обнаружить, что отдельные виды услуг (такие, как услуги, основанные на использовании банковских счетов) для них мало доступны¹⁸.

Стоимость обеспечения прозрачности

51. Обеспечение прозрачности, скорее всего, потребует определенных затрат. Помимо прямых расходов на предоставление информации, могут появиться расходы, связанные с необходимостью получения достоверных сведений о конкретной услуге, что обеспечивает прозрачность деятельности ПУДП. Например, как уже отмечалось выше, при оказании услуги на основе договоренности фиксированное время транзакции может быть обеспечено только при наличии у осуществляющего выплаты агента ликвидности, позволяющей осуществлять выплату получателю в определенное время, даже если расчет не был к тому времени завершен, а предоставление такой ликвидности требует расходов. Скорее всего, такие расходы будут отнесены на долю потребителя. Однако этот недостаток с лихвой компенсируется тем, что прозрачность способствует развитию конкуренции, а это, в свою очередь, приведет к снижению стоимости оказания услуг, поскольку потребители смогут сравнивать реальную итоговую стоимость оказания услуг различными службами.

¹⁷ Другая сложность состоит в том, что ПУДП или посредники, услугами которых они пользуются, иногда могут использовать доходы от плавающего курса (“флоута”) в качестве частичной альтернативы четко установленным комиссионным. В данном случае “флоут” имеет место там, где финансовые институты задерживают у себя средства клиентов дольше, чем это необходимо для того, чтобы получать доход, инвестируя эти средства. В результате этого величина установленных комиссионных становится меньше, чем она была бы при отсутствии задержки, но скорость оказания услуги замедляется.

¹⁸ Это может быть справедливо даже в отношении наиболее современных способов доступа. Например, в случае доступа в Интернет, основанного на платежах с использованием банковских карт, такие карты могут использоваться клиентами, имеющими счет в банке. А в случае отсутствия банковского счета, необходимого для оплаты счетов, потребовалось бы осуществлять платежи с мобильного телефона с использованием предоплаченных карт, купленных за наличные денежные средства, или осуществлять последующую оплату счетов наличными денежными средствами.

3.2. Вопросы инфраструктуры

52. Другой проблемой рынка услуг по переводу денежных средств являются возможные затруднения при создании необходимой инфраструктуры для поддержки этих услуг. Обычно ПУДП используют как свою инфраструктуру (например, собственную сеть пунктов доступа), так и общую инфраструктуру осуществления платежей, существующую в странах-отправителях и странах-получателях. Далее рассматриваются три вида возможных затруднений, а именно: проблемы создания сети пунктов доступа, недостаточное развитие финансовой инфраструктуры в странах-получателях, недостаточно развитые средства осуществления трансграничных розничных платежей.

Создание сети пунктов доступа

53. Основное затруднение для ПУДП в процессе предоставления услуг по переводу денежных средств может возникнуть при создании адекватной сети пунктов доступа (включающей агентов, принимающих средства для перевода; агентов, получающих их на месте, а также процедуры осуществления расчетов и передачи сообщений), предназначенной для эффективного оказания соответствующих услуг. Каждая категория услуг (односторонние, открытые, на основе франшизы или договоренности) имеет в этом отношении свои преимущества и недостатки.

54. На сегодняшний день односторонние услуги сосредоточены исключительно в глобальных банках или в банках, специализирующихся на оказании услуг лицам определенных национальностей в различных странах, где они проживают в качестве мигрантов. В будущем использование новых каналов связи, таких как Интернет или системы мобильной связи, может исключить необходимость создания физических пунктов доступа и тем самым облегчить для ПУДП предоставление односторонней услуги. Однако в настоящий момент многие отправители и получатели средств имеют ограниченный доступ к таким каналам. Кроме того, если они не имеют доступа к банковскому счету и могут пользоваться только наличными, у них может не оказаться технической возможности осуществлять и получать платежи через ПУДП, предлагающих свои услуги исключительно с использованием Интернета и мобильных телефонов (то есть не имеющих пунктов физического доступа). Пока такое положение не изменится, полезность этих новых каналов будет ограничена.

55. При оказании услуг на основе договоренности могут возникнуть затруднения с поиском партнеров, особенно в других странах, а в дальнейшем — также с успешным завершением переговоров с ними. В связи с этим масштабы услуг на основе договоренности часто ограничены — в них участвует сравнительно небольшое количество сторон (хотя это может не иметь значения в тех случаях, когда эти услуги предназначены скорее для обеспечения специального коридора переводов денежных средств, чем для осуществления их в глобальном масштабе). Похожие затруднения могут возникнуть при оказании услуг на основе франшизы — до тех пор, пока не будет достигнута критическая масса числа агентов. Пока идет процесс формирования адекватной сети, для оказания услуг может использоваться сеть, больше напоминающая сеть на основе договоренности, когда центральный провайдер услуг одновременно договаривается с множеством агентов. Таким образом, ПУДП, предоставляющие открытые услуги, зависят от уже существующей международной банковской сети¹⁹.

56. Тем не менее, как только необходимые сети будут созданы, сети на основе франшизы и открытые сети будут обеспечивать самый легкий доступ на рынок для новых ПУДП. После того как услуга, предоставляемая на основе франшизы, будет должным образом организована, новый ПУДП сможет беспрепятственно присоединиться к существующей сети, предоставляемой центральным провайдером. При этом практически любой потенциальный ПУДП может открыть банковский счет, чтобы отправлять или получать переводы денежных средств на любой счет (или с любого счета), используя открытую сеть²⁰.

Финансовая инфраструктура

57. Во многих случаях национальные финансовые инфраструктуры, особенно в странах-получателях, недостаточно развиты. Так, например, в развивающихся странах банковская сеть или другие потенциальные сети, объединяющие агентов, могут быть развиты не очень хорошо, особенно в сельских районах, что создает серьезные проблемы с физическим доступом для многих получателей средств. Даже там, где агенты имеются, национальная платежная система, необходимая для перевода средств выдающим их агентам, может быть медленной и ненадежной, а географическая зона охвата ее услугами — недостаточно обширной. Например, проблемы, связанные со стоимостью и скоростью перевода средств, могут быть вызваны отсутствием стандартизации для определенных типов платежных инструментов и операционной совместимости между системами или структурами, а это означает, что потенциал обеспечения необходимого географического охвата не реали-

¹⁹ Для специальных коридоров переводов денежных средств могут существовать определенные ограничения для создания новых открытых сетей, предполагающие участие сравнительно небольшого числа государственных органов, платежных систем и потенциальных ПУДП. В этом случае, соответственно, легче организовать коллективные действия — хотя сама необходимость такой организации может сделать эту структуру больше похожей на систему оказания услуг на основе франшизы.

²⁰ См. в подразделе 3.4 о возможных препятствиях при осуществлении доступа к инфраструктуре платежей.

зован полностью. Эта ситуация особенно типична для операционных инфраструктур, таких как инфраструктуры для использования банкоматов и электронных переводов средств в пункте продажи (EFTPOS)²¹.

Структуры трансграничных платежей

58. Важными аспектами инфраструктуры перевода денежных средств являются трансграничные связи между национальными платежными системами разных стран. В настоящее время эти связи во многих случаях обеспечиваются банковскими корреспондентскими отношениями. Такая структура хорошо функционирует при осуществлении переводов на крупные суммы, для чего она в первую очередь и предназначена, но из-за необходимости ручной, а потому дорогостоящей обработки, необходимой для передачи платежных поручений и расчетов по ним, она, по-видимому, меньше подходит для розничных платежей, таких как переводы денежных средств²². Отдельной проблемой в данном случае является то, что разные страны и системы используют различные форматы сообщений. Применение стандартизованных форматов или форматов, легко поддающихся преобразованию, поможет банкам обеспечить более дешевую автоматизированную сквозную обработку операций (STP). Так, переход национальных платежных систем со специализированных на международные согласованные стандарты облегчает обработку трансграничных платежей. Однако изменить форматы не так просто. Для того чтобы оправдать расходы на введение STP, ожидаемый объем трансграничных платежей должен быть значительным, а это не всегда так.

59. Альтернативой использованию корреспондентских отношений является организация прямой связи между самими платежными системами (см. приложение 4). Для того чтобы такая связь стала возможной, необходимо решить три основные проблемы. Во-первых, как и в случае совершенствования корреспондентских отношений, форматы сообщений должны быть стандартизованы, чтобы сделать возможным автоматическое преобразование. Во-вторых, должно быть достигнуто соглашение относительно величины обменного курса, используемого при конвертировании платежа из одной валюты в другую. В-третьих, необходимо создать структуры осуществления расчетов. Потенциальные выгоды от установления прямых связей значительны и, соответственно, существует определенная заинтересованность в их развитии. Однако решить три упомянутые выше проблемы непросто, так что установление связей может обойтись довольно дорого. Поэтому участники рынка могут не проявлять подобную инициативу, особенно если на первых порах объем трансграничных розничных платежей будет слишком мал для того, чтобы оправдать стоимость установления такой связи. Достигнуть соглашения, которое сделало бы такую структуру достаточно привлекательной для всех участвующих сторон, может быть нелегко, учитывая, что у одних может быть обоснованная заинтересованность в сохранении существующих структур, а другие могут не испытывать особого желания вкладывать средства, потому что они не видят значительного рынка услуг по осуществлению трансграничных платежей.

3.3. Нормативно-правовая база

Общая правовая база

60. Сфера услуг по осуществлению переводов денежных средств, как и любая другая, будет развиваться лучше всего, если правовая база, на основе которой она функционирует, является логичной, предсказуемой, недискриминационной и сбалансированной. Наиболее важным при этом является наличие принудительной силы договоров, особенно в тех случаях, когда стороны, заключившие соглашение, действуют в разных юрисдикциях. Этот важный вопрос в основном не затрагивается в настоящем отчете, однако на него следует обращать внимание, поскольку в ряде стран подобная правовая база вообще отсутствует.

Расходы, связанные с регулированием

61. Важным является также вопрос об осуществлении какого-либо регулирования в отношении переводов денежных средств. Термин «регулирование» здесь подразумевает любое вмешательство в деятельность рынка со стороны государственных органов в форме использования действующих законов и требований. Однако следует заметить, что рассматриваемые ниже вопросы, относящиеся к регулированию, могут относиться и к юридически не обязывающим указаниям, к использованию передового опыта, принципов или рекомендаций, поскольку ПУДП испытывает давление со стороны государственных органов, а рынок должен соответствовать таким требованиям. Регулирование переводов денежных средств может осуществляться по различным причинам (см. вставку 3). Однако, как и в случае с любым другим регулированием, существует возможность того, что

²¹ Дополнительные сведения о разработке платежных систем содержатся в отчете КППС «Общее руководство по развитию национальной платежной системы» (БМР, январь 2006 года), в частности — в Директиве 11, касающейся розничных платежей.

²² Ручная обработка означает, что платежные поручения обрабатываются скорее в индивидуальном порядке, чем партиями, контроль за корреспондентскими счетами осуществляется вручную, таким же образом происходит переход от одного формата к другому. Это может не иметь значения при оказании односторонних услуг и услуг на основе франшизы и договоренности, когда информация об отдельных переводах передается через специализированную сеть и поэтому использование корреспондентских отношений необходимо только для периодического регулирования любых чистых балансов. Однако это является проблемой в случаях оказания услуг, в том числе открытых, для которых требуется использование банковских корреспондентских отношений для перемещения денежных средств и информации, связанных с индивидуальными денежными переводами.

Регулирование процесса перевода денежных средств

Регулирование осуществляется главным образом в целях предотвращения отмывания денег и финансирования террористической деятельности, оно предусматривает выполнение требования “знай своего клиента”, регистрацию отдельных транзакций, а также информирование о них (особенно это относится к крупным или подозрительным транзакциям). Именно с этой целью во многих странах требуется регистрация или лицензирование ПУДП¹. В странах с валютным регулированием также вероятно предъявление требования о регистрации и информировании, причем ПУДП (или его агент) должен удостовериться, что данный отправитель имеет разрешение на совершение данной транзакции. Более того, во многих странах ПУДП не имеет права выплачивать переведенные средства в иностранной валюте.

В ряде стран предъявляются, например, требования достаточности собственного капитала или наличия ликвидности, направленные на обеспечение финансовой устойчивости ПУДП, то есть к оказанию услуг по переводу денежных средств допускаются только те банки, которые подвергаются пруденциальному регулированию. Иногда эти услуги оказываются под надзором со стороны центрального банка. Однако сказанное относится в большей степени к платежным системам как составной части процесса перевода денежных средств, чем к службе переводов денежных средств как таковой. Там, где осуществляется надзор за отдельными видами услуг, это обычно делается для обеспечения эффективности и безопасности операций, а не финансовой стабильности (сравнительно небольшие объемы средств, с которыми имеют дело ПУДП, означают, что возникновение существенного системного риска маловероятно, особенно в развитых странах).

Время от времени в отношении процессов перевода средств предпринимаются специальные меры, направленные на защиту потребителей (например, ПУДП необходимо предоставить отправителям переводов определенную предварительную информацию, в частности о стоимости и скорости оказания данной услуги). В заключение следует отметить, что, хотя в некоторых странах регулирование как таковое не осуществляется, но имеются налоги на финансовые переводы, в том числе на переводы денежных средств, что увеличивает их стоимость.

¹ В широком смысле регистрация подразумевает, что ПУДП должен быть идентифицирован государственными органами и предоставить определенную информацию о себе и своих услугах, при этом эти органы мало интересуют или совсем не интересуют способность ПУДП оказывать данные услуги, в то время как лицензирование означает, что к ПУДП предъявляются серьезные требования. На практике граница между регистрацией и лицензированием иногда оказывается нечеткой.

оно плохо продумано и ведет к появлению непредвиденных побочных эффектов, что его масштаб не соответствует важности проблемы, для решения которой оно предназначалось, или же что оно продолжает применяться даже тогда, когда это уже не приносит пользы.

62. Основная цель регулирования процесса переводов денежных средств состоит в том, чтобы не допустить отмывания денег и финансирования терроризма. Рекомендации о том, как этого добиться, выработаны Международной группой разработки финансовых мер борьбы с отмыванием денег FATF (см. вставку 4 в подразделе 4.3).

63. Однако регулирование услуг по переводам денежных средств может осуществляться и по другим причинам, различным для разных стран. В настоящее время нет единого мнения относительно того, что именно необходимо предпринимать, и хотя часто такое регулирование бывает полезным, в ряде случаев оно может отрицательно сказаться на состоянии рынка. Хотя государственным органам как в стране-отправителе, так и в стране-получателе желательно осуществлять постоянный контроль над ПУДП, чтобы иметь представление о рынке и определять, какие виды регулирования необходимы (и необходимы ли они вообще), при этом иногда собираются данные, которые никогда не используются. В ряде стран отдельным типам финансовых институтов, которые могут выступать в роли ПУДП (например, принимающим вклады небанковским организациям, таким как кредитные союзы), может быть запрещено оказывать услуги по переводу денежных средств или другие платежные услуги, что делает рынки подобных услуг менее конкурентоспособными, чем они могли бы быть. Плата, взимаемая за получение лицензии или регистрацию ПУДП, может быть слишком высока и использоваться преимущественно в качестве средства получения дополнительных государственных доходов. В заключение следует отметить, что сами по себе услуги по переводу денежных средств, как это обычно предусматривается законодательством, не предполагают приема денежных вкладов, и обычно они удовлетворяют только малую часть общих потребностей отправителя в платежах; серьезные пруденциальные требования, предъявляемые к ПУДП, могут, таким образом, быть неоправданными, особенно в связи с тем, что, как указывалось выше, банкротство ПУДП вряд ли приведет к возникновению системного риска.

Применение регулирования

64. Если регулирование процесса перевода денежных средств осуществляется исключительно исходя из типа оказывающей эти услуги организации, то оно будет недостаточно эффективным (поскольку будет создавать возможность появления лазеек, которые могут быть использованы для совершения незаконных операций) и приведет к нарушению работы рынка услуг (поскольку даст возможность некоторым ПУДП избежать расходов, связанных с регулированием, и тем самым предлагать свои услуги по искусственно заниженным ценам). В то же время регулирование должно быть направлено не столько на обеспечение равной и справедливой конкуренции между самими ПУДП, сколько на создание однородной конкурентной среды для однотипных услуг по осуществлению перевода средств. Регулирование должно также предотвращать или исправлять ситуации “несостоятельности” рынка по предоставлению услуг, следствием которых, если рынку было бы позволено функционировать самому по себе, могла бы стать его недостаточная результативность.

Некоторые ПУДП предлагают, помимо услуг по переводу денежных средств, также другие виды услуг (например, они могут принимать вклады или выдавать кредиты) и могут в связи с этим подвергаться более интенсивному регулированию. Их услуги могут из-за этого оказаться более дорогостоящими, чем у ПУДП, которые предлагают только услуги по переводу денежных средств. Однако если это и происходит, то не вследствие нарушения работы рынка, а в результате распределения затрат при установке расценок или неблагоприятной рыночной ситуации предложения услуг по переводам денежных средств наряду с другими услугами²³.

3.4. Отсутствие условий конкурентоспособности рынка

Условия сохранения исключительного права

65. Условия сохранения исключительного права действуют там, где ПУДП позволяет своим агентам или другим ПУДП предлагать услуги по переводу средств только в том случае, если они не предоставляют никаких других услуг по переводу средств²⁴. Условия сохранения исключительного права иногда применяются при оказании услуг на основе франшизы или договоренности (хотя они и не являются обязательными для оказания таких услуг)²⁵.

Наличие этих условий ограничивает возможности выбора, повышает вероятность появления де-факто местных монополий. Таким образом, наличие условий сохранения исключительного права может быть особенно нежелательным для стран-получателей, где, как уже отмечалось ранее, финансовая инфраструктура может быть развита сравнительно слабо. Например, если какая-либо группа населения имеет доступ только к одному розничному или финансовому рынку, то условия сохранения исключительного права означают, что в наличии имеется только один вид услуг по переводу средств. Эта проблема усугубляется, если условие сохранения исключительного права распространяется на агентов, имеющих развитые сети (например, почтовые отделения, компании телесвязи или крупные сети магазинов розничной торговли), и тем самым масштабы его воздействия расширяются.

Доступ к инфраструктуре

66. Подобно всем другим организациям такого типа, ПУДП должны иметь возможность быть прямыми участниками национальных платежных систем²⁶. В большинстве стран только банки имеют это право²⁷. Небанковские организации могут иметь косвенный доступ к этим системам в качестве клиентов банков. Существуют доводы как за, так и против такого положения. С одной стороны, это ставит небанковские ПУДП в невыгодное

²³ По отношению к одним ПУДП может применяться более интенсивное регулирование, чем по отношению к другим, потому что они предлагают дополнительные виды услуг, требующие такого регулирования. На практике предоставление нескольких видов услуг может иметь и свои преимущества (поскольку, например, позволяет более широко применять фиксированные значения накладных расходов).

²⁴ Имеется значительная разница между условиями сохранения исключительного права, когда сохранение ПУДП за собой этого права является *условием* предложения услуги по денежным переводам, и ситуацией, когда отдельные ПУДП или агенты сами *предпочитают* предлагать только одну услугу — перевод денежных средств.

²⁵ По определению условие сохранения исключительного права не может действовать при оказании односторонней услуги, хотя ПУДП, оказывающие такую услугу, могут ограничиться предложением только своего собственного вида услуги (см. предыдущую сноску). В случае оказания открытых услуг по определению условия сохранения исключительного права не могут действовать на этапе получения средств (хотя, возможно, могут действовать на этапе отправления, если ПУДП использует свои собственные отделения в качестве агентов, принимающих средства, или это может быть в случае заключения ПУДП соглашения с другими принимающими средствами агентами и включает условие сохранения исключительного права в качестве одного из пунктов этого соглашения).

²⁶ Потребности в использовании платежных систем можно было бы избежать, если (как в случае с рядом систем типа “хавала”) расчеты осуществляются путем физической доставки наличности или если после совершения взаиморасчетов объем оставшихся выплат близок к нулю и необходимость в осуществлении расчетов отпадает.

²⁷ Как отмечалось выше, термин “банк” используется в настоящем отчете главным образом по отношению ко всем финансовым институтам, принимающим вклады, или по отношению к кредитным институтам, а также тогда, когда этот термин применяется в условиях определенной юрисдикции. В конкретном вопросе, касающемся доступа к платежным системам, некоторые страны считают банками организации, отвечающие широкому смыслу этого определения, тогда как другие понимают его в узком смысле.

конкурентное положение по сравнению с ПУДП-банками. Это может быть в ситуации, когда, например, косвенный доступ обходится дороже (из-за дополнительных расходов, связанных с использованием услуг банка для получения доступа) или при этом возникают проблемы с обеспечением конфиденциальности (поскольку такой банк, оказывая платежные услуги небанковскому ПУДП, получает доступ к полезной конфиденциальной информации о конкурентоспособности услуг по переводу средств, оказываемых последним). С другой стороны, рациональная основа для ограничения доступа заключается в обеспечении необходимого баланса между надежностью и эффективностью при оказании услуг по переводу денежных средств. Более того, косвенный доступ не обязательно должен обходиться дороже. Во многих странах ряд банков (особенно небольших) сами делают выбор в пользу косвенного доступа, так как он обходится дешевле. Таким образом, доводы за и против прямого доступа к платежным системам для небанковских ПУДП необходимо рассматривать применительно к каждому конкретному случаю с учетом специфических обстоятельств, существующих в каждой стране²⁸.

67. Более серьезными являются случаи, когда небанковские ПУДП сталкиваются с препятствиями при осуществлении косвенного доступа к платежным инфраструктурам: банки не испытывают желания предлагать платежные услуги небанковским ПУДП или делают это на излишне обременительных условиях. Это возможно, когда банки не хотят иметь конкурентов в качестве клиентов. На рынках банковских услуг часто существует серьезная конкуренция, так что если какой-либо банк и откажется предоставлять подобные услуги, то это сделают другие; однако ситуация может стать более проблематичной, если такое нежелание является результатом жестких методов регулирования, связанных, например, с проблемами борьбы с отмыванием денег и финансированием терроризма — БОД/БФТ, или с проблемами валютного контроля, или с тем, как эти методы регулирования интерпретируются. Банки могут также испытывать неуверенность в своей способности выполнять условия регулирования, когда их клиентами являются ПУДП, и в связи с этим могут просто-напросто отказаться оказывать им услуги.

3.5. Риски

68. ПУДП могут столкнуться с финансовыми, правовыми, операционными рисками, а также с рисками, связанными с возможностью мошенничества и утраты репутации. Сравнительно малые объемы средств, используемых при переводах денежных средств, означают, что вероятность системного риска мала (то есть банкротство одного ПУДП не приведет к банкротству других финансовых институтов). Таким образом, осуществление переводов денежных средств вряд ли может стать источником проблем со стабильностью рынка. Однако могут возникнуть другие финансовые риски, связанные с переводом средств, особенно для тех рынков, где отсутствует прозрачность, слабы правовые основы или финансовая система слабо развита. Долговременное нарушение процесса перевода денежных средств также может создать проблемы для экономической стабильности в стране, которая в сильной степени зависит от этого процесса. Однако такое нарушение, предполагающее неспособность большого количества ПУДП осуществлять перевод средств, будет, скорее всего, являться результатом событий, не связанных с деятельностью ПУДП (таких как общий финансовый кризис, затрагивающий все финансовые институты, или введение валютного контроля), а не следствием пруденциальных проблем, связанных с самими ПУДП.

69. Для отправителей (и получателей) потенциальный риск при осуществлении переводов состоит в опасности потерять деньги в процессе их перевода (например, в связи с банкротством ПУДП, или с ошибкой с его стороны или со стороны одного из посредников, или же в связи с мошенничеством). Степень риска зависит от содержания соглашения между отправителем и ПУДП, а также от того, где происходит эта потеря. В случае односторонних сетей или сетей на основе франшизы вполне вероятно, что любой риск несет сам ПУДП, если только эта проблема не заключается в его банкротстве, поскольку соглашение между отправителем и ПУДП скорее всего предусматривает доставку средств агенту, осуществляющему выплаты, так что если этого не произойдет, то ответственность несет ПУДП. В случае с открытыми сетями или с сетями на основе договоренности все может быть довольно запутанно: в некоторой точке осуществления транзакции ответственность может переходить от агента, принимающего средства для перевода, к ПУДП, выдающему их получателю.

70. Для самого ПУДП уровень риска потери средств в процессе перевода зависит от характера услуги по переводу. Например, то, в какой степени и сколь долго он подвергается опасности невыполнения обязательств со стороны платежного средства, выплачиваемого агентом, зависит в том числе и от того, предоставил ли он ликвидность этому агенту. Наряду с опасностью потери средств в процессе перевода, связанной с кредитным риском, или риском ликвидности, или с операционным риском в виде невозможности выполнить свои собственные обязательства, ПУДП может также столкнуться с риском утраты репутации, если им не приняты адекватные меры для того, чтобы гарантировать своевременную выплату денег получателям даже в случае потери средств в процессе перевода. Риск утраты репутации может возникнуть также в результате использования службы переводов денежных средств для незаконных целей, например, для отмывания денег. Отсутствие разумного руководства и практик управления рисками со стороны ПУДП может усугубить эти проблемы.

²⁸ См. отчет КПРС “Роль денег центральных банков в платежных системах” (БМР, август 2003 года).

4. Общие принципы оказания услуг по международным переводам денежных средств

4.1. Цели государственной политики

71. В настоящем отчете цели государственной политики в части оказания услуг по переводу денежных средств формулируются следующим образом: *услуги по переводу денежных средств должны быть надежными и эффективными. Для реализации данных целей рынки этих услуг должны быть конкурентоспособными, прозрачными, доступными и устойчивыми*²⁹.

72. Настоящий отчет исходит из представления, что лучший способ снизить стоимость услуг по денежным переводам состоит в развитии конкуренции на рынке этих услуг. Поскольку конкуренция при предоставлении услуг по переводу денег способствует совершенствованию предлагаемых услуг, рынок должен быть открыт для новых участников. Кроме того, этот рынок должен предоставлять отправителям и получателям переводов:

- четкую информацию о стоимости и других характеристиках этих услуг (то есть сфера услуг по переводу денежных средств должна быть прозрачной);
- свободный доступ к услугам по переводу денежных средств (то есть сфера услуг по переводу денежных средств должна быть доступной);
- необходимую защиту от операционных сбоев и преступных злоупотреблений (то есть сфера услуг по переводу денежных средств должна надежно функционировать).

Конкурентная среда должна быть однородной и иметь прочную правовую основу; необходимо также понимать, что, поскольку рынки не всегда функционируют должным образом, некоторая степень регулирования все же необходима.

73. Услуги по международным переводам денежных средств являются частью национальной платежной системы, и их осуществление часто основано на использовании отдельных платежных систем. В связи с этим цели, которые преследует государственная политика в отношении услуг по международным переводам денежных средств, часто тесно переплетаются с ее целями в отношении платежных систем.

4.2. Применение общих принципов

74. В настоящем отчете определены принципы, направленные на обеспечение целей государственной политики и касающиеся следующих пяти основных проблем: (1) прозрачность рынка и защита потребителя; (2) инфраструктура платежных систем; (3) правовое и нормативное поле; (4) структура рынка и обеспечение конкуренции; и (5) руководство и управление рисками. Эти пять принципов соответствуют пяти возможным областям проявления недостатков рыночных структур, которые рассмотрены в разделе 3. Цель применения общих принципов состоит в том, чтобы способствовать устранению этих недостатков для создания надежного и эффективного рынка. Данные принципы не направлены на установление стандартов уровня оказания отдельных услуг по переводам денежных средств, так как при обеспечении определенного базового уровня оказания услуг и при обычных обстоятельствах низкая стоимость услуг может для большинства конечных пользователей оказаться важнее, чем их высокий уровень. Более того, наличие эффективной конкуренции скорее, чем внедрение стандартов уровня услуг, позволит обеспечить появление различных услуг по переводу денежных средств, характеризующихся различными сочетаниями цены и качества услуг. Общие принципы касаются всех видов услуг по переводу денежных средств, кроме, как отмечалось в подразделе 2.2, тех видов услуг, которые основаны на чисто физическом перемещении денег.

75. Настоящие принципы, для эффективной реализации которых потребуются совместные усилия как ПУДП, так и государственных органов, разработаны с целью оказания помощи странам, желающим совершенствовать рынок услуг по переводу денежных средств. Это относится как к странам — отправителям, так и странам — получателям переводов. Конечно, значение потоков переводов денежных средств меняется от страны к стране, поэтому, хотя общие принципы были разработаны с расчетом на широкое применение, отдельные страны могут прийти к выводу, что объем рынка услуг по переводу денежных средств не стоит того, чтобы предпринимать серьезные действия в этом отношении, или что никаких действий вообще предпринимать не нужно. Однако, принимая подобные решения, государственные органы должны представлять себе, что для того, чтобы попытка усовершенствования рынка услуг в каком-либо определенном коридоре переводов денежных средств была полностью успешной, во многих случаях для этого потребуется сотрудничество между странами.

²⁹ Конкурентоспособный рынок — это такой рынок, где облегчен доступ для новых участников, которые *потенциально* будут конкурировать с имеющимися участниками рынка, вынуждая их действовать эффективно, с тем чтобы сохранить свои позиции на рынке. Таким образом, даже рынок, на котором действует всего один провайдер услуг, может быть эффективным, если он доступен для конкуренции.

ми — отправителями и получателями переводов. Таким образом, страны-получатели могут быть поставлены в весьма невыгодные условия с точки зрения их способности к действиям, если они не получают необходимой поддержки со стороны стран-отправителей.

76. В большинстве случаев общие принципы могут быть реализованы в странах-отправителях независимо от предназначения переводимых средств, а в странах-получателях — независимо от происхождения этих средств. Однако при реализации отдельных положений принципов государственным органам следует сконцентрировать свои усилия в первую очередь на наиболее важных двусторонних коридорах переводов средств или на тех коридорах, в отношении которых их усилия могут, по их мнению, принести максимальный эффект³⁰.

77. Как уже говорилось в разделе 2, для ПУДП часто бывает сложно отличить переводы денег от других трансграничных розничных платежей, в том числе от платежей на небольшие суммы между коммерческими предприятиями, в связи с чем государственные органы, реализующие общие принципы, должны осознавать, что, по всей вероятности, эти принципы должны применяться и к другим трансграничным переводам небольших сумм. Однако скорее всего это не должно считаться недостатком, поскольку было бы нежелательно проводить различие между платежами в зависимости от цели их осуществления.

78. И, наконец, поскольку переводы денежных средств являются формой розничных платежей, то, кроме общих принципов и “Общего руководства по развитию национальной платежной системы”³¹, при их осуществлении могут быть полезны также материалы отчета КПРС “Политика центральных банков в области розничных платежей”³². В отчете описан ряд действий, необходимость которых следует рассмотреть соответствующим государственным органам и содержание которых может заметно меняться в зависимости как от состояния соответствующих рынков, так и от институциональной ситуации в конкретной стране.

4.3. Общие принципы

Прозрачность рынка и защита потребителя

Общий принцип 1. Рынок услуг по осуществлению переводов денежных средств должен быть прозрачным и обеспечивать адекватную защиту потребителя.

79. Наличие прозрачности услуг по переводу денежных средств в сочетании с адекватной защитой потребителя способствует развитию конкурентоспособного и надежного рынка этих услуг.

Прозрачность деятельности отдельных провайдеров, оказывающих услуги по переводу денежных средств (ПУДП)

80. Прозрачность расценок и характеристик услуг в значительной мере определяет способность клиентов сделать обоснованный выбор между различными видами услуг и предоставляет возможность создания конкурентоспособного рынка. Поэтому следует поощрять ПУДП в том, чтобы такая информация предоставлялась в доступной и понятной форме. В той мере, насколько это возможно, такая информация должна включать сведения о полной стоимости услуги (то есть о величине комиссионных на обоих концах цепи; об обменных курсах, в том числе о величине добавляемой к ним маржи; а также о других расходах клиента); о времени, которое потребуется для того, чтобы средства поступили получателю; о расположении пунктов доступа ПУДП как в стране-получателе, так и в стране-отправителе. Однако любые рекомендации или требования, касающиеся прозрачности, должны учитывать, что модель бизнеса, принятая для оказания отдельных услуг по переводам денег (а именно — для оказания услуг с использованием открытых сетей), может сделать чрезвычайно трудной для ПУДП задачу предоставления всей этой информации (см. подраздел 3.1).

81. Кроме того, отправитель должен иметь представление о том, изменяется ли стоимость или другие характеристики услуги от того, например, как осуществляется выплата средств получателю (например, наличными или путем кредитования счета), или от способности отправителя предоставить информацию о получателе (например, номер соответствующего банковского счета и идентификационный номер банка). В конечном итоге наличие полной прозрачности означало бы, что ПУДП делает открытой информацию о себе, *не предъявляя* к потребителю требований, например, об открытии счета или о пользовании услугами исключительно данной службы по переводу денег.

³⁰ Например, в случае с образовательными программами, рассматриваемом в рамках Общего принципа 1, или с возможными изменениями инфраструктуры, рассматриваемыми в Общем принципе 2.

³¹ См. выше.

³² Отчет КПРС “Политика центральных банков в области розничных платежей” (БМР, март 2003 года).

Предоставление конечным пользователям возможности ознакомиться с рынком услуг по переводу средств

82. Государственным органам следует поощрять ПУДП как к предоставлению информации, так и к тому, чтобы дать конечным пользователям возможность лучше ознакомиться с рынком услуг по переводу средств. Например, предоставлять пользователям информацию о сравнительной стоимости услуг, проводить разъяснительные кампании для предоставления отправителям и получателям переводов основных сведений, позволяющих им усваивать получаемую информацию.

Необходимая защита потребителя

83. Как отправители, так и получатели переводов должны в качестве пользователей услуг по переводам денежных средств обладать необходимыми правами, включая процедуры по урегулированию последствий ошибок. Отдельные ПУДП могут в этом случае использовать собственные процедуры. Кроме того, во многих странах имеются национальные схемы разрешения претензий местных потребителей, хотя трансграничный характер переводов денежных средств и наличие культурных и языковых барьеров могут усложнить такие процедуры. В связи с этим государственным органам следует поощрять ПУДП к оценке адекватности их процедур по улаживанию последствий ошибок. Там, где необходимо, власти могут провести анализ того, обеспечивают ли национальные схемы адекватную защиту потребителей услуг по переводу денежных средств.

Инфраструктура платежных систем

Общий принцип 2. Необходимо поощрять совершенствование инфраструктуры платежных систем, направленных на повышение эффективности услуг по осуществлению переводов денежных средств.

Национальная платежная инфраструктура

84. Оказание услуг по переводу денежных средств (кроме тех услуг, которые полностью основаны на перемещении наличных средств) на некотором этапе процесса перевода зависит от национальной платежной инфраструктуры, используемой для проведения расчетов (а иногда также и для передачи информации). В некоторых странах, особенно во многих странах-получателях, такие инфраструктуры до сих пор развиты слабо. Например, пользование службой безналичных платежей может быть доступно только в городских условиях. ПУДП могли бы более эффективно использовать уже созданную платежную инфраструктуру, если бы имела место лучшая стандартизация платежных инструментов, шире применялась автоматизация процессов обработки операций и лучше была бы операционная совместимость соответствующих сетей.

85. Как уже отмечалось в *“Общем руководстве по развитию национальных платежных систем”*, усовершенствования в инфраструктурах осуществления трансакций, такие как использование сетей банкоматов или систем EFTPOS, могут быть осуществлены при переходе на общепринятые, прежде всего международные, стандарты платежных инструментов (например, платежные карты), при использовании однотипного оборудования и общих стандартов программного обеспечения. Это позволит достичь операционной совместимости конкурирующих сетей (например, банкоматов и карт-ридеров) и облегчить взаимосвязи между специализированными сетями для осуществления трансакций. Более широкое использование средств автоматизации может привести к снижению стоимости услуг и предоставлению более совершенных видов услуг пользователям. Можно также внести улучшения в клиринговые и расчетные инфраструктуры путем использования общей информационной технологии, что облегчает установление взаимосвязей между существующими инфраструктурами и даже обеспечивает их централизацию и консолидацию. Такие меры могут способствовать расширению национальной зоны охвата в стране-получателе и уменьшению реальной стоимости переводов для конечных пользователей (включаящей, кроме прямой цены, взимаемой ПУДП, стоимость пользования транспортом, необходимым для получения средств в городских пунктах доступа, а также стоимость затраченного времени и другие смежные затраты). Государственным органам в странах, где инфраструктура развита слабо или имеет ограниченную географическую зону охвата, возможно, имеет смысл поощрять усовершенствование их национальной платежной инфраструктуры, включая как создание новых инфраструктур, так и более эффективное использование имеющихся. Такое усовершенствование будет, конечно, на пользу всем, а не только пользователям услуг по переводам денежных средств.

Схемы трансграничных платежей

86. Надежность и эффективность осуществления услуг по переводу денежных средств может определяться работой платежных систем на соответствующих рынках и тем, как ПУДП или банки, действующие в интересах ПУДП, осуществляют доступ к этим системам и пользование ими. Помимо усовершенствований в национальной платежной инфраструктуре, о которых шла речь выше, надежность и эффективность трансграничных переводов может быть повышена в результате согласования и/или принятия соответствующими платежными системами, например, стандартов связи и форматов платежных сообщений, что способствовало бы улучше-

нию операционной совместимости, а также норм, процедур и часов работы, что позволило бы проводить сквозную обработку операций.

87. Возможно, удастся обеспечить связь между соответствующими национальными системами розничных платежей стран-отправителей и стран-получателей, особенно там, где национальные платежные системы обеих стран хорошо развиты и имеют широкий географический охват и где объем переводов денежных средств между странами велик. Учитывая сложность установления таких связей, важно предварительно провести тщательный анализ и определить, смогут ли возможные выгоды оправдать необходимые затраты.

88. Иногда подобные инициативы могут предприниматься самим рынком. Однако, учитывая различную природу вовлеченных в данный процесс институтов и возможные конфликты интересов, а также неопределенность масштаба будущих потоков переводов денежных средств и, соответственно, оправданность этих инициатив, государственным органам, в частности центральным банкам, следует предусмотреть возможные последствия. В целом для реализации трансграничных или транссистемных инициатив требуется высокий уровень двустороннего (а возможно, и многостороннего) технического взаимодействия, разработки нормативов и осуществления контроля, а также, соответственно, привлечение центральных банков, органов надзора, операторов платежных систем, ПУДП и финансовых ассоциаций, относящихся к юрисдикциям обеих стран. В ряде случаев сами центральные банки устанавливают двусторонние связи между платежными системами, которыми они управляют.

89. В стадии осуществления находятся несколько других инициатив, направленных на оценку путей расширения сферы использования существующих международных сетей и платформ (например, крупной международной сети банковских карт, системы SWIFT) с целью предоставления новых или усовершенствования существующих услуг по переводу денежных средств. Важными могли бы быть международные инициативы по стандартизации форматов сообщений, используемых различными платежными системами и международным банковским сообществом в целом, поскольку даже в отсутствие прямых связей между национальными платежными системами внедрение стандартизированных форматов могло бы сильно способствовать банкам и другим ПУДП при обработке платежных поручений и исключить необходимость использования дорогостоящей ручной обработки операций.

Нормативно-правовое поле

Общий принцип 3. Услуги по переводу денежных средств должны быть обеспечены необходимой разумной, предсказуемой, недискриминационной правовой и нормативной основой в условиях соответствующей юрисдикции.

90. Нормативно-правовая база включает как общую правовую инфраструктуру (например, законы, относящиеся к контрактам, платежам, ценным бумагам, банковским операциям, вопросам неплатежеспособности и отношениям между должниками и кредиторами), так и различные специализированные акты, постановления, соглашения или положения прецедентного права (например, правила функционирования платежных систем), относящиеся к осуществлению переводов денежных средств. Как отмечалось в подразделе 3.3, положения этого принципа могут также относиться и к директивам, не имеющим правовой силы (например, к рекомендациям), изданным государственными органами.

91. Этот принцип не призывает к установлению особого правового режима для переводов денежных средств. Действующие в стране законы и нормативы могут непосредственно применяться в их существующем виде к положениям общих принципов или же могут быть доработаны с этой целью. В частности, совершенствованию услуг по переводу денежных средств скорее всего будет способствовать наличие обоснованной правовой базы, определяющей порядок платежей внутри страны.

Предпосылки создания обоснованной нормативно-правовой базы

92. Для того чтобы нормативно-правовая база считалась должным образом обоснованной, она должна быть логичной, предсказуемой, недискриминационной и сбалансированной. *Логичная* нормативно-правовая база, положения которой хорошо понятны, помогает минимизировать риски, с которыми сталкиваются как ПУДП, так и их клиенты. *Предсказуемая* база характеризуется тем, что она включает только релевантные законы и нормативы, которые не изменяются слишком часто и в отношении которых при их применении государственными органами, в том числе судами, существует последовательный подход. Предсказуемость является ключевым компонентом, позволяющим создать условия, способствующие инвестициям частного сектора, что очень важно для создания конкуренции в области услуг по переводу денежных средств и для улучшения их качества.

93. *Отсутствие дискриминации* по отношению к нормативно-правовой базе означает, что она в равной степени применима к различным типам ПУДП в той мере, насколько эквивалентны предоставляемые ими услуги, то есть независимо от природы других видов деловой деятельности этих провайдеров. Такое положение способствует созданию однородной конкурентной среды для различных ПУДП, что поощряет честную и справедли-

вую конкуренцию. Более того, с точки зрения поощрения конкуренции было бы желательно, чтобы эта база отличалась гибкостью и носила достаточно общий характер, чтобы быть применимой ко всем ПУДП и видам услуг по денежным переводам. Так, иногда утверждается, что услуги, оказываемые физическими лицами (например, услуги типа “хавала”), следует запретить, поскольку трудно предотвратить возможность их использования в преступных целях, например, для финансирования терроризма. Однако неясно, что же легче — запретить эти услуги или добиться, чтобы они соответствовали требованиям БОТ/БФТ. В любом случае трудность состоит в том, чтобы обеспечить выполнение закона, выявить и наказать тех, кто действует противозаконно. Однако введение таких услуг в рамки закона имеет преимущество перед их запрещением, поскольку в этом случае усиливается конкуренция.

94. Поскольку услуги по переводам денежных средств предлагаются многими различными провайдерами услуг, то желательно иметь не институциональную, а скорее функциональную основу для того, чтобы свести к минимуму разницу в подходах со стороны различных провайдеров, предлагающих схожие услуги. Зачастую это не имеет практического смысла: во многих странах уже сложились различные правовые и нормативные органы, юрисдикция которых распространяется на различные типы ПУДП, и было бы трудно изменить это положение. Например, управление банковскими и небанковскими ПУДП может осуществляться на основе различных хорошо обоснованных нормативно-правовых баз. Там, где это имеет место, положения соответствующего принципа могут обеспечить, чтобы права, как и обязанности, были одними и теми же независимо от того, под юрисдикцию какого органа подпадает финансовый институт. Например, предъявляемое при осуществлении переводов денежных средств требование “знай своего клиента” должно быть одним и тем же для банков и небанковских ПУДП, даже если управление ими осуществляется по различным правилам.

95. И наконец, *сбалансированность* означает, что данная нормативно-правовая база осуществления переводов денежных средств не должна быть излишне ограничивающей и обременительной по отношению к возможным проблемам, для решения которых она разработана, равно как и к количеству и объему осуществляемых на ее основе переводов. Это, конечно, в большей степени зависит от содержания законов и норм, как будет рассмотрено ниже. Рассматривая эти вопросы, важно представлять, что цели государственной политики могут быть не всегда однозначны. С одной стороны, важным следствием поощрения конкуренции с целью снижения цен является то, что препятствия на пути выхода на рынок услуг по переводу денежных средств должны быть сведены к минимуму, тогда как государственное регулирование может стать существенным препятствием в связи с появлением расходов на обеспечение соответствия правилам. С другой стороны, другие цели государственной политики, такие как предотвращение отмывания денег или финансирования терроризма, требуют применения потенциально обременительного регулирования. *Сбалансированность* означает, что любое такое несоответствие осознается и регулируется таким образом, чтобы был обеспечен необходимый баланс интересов с учетом основных государственных приоритетов. Сбалансированное регулирование, по-видимому, будет также и более эффективным в том смысле, что ПУДП будут менее склонны уклоняться от него, действуя вне рамок закона (эти случаи уже рассматривались выше).

Сочетание нескольких нормативно-правовых баз

96. Любой денежный перевод осуществляется в условиях по меньшей мере двух юрисдикций — страны-отправителя и страны-получателя. Там, где ПУДП или его агенты действуют в условиях третьих стран, могут быть затронуты также и другие юрисдикции. Законы и нормативы в соответствующих правовых системах должны формировать целостную нормативно-правовую базу, определяющую высокую эффективность предоставления услуг по переводам денежных средств. Государственные органы определенной страны могут, естественно, оказывать прямое влияние на формирование этой базы только в собственной стране. Тем не менее, если они обладают информацией о возникновении серьезных правовых проблем в другой стране, с которой их соединяет важный двусторонний финансовый коридор, возможно, им следует предпринять действия совместно с властями этой страны, чтобы попытаться разрешить эту проблему.

97. Для того чтобы добиться создания обоснованной нормативно-правовой базы на международном уровне, необходимо согласование правовых и регулятивных структур. Однако в различных юрисдикциях существуют различные приоритеты и правовые подходы. Поэтому чрезвычайно трудно добиться полного согласования законов и нормативов, и если законы и нормативы различных стран будут направлены на достижение одних и тех же целей государственных политик, то это, по-видимому, не принесет дополнительных выгод.

Содержание регулятивной системы

98. При наличии того или иного способа регулирования процесса переводов денежных средств важным аспектом любой регулятивной системы является то, что она должна соответствовать стандартам, принятым в международном масштабе. Особенно важными в этом контексте являются правила, регулирующие рекомендации по БОТ/БФТ, в частности рекомендации FATF, а также ряд особых рекомендаций (см. вставку 4). Все ПУДП должны выполнять относящиеся к ним правила БОТ/БФТ.

Рекомендации FATF

Выдержки из документа “Сорок рекомендаций”, Международная группа разработки финансовых мер борьбы с отмыванием денег (FATF), исправленная версия от 22 октября 2004 года.

Рекомендация 5. ...Финансовые институты должны гарантировать, что их клиенты предпринимают необходимые меры предосторожности, включая идентификацию и установление личности своих клиентов — пользователей услуг, при... осуществлении нерегулярных транзакций, ... которые осуществляются с использованием электронного перевода в обстоятельствах, оговоренных в пояснительной записке к специальной рекомендации VII (см. ниже); ...

Рекомендация 7. Финансовые институты должны в отношении трансграничных банковских корреспондентских отношений и других подобных видов отношений, помимо принятия обычных мер предосторожности: (а) Собирать достаточную информацию об институте-респонденте, с тем чтобы иметь полное представление о природе его бизнеса и установить на основе публично доступной информации, каковы репутация этого финансового института и качество надзора, включая то, был ли он объектом расследований, связанных с борьбой с отмыванием денег и финансированием терроризма. (b) Оценить методы контроля, используемые этим институтом в области борьбы с отмыванием денег и финансированием терроризма. (c) Получить одобрение со стороны высшего руководства, прежде чем устанавливать новые корреспондентские отношения. (d) Документировать официально соответствующие формы ответственности каждого института. (e) В отношении “счетов, подлежащих оплате по требованию” быть уверенными, что банк-респондент установил личность пользователя и предпринял своевременные и необходимые меры предосторожности по отношению к пользователям, имеющим прямой доступ к счетам этого института-респондента, и что этот банк-респондент может предоставить соответствующие сведения об идентификации пользователей банку-корреспонденту по его запросу.

Рекомендация 8. Финансовые институты должны обращать особое внимание на любую опасность отмывания денег, которая может возникнуть в связи с появлением новых или совершенствованием имеющихся технологий, которые могут способствовать анонимности операций, и принимать в случае необходимости меры по предотвращению их использования в схемах отмывания денег. В частности, финансовые институты должны иметь разработанные политики и процедуры на случай возникновения любого специфического риска, связанного с деловыми отношениями или транзакциями, не предполагающими прямого контакта между сторонами.

Рекомендация 23. ...Другие финансовые институты должны быть лицензированы или зарегистрированы и иметь соответствующее управление, по отношению к ним должен осуществляться надзор или контроль в рамках борьбы с отмыванием денег — с учетом возможности риска, связанного с отмыванием денег или финансированием терроризма в данном секторе финансовой деятельности. Коммерческие предприятия, оказывающие услуги по переводу денег или ценностей или же по обмену валют, должны по меньшей мере быть лицензированы или зарегистрированы, а также должны подлежать контролю с использованием эффективных систем мониторинга и обеспечить выполнение действующих в стране требований по борьбе с отмыванием денег и финансированием терроризма.

Выдержки из “Специальных рекомендаций по борьбе с финансированием терроризма”, FATF, исправленная версия от 22 октября 2004 года.

VI. Альтернативные виды переводов денежных средств. Каждая страна должна принимать меры к тому, чтобы физические и юридические лица, в том числе агенты, которые оказывают услуги по переводу денег или ценностей, включая передачу их через неофициальные системы или сети перевода денег или ценностей, должны проходить лицензирование или регистрацию, а также следовать всем рекомендациям FATF, которые относятся к банкам и небанковским финансовым институтам. Каждая страна должна обеспечить, чтобы физические или юридические лица, которые осуществляют эти услуги вне рамок закона, подвергались административным, гражданско-правовым или уголовным санкциям.

VII. Электронные переводы. Страны должны принимать меры и требовать от финансовых институтов, в том числе занимающихся переводами денежных средств, включения точной и содержательной информации об инициаторе перевода (с указанием его имени, адреса и номера счета) относительно переводимых средств и соответствующих отправляемых сообщений; причем эта информация должна передаваться вместе с денежными средствами и соответствующим сообщением по всей платежной цепи.

Страны должны принимать меры к тому, чтобы финансовые институты, в том числе занимающиеся переводами денежных средств, осуществляли тщательное рассмотрение и контроль за подозрительными действиями при переводе денежных средств, которые не содержат полной информации об инициаторе перевода (его имени, адреса и номера счета).

Полная информация, касающаяся обоих документов, содержится по адресу: <http://www.fatf-gafi.org>.

99. Некоторые другие аспекты, к которым может применяться регулирование в отдельных странах, включают прозрачность условий оказания услуг для конечных пользователей (например, стоимости и времени их оказания), меры по защите пользователей (например, механизмы разрешения споров) и принятие адекватных мер по смягчению рисков, с которыми сталкиваются ПУДП (например, правовых, кредитных, операционных рисков и рисков ликвидности). Для того чтобы выполнять рекомендации FATF по БОД/БФТ, ПУДП должны быть лицензированы или зарегистрированы; дело соответствующих органов решать, будет ли полезно использовать этот процесс лицензирования/регистрации для расширения сферы применения регулирования.

100. Важно отметить, что всякое регулирование устанавливает баланс между безопасностью и надежностью, с одной стороны, и потенциальными расходами, связанными со снижением эффективности, конкурентности и отсутствием нововведений, — с другой. Необходимость выполнять требования, связанные с регулированием, часто ведет к затратам, следствием чего может стать повышение стоимости переводов денежных средств. Регулятивные меры могут также препятствовать выходу на рынок и тем самым ограничивать конкуренцию. Государственным органам власти не следует привязывать методы регулирования к конкретным платежным инструментам или каналам перевода средств, поскольку технологии, используемые при осуществлении переводов денежных средств, быстро совершенствуются; насколько возможно, такие нововведения должны осуществляться без больших затрат и изменений порядка регулирования. И наконец, рассматривая возможность получения более высоких доходов за счет обложения налогами переводов денежных средств и других видов переводов, необходимо учитывать неизбежное при этом повышение их стоимости.

101. При введении регулирования процесса переводов денежных средств следует запрашивать мнение участников рынка этих услуг, чтобы убедиться, что регулирование будет осуществляться соразмерно и эффективно. В ряде случаев сами участники этой сферы деятельности могут разработать коды поведения или режимы саморегулирования, которые столь же, а возможно, и более эффективны (из-за более низких расходов, связанных с требованиями регулирования, и большей гибкости), чем меры официального регулирования. Однако эффективность саморегулирования скорее всего зависит от многих факторов, в том числе от того, насколько развита эта сфера переводов денежных средств.

Структура рынка и конкуренция

Общий принцип 4. Необходимо поощрять создание условий для рыночной конкуренции, в том числе обеспечение доступа к национальным инфраструктурам платежных систем в области осуществления переводов денежных средств.

102. Эффективность услуг по переводу денежных средств зависит от наличия конкурентоспособной деловой среды. Конкуренция на рынке услуг способствует ограничению монополистических практик, снижению стоимости и повышению уровня услуг. В некоторых случаях или для определенных коридоров переводов денежных средств потребность в использовании услуг по переводу денежных средств может быть недостаточной для того, чтобы этим могло заниматься большое число ПУДП. Даже если на данном рынке услуг допускается конкуренция и для выхода на него существует мало препятствий, выгоды от наличия конкуренции должны ощущаться. Рост конкуренции можно стимулировать, если воспрепятствовать тому, чтобы ПУДП выдвигали условие сохранения исключительного права по отношению к своим агентам. Это важно как в отношении стран-отправителей, так и стран-получателей, но особенно — для стран-получателей. Если на национальном рынке услуг, например, в небольшом населенном пункте, имеется только один потенциальный агент (например, местный магазин), то в случае действия условия сохранения исключительного права пользоваться можно будет услугами только одной службы переводов денежных средств. Как уже говорилось при обсуждении Общего принципа 3, государственные органы должны также осознавать, что режим регулирования может привести к нарушениям работы рынка услуг, необходимости дополнительных расходов и как следствие — нарушениям условий конкуренции.

103. Для оказания услуг по переводу денежных средств ПУДП должны иметь возможность пользоваться национальной платежной инфраструктурой. Доступ к этой инфраструктуре может быть как прямым, так и косвенным. Обе формы доступа предоставляют ПУДП необходимые услуги по платежам, а их преимущества и недостатки могут различаться в зависимости от конкретных обстоятельств³³. Независимо от формы доступа важно, чтобы он предоставлялся ПУДП на справедливой и конкурентной основе, так как различные ПУДП конкурируют между собой и возможность доступа может быть фактором, определяющим их конкурентоспособность. Не имеющие прямого доступа к основным платежным инфраструктурам ПУДП должны иметь возможность использовать платежные системы, предоставляемые институтами, у которых есть такой доступ. Институты с прямым доступом к платежным инфраструктурам должны представлять ПУДП все соответствующие услуги по платежам, включая услуги по обмену валюты, на равных условиях. В этом отношении требования по БОД/БФТ, такие как “знай своего клиента”, должны быть одинаковыми по отношению ко всем ПУДП. Кроме того, банки и другие финансовые институты не должны предъявлять эти требования выборочно, чтобы не допускать предвзятого отношения к остальным ПУДП при предоставлении платежных услуг.

³³ Прямой доступ означает, что ПУДП сам является прямым участником данной системы, передает свои платежные поручения непосредственно в систему и несет ответственность за осуществление расчетов. Косвенный доступ означает, что ПУДП пользуется услугами другого финансового института, являющегося прямым участником и действующего от его имени, то есть этот ПУДП является клиентом данного прямого участника. Подробнее см. отчет “Роль денег центральных банков в платежных системах”.

Руководство и управление рисками

Общий принцип 5. Услуги по переводу денежных средств должны быть обеспечены соответствующим руководством и практиками управления рисками.

104. Надлежащее руководство и использование ПУДП практик управления рисками может повысить безопасность и надежность услуг по переводу денежных средств и способствовать защите потребителя. Структуры, осуществляющие руководство, могут повлиять на выполнение ПУДП своих фидуциарных обязательств перед клиентами. Структура осуществления руководства, которая может устраивать одного провайдера услуг по переводам денежных средств, скорее всего отличается от структуры, требующейся для крупных многонациональных финансовых институтов. В любом случае ПУДП должны стараться использовать стандарты лучшего руководства в соответствии с правовыми нормами их страны и пользоваться лучшими практиками, разработанными для предоставления розничных финансовых услуг³⁴.

105. Как и в случае со сферой платежей в целом, сфера оказания услуг по денежным переводам сталкивается с правовыми, финансовыми, операционными рисками, а также с рисками возможности мошенничества или утраты репутации. Принимая меры по контролю рисков, ПУДП должны проводить оценку уровня риска, с тем чтобы иметь уверенность в том, что предлагаемые меры контроля в отношении рисков соответствуют уровням рисков и масштабу бизнеса в целом. При этом они должны предпринимать более энергичные шаги, с тем чтобы защитить себя и своих клиентов от рисков, являющихся следствием их деятельности в условиях различных юрисдикций, особенно таких, которые имеют недостатки в своей нормативно-правовой базе.

4.4. Роль провайдеров, оказывающих услуги по переводу денежных средств, и государственных органов

106. Хотя условия меняются от страны к стране, как ПУДП, так и государственные органы в любом случае несут ответственность за реализацию общих принципов при достижении целей государственной политики.

А. Роль провайдеров, оказывающих услуги по переводу денежных средств. Провайдеры услуг по переводу денежных средств должны принимать активное участие в реализации положений общих принципов.

107. Провайдеры, оказывающие услуги по переводу денежных средств, должны стремиться следовать общим принципам, предлагать на конкурентной основе услуги, отвечающие потребностям своих клиентов, а также раскрывать свои цены и характеристики услуг, чтобы их клиенты могли делать осознанный выбор. В качестве провайдеров услуг по платежам они несут особую ответственность за обеспечение того, чтобы как они сами, так и все работающие на них агенты, получающие средства для перевода и выдающие их на месте назначения, соблюдали соответствующие законы и постановления, в том числе требования по БОД/БФТ. Они должны также внедрять соответствующие методы руководства и процессы управления рисками, с тем чтобы повышать безопасность и надежность своих услуг и выполнять свои фидуциарные обязательства перед клиентами.

В. Роль государственных органов. Государственные органы должны решить, какие действия лучше предпринять для того, чтобы достичь целей государственной политики в процессе реализации положений общих принципов.

108. В тех случаях когда высшие должностные лица принимают решение об осуществлении действий, относящихся к переводу денежных средств, основываясь на положениях общих принципов, то государственным органам потребуются соответствующие возможности и ресурсы. Существует множество инструментов, которые могут быть использованы государственными органами в зависимости от степени их участия. Среди этих инструментов — мониторинг, взаимодействие с частным сектором и предоставление информации общественности. Государственные органы могут прибегать к регулированию при нестабильности рынка, но при этом они должны сопоставить возможные выгоды от такого регулирования с затратами на соответствие правилам, а также с возможными нарушениями работы рынка.

109. В процессы реализации политики в отношении осуществления переводов денежных средств могут быть вовлечены государственные органы нескольких государств: например, правоприменительные органы, статистические службы, исследовательские агентства, службы защиты потребителей, органы финансового надзора и центральные банки. В тех случаях, когда реализация общих принципов требует участия значительного числа местных органов власти, высшие должностные лица должны обеспечить координацию политик на местах и сотрудничество властей на уровне разработки политик и их реализации. Сотрудничество на международном уровне — будет ли это сотрудничество осуществляться в условиях двусторонних коридоров, на уровне регионов или на глобальном уровне — также было бы полезным.

³⁴ Более подробная информация по вопросам руководства, относящимся к осуществлению платежей, содержится в отчете КППС "Основные принципы для системно значимых платежных систем" (БМР, январь 2001 года), в частности в Основном принципе X. Хотя данный документ касается преимущественно системно значимых платежных систем, многое из того, что там сказано, применимо также и к другим случаям.

5. Формулирование подхода к реализации общих принципов

110. Ответственность за реализацию общих принципов лежит как на государственных органах, так и на частном секторе. (См. приложение 1, где приведены некоторые возможные действия по реализации принципов, в том числе примеры из опыта ряда стран.) Однако если будет принято политическое решение о внедрении общих принципов, то инициировать этот процесс будут скорее всего государственные органы, и им придется решать, как это осуществить.

Инструменты реализации общих принципов

111. Государственные органы могут предпринимать действия в отношении услуг по переводам денежных средств, прибегая к различным методам, в зависимости от того, какую степень своего участия они сочтут полезной.

- *Осуществление мониторинга* будет полезным при реализации целей государственной политики и принятии решений о необходимых действиях в отношении сферы переводов денежных средств. Изменяющееся состояние этого рынка увеличивает важность мониторинга, который должен в первую очередь касаться того, как развиваются системы переводов денежных средств. Проведение исследований рынка по заказу государственных органов может явиться дополнительным полезным инструментом.
- *Взаимодействие* с частным сектором является важным инструментом, который может быть использован для понимания рыночных тенденций и воздействия на конечные результаты. В этом диалоге должны участвовать все заинтересованные стороны, включая конечных пользователей, с тем чтобы точки зрения всех участников процесса были приняты во внимание.
- *Обмен информацией и ознакомительные мероприятия* относятся к поддержанию взаимодействия, однако заслуживают особого внимания, поскольку они предусматривают как повышение уровня осведомленности ПУДП, которые смогут оказывать эффективные и квалифицированные услуги, так и реализацию программ финансовой грамотности для конечных пользователей с целью их поощрения к использованию финансовых продуктов.
- Государственные органы могут оказывать помощь частному сектору в совершенствовании рынка услуг по переводам денег, действуя в качестве *катализатора* или *содействующей стороны* — то есть использовать свое влияние для того, чтобы поддержать деятельность рынка или ускорить достижение результатов. Например, они могут содействовать разработке соответствующих правил поведения или возможности саморегулирования.
- Государственные органы могут иногда счесть необходимым применение *регулирования* при нестабильности рынка. При этом они должны обеспечить, чтобы регулятивные решения приводили к получению чистой прибыли и не создавали ненужных препятствий для того, чтобы стать участником рынка, ограничивая предоставление услуг по переводу денежных средств. Государственным органам следует пересмотреть нормы, чтобы убедиться, что они не слишком обременительны и не дают возможности проявления предвзятости или пристрастия при предоставлении услуг по переводам денежных средств определенными типами провайдеров.
- *Прямое представление* определенных услуг государственными органами (например, услуг по осуществлению расчетов) также является одним из возможных инструментов для поддержки процесса переводов денежных средств, хотя часто это может быть желательно только в случае, если другие инструменты оказались неэффективными.

Координация ответственности

112. Различные аспекты общих принципов скорее всего будут относиться к области ответственности различных государственных органов — таких как центральные банки, органы антимонопольной политики, органы защиты потребителя, министерства финансов, органы финансового надзора и органы борьбы с отмыванием денег (более подробная информация о потенциальной роли центральных банков представлена во вставке 5). Более того, как уже отмечалось ранее, цели государственных политик, проводимых различными государственными органами, априори могут не всегда полностью совпадать. Чтобы достичь в этой ситуации необходимого единообразия политики, целесообразно выделить государственный орган, который будет нести основную ответственность или отвечать за координацию. Государственные органы должны сотрудничать как в разработке политики, так и в ее реализации.

Вставка 5

Потенциальная роль центральных банков в реализации общих принципов

Роли центральных банков в осуществлении розничных платежей, в том числе услуг по переводам денежных средств, заметно различаются в зависимости от их обязанностей, политик и возможностей. Желательно, чтобы центральные банки осуществляли мониторинг развития рынка услуг по переводам денежных средств, с тем чтобы оценивать их значимость с точки зрения их надежности и эффективности. В ряде случаев лежащая на центральных банках ответственность может также побудить их к осуществлению надзора за отдельными службами переводов денежных средств. В той степени, в какой центральные банки предлагают услуги по платежам, они в случае необходимости имеют возможность расширить масштаб своих услуг, чтобы обеспечить беспрепятственное функционирование службы переводов денежных средств. Примером этого может являться разработка новых услуг, обеспечивающих трансграничные платежи или повышение уровня существующих услуг, с тем чтобы сделать их более эффективными или полезными для осуществления трансграничных платежей. В тех странах-получателях, где существует необходимость в развитии национальной платежной инфраструктуры (не только для обеспечения переводов денег, но и в более широком масштабе), центральные банки, по-видимому, сыграют ключевую роль (см., например, Директиву 1 из «Общего руководства для развития национальных платежных систем» (см. выше — сноска 21). Центральным банкам следовало бы вступить в дискуссию с частным сектором и другими центральными банками, чтобы способствовать достижению целей государственной политики, относящихся к услугам по переводу денежных средств, и способствовать налаживанию международного сотрудничества.

Однако, как отмечалось в основном тексте отчета, государственные органы любой страны должны сотрудничать между собой в вопросе достижения целей государственной политики в отношении переводов денежных средств, заниматься распределением ответственности за достижение этих целей и координировать последующие действия.

113. На международном уровне — независимо от того, осуществляется ли сотрудничество на уровне двустороннего коридора переводов денежных средств, на региональном уровне или в глобальных масштабах — совместные усилия должны предприниматься при участии государственных органов соответствующих стран, действующих совместно для достижения единообразных и согласованных политик и норм, с тем чтобы создать наиболее благоприятные условия для бизнеса и устранить препятствия для выхода на рынок услуг.

114. Международные финансовые институты (МФИ), такие как Всемирный банк, региональные банки развития и Международный валютный фонд, должны играть свою роль, поддерживая государственные органы и участников рынка в вопросах применения этих принципов. В частности, МФИ обладают сведениями о результатах действий, которые предпринимаются различными странами для улучшения работы рынка услуг по переводам денежных средств, которыми они могут с пользой поделиться с другими. Чтобы работа МФИ была эффективной, они должны координировать свои действия между собой и с национальными государственными органами.

115. Все ассоциации сферы услуг по переводам денежных средств, представляющие различные типы ПУДП (то есть банки, кредитные союзы или операторы по переводу денежных средств), могут быть привлечены к обсуждению общих вопросов и политик. Эти ассоциации должны помогать как государственным органам, так и ПУДП в их выборе путей практической реализации общих принципов. Им следует подготовить рекомендательные или обязательные правила поведения, основанные на положениях данных принципов.

Приложение 1

Возможные действия по реализации общих принципов

Данный раздел содержит описание некоторых возможных действий стран, которые решат реализовывать предложенные принципы. Эти возможные действия основываются на опыте ряда стран — отправителей и стран — получателей переводов. Однако между странами существует множество различий — экономических, культурных и политических, а это означает, что действия, которые успешно применимы в одной стране, могут не быть столь же полезными в другой. Поэтому приведенные ниже предложения не следует воспринимать в качестве перечня действий, необходимых для того, чтобы воплотить эти принципы на практике.

Возможные действия, касающиеся реализации Общего принципа 1 (прозрачность рынка и защита потребителя)

Обеспечение прозрачности отдельными ПУДП

1.1. ПУДП могут использовать комбинацию методов, а именно — размещение объявлений в своих агентствах, издание брошюр, Интернет и телефонные справочные услуги — для того, чтобы потенциальные конечные пользователи имели возможность получить достаточный объем общих сведений о расценках и услугах ПУДП, то есть обеспечить прозрачность услуг, чтобы потребителям не приходилось специально узнавать о конкретных видах трансакций. (Однако поскольку стоимость и скорость оказания услуги часто меняются по величине и в зависимости от места назначения (в связи с изменением обменного курса они меняются постоянно), то вряд ли имеет смысл утверждать, что размещаемые в агентствах объявления могут содержать всю информацию, необходимую для обеспечения прозрачности.)

1.2. Информация, которую ПУДП должен по возможности предоставить каждому конечному пользователю, если он обращается к этому ПУДП за разъяснениями относительно конкретной трансакции, представлена во вставке 6.

1.3. Там, где ПУДП не может гарантировать достоверность предоставляемой информации относительно того, сколько времени займет перевод, и не знает, какие комиссионные могут быть взысканы с получателя (что обычно имеет место в случае с открытыми услугами), и, соответственно, не в состоянии выполнить требования, приведенные во вставке 6, наличие полной информации означает, что отправитель перевода должен быть осведомлен о причинах отсутствия такой информации.

1.4. В тех случаях, когда комиссионные взимаются с получателя перевода, ПУДП, которые желают обеспечить прозрачность, должны ясно довести это до сведения получателя (в письменной форме или каким-либо другим способом) во время получения средств для перевода или при их доставке. Такое уведомление не отменяет необходимости честно информировать отправителя о величине этих комиссионных.

1.5. Следует поощрять сферу услуг по переводам денежных средств к тому, чтобы была достигнута договоренность об установлении общей ориентировочной величины обменного курса (например, межбанковского рыночного обменного курса на определенное время суток), которая использовалась бы в качестве основы стоимости услуг по переводам денежных средств. Кроме сведений, приведенных в пункте (С) вставки 6, отправителям могут быть также сообщены сведения о полной стоимости услуги, в том числе точные данные о величине комиссионных/стоимости и о любой разнице между ориентировочным значением обменного курса и его фактическим значением, использованным ПУДП (см. пример расчета полной стоимости во вставке 7). Это облегчает отправителям задачу сравнения стоимости различных услуг.

1.6. Было бы также желательно, чтобы ПУДП информировали конечных пользователей о наличии у них регистрации или лицензии и о том, что у государственных органов имеется доступный для всех перечень зарегистрированных или лицензированных ПУДП; при этом конечные пользователи могут проверить предоставленную им информацию. Такое положение могло бы стать шагом к снижению заинтересованности в услугах незаконно действующих ПУДП, что желательно с точки зрения БОД/БФТ. Однако с точки зрения обеспечения защиты потребителей это не всегда приносит пользу, поскольку в большинстве стран факт наличия регистрации или лицензии мало что говорит о надежности ПУДП и, возможно, ничего не говорит о его платежеспособности. Необходимо избегать того, чтобы у конечных пользователей создалось неправильное представление, что наличие регистрации или лицензии является формой гарантии надежности или платежеспособности.

Обеспечение прозрачности по отношению к отправителю

В тех случаях, когда клиент обращается за разъяснениями относительно конкретного перевода денежных средств, наличие полной прозрачности означало бы, что ПУДП предоставляют в понятной форме приведенную ниже информацию, не требуя от клиента никаких других действий, например, открытия счета или обязательств пользоваться услугами данной службы переводов денежных средств:

- (A) общая сумма, которую внесет отправитель, в исходной валюте;
- (B) сумма, которая будет выплачена конечному получателю в валюте страны-получателя;
- (C) размер комиссионных, выплачиваемых как отправителем, так и получателем (или других соответствующих затрат, например, налоговых сборов);
- (D) время, по истечении которого получатель может забрать переведенные средства или они будут доставлены получателю;
- (E) пункт (пункты), где можно будет получить данный денежный перевод.

Если состав приведенной выше информации меняется в зависимости от того, каким образом осуществляется выплата перевода получателю (например, путем выплаты ему наличных, путем доставки наличных или кредитования счета), или в зависимости от информации, которую этот получатель может предоставить об отправителе (например, в случае необходимости кредитования банковского счета — знает ли отправитель соответствующий Банковский идентификационный код (БИК) и номер международного банковского счета (IBAN)¹), то причины этих изменений должны быть сообщены отправителю.

Для основных коридоров по осуществлению переводов денежных средств целесообразно предоставлять информацию на языке как страны-отправителя, так и страны-получателя.

Если клиент желает воспользоваться определенной услугой по переводу денежных средств, то соответствующий ПУДП должен представить указанную выше информацию (а также сведения, предоставленные отправителем для идентификации получателя) в письменном виде в качестве подтверждения договоренности о выполнении этой услуги.

Для того чтобы обеспечить полную прозрачность, ПУДП должны также предоставлять информацию относительно всех других относящихся к делу аспектов их услуг. Эта информация может, например, включать сведения: (а) о возможности отправителя отозвать перевод после того, как он уже был оплачен, если такая возможность имеется; (б) о том, будет ли ПУДП информировать получателя относительно времени, когда можно будет получить деньги; (с) о том, какие права имеет клиент в случае возникновения каких-либо проблем (например, о процедурах, в соответствии с которыми должны рассматриваться претензии к выполнению услуги); (d) о способах установления контакта с данным ПУДП.

¹ БИК и IBAN являются всемирно признанными кодами. БИК — это уникальный адресный код, который идентифицирует конкретный финансовый институт в составе телекоммуникационного сообщения, а IBAN — это код, который однозначно идентифицирует счет, открытый в этом финансовом институте.

Предоставление конечным пользователям возможности ознакомиться с рынком услуг по переводу денежных средств

1.7. При отсутствии договоренности об общей ориентировочной величине обменного курса (о чем говорилось в подпункте 1.5) даже при наличии полной прозрачности многим отправителям все же будет трудно сопоставить величину обменного курса и данные о величине комиссионных, чтобы рассчитать, какая услуга самая дешевая. Однако это не уменьшает преимуществ прозрачности, поскольку со временем сведения о тех ПУДП, которые обычно предлагают более низкие цены за оказание услуг, будут, по-видимому, распространяться среди конечных пользователей (например, передаваться устно среди членов мигрантского сообщества). Однако в случае более непосредственного подхода конечные пользователи могут также получать сведения о сравнительной стоимости отдельных услуг, особенно в отношении наиболее важных коридоров переводов денежных средств (см. вставку 7). При этом можно иметь в виду следующие средства распространения информации: (1) местные СМИ, особенно прессу и радио; (2) средства финансовой информации; (3) национальные ассоциации и организации помощи мигрантам; (4) общества потребителей, относящиеся как к государственному, так и к частному сектору и использующие печатные материалы и web-страницы; (5) консульства и посольства стран-отправителей. Следует учитывать также и средства распространения информации в стране-получателе.

Вставка 7

Переводы денежных средств из США в Мексику: сравнение стоимости услуг

Федеральная комиссия по защите потребителей (PROFECO) является частью административного отделения федерального правительства Мексики. PROFECO публикует еженедельные выпуски со сравнением стоимости перевода 300 долл. США (с учетом комиссионных) из 9 городов США в Мексику. Ниже в качестве примера приведены данные о переводах из Чикаго в Мексику на определенную дату (названия трех упоминающихся ПУДП условны).

1	2	3	4	5
Провайдер услуги	Комиссия за перевод (долл. США)	Обменный курс, использованный ПУДП (песо/долл. США)	Полученная сумма (в долларовом эквиваленте)	Полная стоимость перевода (долл. США)
ПУДП А	5,00	10,53	299,43	5,57
ПУДП В	8,00	10,55	300,00	8,00
ПУДП С	8,00	10,50	298,58	9,42

В колонке 4 “Полученная сумма (в долларовом эквиваленте)” представлена фактическая сумма, полученная в песо (то есть 300 долл. США, конвертированные по фактическому курсу, использованному ПУДП и приведенному в колонке 3), снова переведенная в доллары США с использованием обменного курса 10,55 (среднее значение предлагаемых на этот день курсов для выборки из нескольких обменных пунктов). “Полная стоимость” представляет собой сумму комиссионных, которые получил ПУДП (колонка 2), и стоимости обмена валюты, то есть разницу между 300 долл. США и “полученной суммой (в долларовом эквиваленте)”, указанной в колонке 4, то есть она отражает разницу между ориентировочным значением и фактической величиной обменного курса. (В этом случае при оказании услуги никаких комиссионных с получателя не взималось.)

Рассмотрим пример для ПУДП А: фактическая сумма, полученная в песо, составляет $300 \times 10,53 = 3159$. Полученная сумма (в долларовом эквиваленте) составляет $3159 : 10,55 = 299,43$. Стоимость обмена валюты (в долл. США) составит $300 - 299,43 = 0,57$. “Полная стоимость” перевода составляет $5,00 + 0,57 = 5,57$. Заметьте, что для ПУДП В полная стоимость равна величине комиссионных (8,00 долл. США), поскольку на этот день этот ПУДП пользовался тем же обменным курсом, что и его ориентировочное значение (10,55).

Более подробная информация содержится по адресу: <http://www.profeco.gob.mx/html/envio/envio.htm>.

1.8. Для того чтобы прозрачность обеспечивалась эффективно, отправители и получатели должны иметь достаточные знания, чтобы разбираться в предоставляемой им информации и делать обоснованный выбор. Возможно, государственным органам и другим организациям следует проводить ознакомительные кампании с разъяснением основных особенностей услуг по переводам денежных средств, способов оценки различных услуг и механизмов защиты потребителей (см. примеры во вставке 8). Такие разъяснительные мероприятия могли бы проводиться на организованных встречах провайдеров и пользователей услуг или в ходе информационных кампаний правительственными агентами, ассоциациями сферы услуг по переводам денежных средств (представляющими, например, банки, кредитные союзы и операторов по переводам денег), неправительственными организациями и другими агентствами. Правительства стран-получателей могут предложить проведение образовательных мероприятий в своих посольствах и консульствах в странах-отправителях или могут напрямую

Вставка 8

Информация, предоставляемая эмигрантам властями Филиппин

Филиппинские рабочие, выезжающие за рубеж, могут посещать инструктивные предотъездные семинары, проводимые несколькими правительственными агентствами. Программа этих семинаров, которая сохраняется с 1981 года, касается не только непосредственно осуществления переводов денежных средств (например, открытия перед отъездом банковского счета, которым будет пользоваться получатель переводов денежных средств), но и других вопросов, относящихся к стране назначения (правила переезда в другую страну, процедуры иммиграции, различия культур, проблемы проживания, вопросы трудоустройства и социального обеспечения, а также права и обязанности филиппинских мигрантов).

обращаться к мигрантам в тех районах, где те живут и работают. В странах-получателях инициативы могут включать распространение информации о пользовании банковскими счетами и другими финансовыми продуктами.

1.9. При осуществлении образовательных программ полезно иметь в виду, что в ряде случаев у конечных пользователей услуг по переводам денежных средств может отсутствовать доверие к финансовым институтам, в связи с чем они не склонны пользоваться услугами по осуществлению переводов денежных средств, предлагаемых этими институтами, а это приводит к снижению эффективной конкуренции. Возможно, было бы полезно рассмотреть причины такого недоверия как в странах-отправителях, так и в странах-получателях и решить, существует ли возможность исправить ситуацию.

1.10. Банки в странах-отправителях могут оказывать мигрантам помощь в получении документов, необходимых для открытия счетов. Работодатели могут сыграть свою роль в финансовом просвещении мигрантов, предоставляя информацию об альтернативных каналах переводов или заключая соглашения с определенными провайдерами.

Необходимая защита потребителя

1.11. Было бы полезно иметь набор четко сформулированных, широко доступных и простых в использовании процедур для случаев мошенничества и споров. Отдельные ПУДП могут как минимум устанавливать свои соб-

Вставка 9

Гарантии получения денежных средств

ПУДП могут предоставлять пользователям гарантии получения денежных средств либо добровольно, либо по указанию государственных органов.

Отдельные ПУДП или группы ПУДП могут добровольно предоставлять гарантии получения денег, для того чтобы сделать свои услуги более привлекательными, особенно если это новые ПУДП, старающиеся завоевать репутацию надежных. Подобная гарантия может быть обеспечена использованием какого-либо внешнего страхования, самострахованием — когда группа ПУДП создает объединенный денежный фонд, или в случае, когда отдельные ПУДП каким-либо образом выделяют для этого собственные фонды. Однако предоставление такой гарантии потребует затрат, так что расходы на повышение надежности услуг войдут в стоимость этих услуг, что может оказаться нежелательным для многих конечных пользователей. Многие ПУДП, особенно те, кто уже обладает репутацией надежных и оперативных, сочли бы необходимость предложения такой гарантии непривлекательной с коммерческой точки зрения. Более того, в ряде случаев при этом могут возникнуть практические затруднения. Например, может показаться, что наличие такой гарантии было бы полезнее при использовании открытых услуг, когда в процесс перевода вовлечено несколько посредников, о которых ПУДП-отправитель не имеет сведений и которых не может контролировать, в этом случае опасность утраты денег в процессе перевода может быть выше. Однако подобное отсутствие возможности контроля может в равной степени сделать более сложной для применения схему гарантирования, не в последнюю очередь в связи с затруднениями, возникающими у ПУДП-отправителя при попытке убедиться, дошли ли переведенные средства до предполагаемого получателя или нет.

В связи с необходимостью затрат и возникновением практических затруднений государственным органам вряд ли следует навязывать такую систему гарантий участникам сферы переводов денежных средств. В частности, внедрение такой схемы приведет к тому, что более надежные ПУДП будут облагаться налогом, а более рискованные — получать субсидии, за исключением той маловероятной ситуации, если удастся разработать какие-то надежные способы оценки степени рискованности отдельных ПУДП и взимать с них соответствующую плату за использование такой гарантии. Действительно, в отсутствие такого денежного сбора, размер которого соответствовал бы уровню риска, конечные пользователи будут склонны пользоваться услугами самого дешевого ПУДП независимо от рискованности его операций, потому что они будут защищены имеющейся гарантией. Такое положение побуждало бы ПУДП к снижению стоимости услуг, даже несмотря на соответствующее повышение уровня риска, поскольку в случае утраты денежных средств соответствующие расходы были бы возложены не на них, а на сферу переводов в целом (в том числе и на ПУДП, которые предлагают действительно надежные услуги). Подобная ситуация является примером проявления «морального риска», когда отдельные лица действуют в своих корыстных интересах в ущерб другим, потому что не испытывают всех последствий своих действий¹.

¹ Сходное проявление морального риска может встретиться в случае со страхованием вкладов. Однако в этом случае последствия потерь представляют более серьезную опасность для финансовой системы (поскольку риск массового изъятия вкладов из банка может привести к краху финансовой системы) и поэтому негативные последствия морального риска ограничены проведением банковского надзора (наличие которого, хотя и влечет за собой дополнительные расходы со стороны банковского сектора, ограничивает возможности банков в использовании чрезмерно рискованных стратегий).

ственные процедуры, которыми могут пользоваться потребители услуг в случае возникновения затруднений, и предоставлять пользователям понятную информацию об этих процедурах.

1.12. Следует рассмотреть вопрос о применении существующей в стране схемы разрешения претензий потребителей к службам перевода денежных средств там, где она еще не применяется для этого. Может оказать также полезную помощь со стороны такого лица (или органа), как омбудсмен, который будет способствовать разрешению проблем ПУДП и их клиентов.

1.13. Некоторым ПУДП следует рассмотреть возможность предложения гарантий получения денег, предусматривающих, что, если отправленный перевод не дошел до получателя (например, в связи с операционной ошибкой при передаче или с банкротством одного из участников перевода), отправитель мог бы получить деньги обратно. Более подробно это рассматривается во вставке 9. Даже если такая гарантия не обеспечивается, сведения о правах конечного пользователя в случае возникновения такой проблемы и о процедурах, которые должны использоваться в подобном случае, должны быть доведены до отправителя, что следует из необходимости обеспечения прозрачности (см. вставку 6).

Возможные действия, касающиеся реализации Общего принципа 2 (инфраструктура платежных систем)

Национальная платежная инфраструктура

2.1. В соответствии с содержанием отчетов КПРС “Рекомендации центральным банкам по вопросам розничных платежей” и “Общее руководство по развитию национальных платежных систем”³⁵ центральные банки могут способствовать развитию национальной розничной инфраструктуры (а в случае необходимости — и руководить этим процессом).

2.2. Следует поощрять развитие модели бизнеса, которая эффективно способствует расширению сети филиалов, агентств и осуществлению банковских операций электронным способом (например, с использованием АТМ и банковских схем на основе Интернета), существующих и потенциальных ПУДП в сельских районах и небольших городах, особенно в странах-получателях.

2.3. Совершенствование операционной совместимости сетей для специальных типов платежных инструментов, особенно платежных карт и АТМ, способствует расширению доступа к услугам по переводам денежных средств в случае, если ПУДП использует такие технологии.

2.4. Организации, которые имеют развитые сети отделений (например, крупные банки или национальные почтовые службы) могут обеспечить широкий доступ к своим услугам во многих странах. Следует поощрять эти организации к тому, чтобы они играли более важную роль в предоставлении услуг по переводам денежных средств там, где это уместно, особенно в странах-получателях.

2.5. Как в странах-отправителях, так и в странах-получателях следует поощрять банки и другие финансовые институты, принимающие вклады, к использованию базовых, недорогих в обслуживании расчетных счетов и услуг для розничных клиентов (для того чтобы эти счета можно было использовать для переводов денежных средств).

Вставка 10

Расширение доступа к банковским услугам в Бразилии

Около трети муниципалитетов в Бразилии не имеют банковских отделений, однако банковские услуги вместо них оказывают *correspondentes bancarios* (организации, действующие на основе корреспондентских отношений). Имеется около 16 000 *correspondentes bancarios* — почти столько же, сколько и отделений банков. Они действуют от имени банков на основе агентских соглашений и уполномочены, помимо всего прочего, получать вклады и платежи, а также осуществлять платежи с использованием соответствующих счетов. Наиболее важным *correspondente bancario* является почтовая служба Бразилии, которая действует от имени основного частного банка Бразилии и обслуживает почти все муниципалитеты, где нет банковских отделений. Другими *correspondentes bancarios* являются пункты организации лотерей, супермаркеты, аптеки и другие малые предприятия розничной торговли. Работой этих *correspondentes bancarios* управляет Национальный совет по денежному обращению (National Monetary Council) — правительственный орган, в работе которого участвует Центральный банк Бразилии. Установленные правила определяют, какие типы финансовых институтов могут выступать в роли *correspondentes bancarios*, какие виды услуг они могут оказывать, а также процедуры совершения расчетов между *correspondente bancario* и банком, от имени которого он действует.

³⁵ См. также сноску 34.

2.6. Одна из моделей, позволяющая успешно расширить зону охвата национальной службы платежей, предусматривает, что счета находятся в банках или в других принимающих вклады финансовых институтах, однако доступ к этим счетам для осуществления услуг по платежам децентрализован. Для решения этой проблемы институты, принимающие вклады, заключают соглашения с институтами другого типа, такими как почтовые отделения, пункты организации лотерей, аптеки и другие малые предприятия розничной торговли, которые выражают желание действовать в качестве агентов по предоставлению конечным пользователям услуг по осуществлению платежей (см. вставку 10).

Схемы осуществления трансграничных платежей

2.7. Существующие сети и платформы предназначены для удовлетворения потребностей рынка услуг по переводам денежных средств или для обеспечения трансграничных связей между национальными электронными системами расчетов между банками (АСН) или другими платежными системами. Во вставке 11 приведены различные примеры установления связей между АСН, в том числе пример установления связи между двумя АСН, управляемыми центральными банками. В настоящее время также предлагаются или реализуются инициативы подобного рода со стороны частного сектора (например, создание крупных международных сетей на основе банковских карт или использования системы SWIFT). Государственные органы могут проводить мониторинг этих разработок и в той мере, насколько они повышают эффективность рынка услуг по переводам денежных средств, поощрять их реализацию.

Вставка 11

Установление трансграничных связей между национальными системами АСН

В последние годы Федеральный резервный банк США предпринял ряд инициатив по оказанию недорогих трансграничных услуг с использованием систем АСН путем установления связей между американской системой АСН и системами ряда других стран. Эти услуги в настоящее время ограничиваются осуществлением операций по переводам из США. Осуществление входящих переводов запрещено до тех пор, пока американская система АСН не сможет удовлетворять действующим в США требованиям БОД/БФТ.

В 2001 году Федеральный резервный банк в сотрудничестве с канадским банком частного сектора начал предлагать трансграничные услуги по переводам средств в Канаду с использованием АСН. Канадская служба АСН дала разрешения депозитным учреждениям в США осуществлять кредитовые и дебетовые переводы в адрес депозитных учреждений в Канаде с использованием АСН.

В 2003 году Федеральный резервный банк начал предлагать услуги по трансатлантическим переводам с помощью АСН в пять стран Западной Европы (Австрию, Германию, Нидерланды, Швейцарию и Великобританию). Эта трансатлантическая служба АСН ограничивается только осуществлением кредитовых переводов, при этом переводы исходно отправляются в долларах США и получаются в национальной валюте соответствующей страны Европы.

В 2004 году Федеральный резервный банк и Банк Мексики начали предлагать трансграничные АСН-услуги по переводам из США в Мексику под названием "Directo a Mexico" ("прямо в Мексику"). При переводе используется величина обменного курса, публикуемая ежедневно Банком Мексики ("the fix"). Федеральный резервный банк взимает с депозитных институтов в США меньше одного доллара за одну платежную операцию. Банк Мексики не взимает денег с мексиканских банков за эту услугу, но получает часть комиссионных, взимаемых Федеральным резервным банком. Хотя подавляющее большинство платежей является выплатами отдельным лицам в Мексике со стороны правительства США, этот канал связи может использоваться депозитными институтами, предлагающими услуги по трансграничным переводам денежных средств в Мексику. В настоящее время прилагаются усилия к тому, чтобы расширить область применения этой услуги в Мексике, с тем чтобы она могла использоваться держателями счетов в кредитных союзах.

2.8. ПУДП, предлагающие открытые услуги, могут обнаружить, что банк-посредник, участвующий в переводе средств, удерживает эти средства на определенное время, чтобы получить выгоду от плавающего курса. Это удержание является своего рода аналогом взимания комиссионных — оно приводит к тому, что скорость оказания услуги по переводу денег замедляется и банк-посредник получает процентный доход от задержанных средств³⁶. Если ПУДП намерен повысить скорость выполнения услуг, а банк, участвующий

³⁶ Снижение срока удержания средств приведет к ускорению перевода, а фактически и всех других платежей, по отношению к которым используется эта практика, в том числе трансграничных платежей на крупные суммы. Однако это может также повысить их

в этом процессе, — один из банков, с которым он не имеет прямого контакта (например, потому, что этот банк был выбран банком-корреспондентом этого ПУДП), то данному ПУДП следует связаться со своим банком-корреспондентом относительно возможности использования альтернативного посредника или же выбрать альтернативный банк-корреспондент, который подходил бы более ответственно к выбору используемых посредников. В тех странах, где использование “флоута” широко распространено, государственным властям следует рассмотреть вопрос о том, каким образом добиться изменений в рыночной практике (например, введя обязательные правила поведения или нормы, желательно в сотрудничестве с самим банковским сектором).

2.9. Там, где самому рынку трудно осуществить потенциально выгодные изменения, государственным органам следует действовать в роли катализатора или содействующей стороны, оказывая помощь в проведении исследований того, насколько предлагаемые проекты перспективны, и помогая участникам рынка в реализации тех проектов, которые могут принести выгоду.

Возможные действия, касающиеся реализации Общего принципа 3 (нормативно-правовое поле)

Правовая база должна быть логичной, предсказуемой и недискриминационной

Значительная часть правовой базы страны, относящаяся к вопросам переводов денежных средств (например, определяющая способность обеспечения выполнения соответствующих соглашений), повсеместно применяется в этой стране, так что любая необходимость ее реформирования — это вопрос, который находится вне рамок настоящего отчета. Тем не менее существует ряд специфических действий, помимо рассматриваемого ниже регулирования, которые особенно важны при осуществлении переводов денежных средств.

3.1. На каком-то этапе в процесс перевода денежных средств может быть вовлечена межбанковская платежная система, поэтому важно, чтобы основы правовой базы этой системы были хорошо проработаны (например, вопросы окончательности завершения расчетов и операций на основе неттинга). Важно также, чтобы национальная правовая база для платежных инструментов (например, банковских карт и кредитовых переводов) была выстроена логично.

3.2. Государственным органам могут потребоваться соответствующие полномочия для достижения каких-либо целей государственной политики, которые они перед собой поставили, и в зависимости от значимости рынка услуг по переводам денежных средств и других факторов, характерных для различных стран, в ряде случаев может оказаться уместным, чтобы такие полномочия были оформлены законодательным путем.

Сочетание нескольких нормативно-правовых баз

3.3. Государственные органы могут провести на международном уровне оценку того, насколько последовательными и полными являются соответствующие правовые базы.

Содержание регулятивной системы

Регулирующим органам следует:

3.4. Избегать регулятивных действий, которые приводят к возникновению нежелательных препятствий для выхода на рынок или для обеспечения конкуренции, — например, искусственного ограничения числа провайдеров услуг по переводам денег, вследствие чего оказание таких услуг может быть разрешено только определенным типам финансовых институтов (например, институтам, имеющим банковские лицензии).

3.5. Проверять, чтобы там, где методы регулирования деятельности ПУДП меняются в зависимости от типа финансовой организации (например, от того, является ли она банковской или небанковской), уровень регулирования был соответствующим — в том, что касается предоставления услуг по переводам денежных средств.

3.6. Оценивать, целесообразно ли предъявлять к ПУДП пруденциальные требования (например, требования достаточности капитала). Хотя для отдельного лица последствия потери денежных средств в результате банкротства ПУДП будут теми же, что и в случае потери равнозначной суммы, которую он держал в качестве вклада, услуга по переводу денег как таковая не предусматривает принятия вкладов, так что банкротство какого-либо ПУДП вряд ли станет причиной системного риска.

стоимость, если банки-посредники смогут компенсировать потерю процентного дохода от использования плавающего курса путем повышения официальной стоимости услуг, которую они применяют при переводе денежных средств. В зависимости от используемых ими методов формирования цены (и особенно если они взимают плату за каждый перевод независимо от его объема) может заметно повыситься стоимость услуги по переводу денежных средств.

3.7. Применять процедуры регистрации и лицензирования, содержание которых должно соответствовать виду предоставляемой услуги, и взимать денежные сборы (если это вообще делается), размеры которых находятся в разумных пределах (поскольку размер этих сборов может быть существенным препятствием для выхода на рынок).

3.8. Стараться не привязывать методы регулирования к определенным технологиям, поскольку последние могут быстро меняться. Настолько, насколько это возможно, внедрение новых технологий должно происходить гладко, при небольших затратах и без изменения действующих правил.

3.9. Уточнять там, где это целесообразно, какую информацию должны сохранять ПУДП и в каких случаях они должны ее сообщать, так как автоматическое хранение и немедленная передача данных обо всех операциях могут оказаться дорогостоящими и неэффективными.

3.10. Изыскивать альтернативные способы идентификации клиентов, которые были бы столь же эффективны, как и использование паспортов или действующих в данной стране удостоверений личности. Требование предъявления удостоверений личности, которые мигрантам трудно получить, могло бы ограничить выбор систем для перевода денег, доступных для отправителей, или побудить последних к пользованию услугами по переводу денег, которые могут быть ненадежными или даже незаконными.

3.11. Консультироваться со специалистами в области осуществления переводов денежных средств и другими заинтересованными сторонами при подготовке соответствующих мер регулирования. Это поможет гарантировать, что все их законные интересы будут учтены и что такое регулирование будет максимально эффективным и не повлечет за собой ненужных расходов. Желательно также разъяснять участникам сферы услуг по переводам денежных средств, почему регулирование необходимо, и таким образом более эффективно внедрять это регулирование. В ряде случаев сами участники сферы услуг по переводам могут разработать правила поведения или режимы саморегулирования — если они будут правильно сформулированы и будут предусматривать необходимые схемы осуществления управления и возможность применения санкций; такие правила могут быть столь же эффективными, а возможно, и более эффективными (из-за меньших затрат на соответствие требованиям и большей гибкости), чем официальные регулятивные меры (см. пример разработки правил поведения во вставке 12).

Вставка 12

Разработка “знака качества”

В Великобритании Министерство по международному развитию (Department for International Development) образовало Оперативную группу по вопросам переводов денежных средств (Remittances Task Force), состоящую из представителей частного сектора, включая представителей организаций, занимающихся переводами денежных средств, международных банков, национальных банков, операторов платежных систем, а также потребителей соответствующих услуг. Одним из возможных результатов работы этой группы является разработка кода поведения, или “знака качества” (“quality mark”). Чтобы получить “знак качества”, ПУДП должны выполнить требования обеспечения прозрачности в отношении своих услуг путем предоставления информации о том, какие комиссионные они собираются взимать, каким обменным курсом пользоваться и сколько времени займет перевод денег. ПУДП также будут должны принять на себя обязательства по выполнению требований других определенных стандартов (включая наличие процедур компенсации), при этом потребуются создание органа по контролю над соблюдением обязательств. Ожидается, что ПУДП, получившие такой “знак качества”, будут демонстрировать его на видном месте, и есть надежда, что со временем потребители, решая, услугами какого ПУДП им воспользоваться, будут ориентироваться на наличие такого “знака качества”.

3.12. Вести среди ПУДП разъяснительную работу относительно важности соответствия регулятивным требованиям и давать руководящие указания относительно того, как обеспечить это соответствие.

3.13. Рассматривать возможность введения переходного периода на время внедрения нового режима регулирования, на протяжении которого фирмы, которые до этого не были зарегистрированы или лицензированы, не подвергались бы наказаниям.

Услуги по переводу денежных средств с использованием мобильных телефонов и их регулирование

На Филиппинах две телекоммуникационные компании конкурируют в предложении услуг по переводам денежных средств, осуществляемых с использованием мобильных телефонов и электронных денег (в виде аккредитивов). Обе схемы относятся к одному типу услуг с использованием сетей на основе договоренности, при этом для предоставления этих услуг телекоммуникационные компании прибегают к помощи ПУДП в странах-отправителях, где имеются крупные филиппинские общины. Для того чтобы осуществить перевод денег, отправитель вносит наличные одному из этих ПУДП-партнеров, в обмен на это данный ПУДП направляет закодированное текстовое сообщение на мобильный телефон получателя на Филиппинах. Цель этого сообщения — загрузить электронные деньги в память этого телефона, которые получатель затем может перевести, используя другое текстовое сообщение, либо на телефон другого лица, либо агенту этой телекоммуникационной компании. В последнем случае агент выдаст этому получателю сумму наличными. Расчеты между отправляющим средства ПУДП и телекоммуникационной компанией, а также между этой компанией и ее агентами на Филиппинах совершаются посредством обычных банковских каналов. Эти услуги по переводу электронных денег, одним из аспектов которых являются упомянутые услуги по переводам денежных средств, регулируются центральным банком Филиппин (Bangko Sentral ng Pilipinas), который выступает в качестве контролера платежных систем. Регулирование процесса осуществляется в первую очередь в целях БОД/БФТ и включает, например, требование “знай своего клиента” и ограничение на размер сумм, которые могут быть переведены ежемесячно.

Возможные действия, касающиеся реализации Общего принципа 4 (структура рынка и конкуренция)

- 4.1. Для того чтобы обеспечить последовательный подход, было бы полезно там, где это возможно, добиться, чтобы надзорные органы финансового сектора действовали совместно с органами, стимулирующими конкуренцию.
- 4.2. На ПУДП можно было бы воздействовать таким образом, чтобы они отказались от требования исключительного права в качестве условия предоставления услуг по переводам денежных средств. Если отдельный принимающий или осуществляющий выплаты агент сам принимает решение в пользу выбора только одной службы, осуществляющей переводы денежных средств, то ограничивать его выбор могло бы оказаться трудным и даже нежелательным. Однако иногда, особенно в странах-получателях, стоило бы поощрять финансовые институты с разветвленной сетью филиалов и/или местные организации, фактически являющиеся монополистами (например, почтовые отделения, крупные торговые организации, банки) к тому, чтобы, когда им это удобно, они предлагали услуги разных провайдеров.
- 4.3. Полезно, когда структуры, осуществляющие регулирование процессов переводов денежных средств, поддерживают условия рыночной конкуренции. Соответствующим органам следует отслеживать случаи слияния или объединения провайдеров в союзы, это может значительно уменьшить конкуренцию в соответствующей части рынка.
- 4.4. Также могло бы оказаться полезным повысить информированность потенциальных ПУДП относительно обстановки на рынке переводов денежных средств. Например, если финансовые институты не знают, каков объем потоков в конкретном коридоре переводов денежных средств и каковы возможности одновременного предложения клиенту ряда разных услуг, они могут считать отправителей и получателей переводов невыгодными клиентами с высоким риском, которые вряд ли будут пользоваться другими услугами; руководствуясь таким мнением, эти институты будут неохотно предлагать услуги по переводам денежных средств. Широкое распространение информации о масштабах и значении потоков переводов денежных средств (через специальные журналы, на торговых конференциях или при информировании широкой общественности о каких-либо других действиях, предпринятых с целью воплощения общих принципов) может оказаться полезным, особенно для коридоров переводов денежных средств, осуществляемых небольшим количеством существующих ПУДП. Можно также оказать ПУДП содействие в установлении контактов с основными группами мигрантов.
- 4.5. Операторам платежных систем и организациям, осуществляющим контроль за ними, следует проверить, соответствуют ли их требования прямого доступа международным принципам обеспечения безопасности и надежности платежных систем. Критерии разрешения доступа должны быть ясными, четко определенными и объективными; доступ должен разрешаться всем физическим и юридическим лицам, включая ПУДП, если они удовлетворяют этим критериям.

4.6. Соответствующим государственным органам следует удостовериться, что ПУДП, не имеющие прямого доступа к основным платежным системам, могут получить косвенный доступ на справедливой основе. Следует поощрять институты с прямым доступом к оказанию ПУДП соответствующих услуг в сфере платежей, в том числе услуг по обмену иностранной валюты на справедливой основе.

4.7. Конкурируя в процессе предоставления своих услуг, ПУДП могли бы стремиться (там, где это может быть сделано способом, не исключающим конкуренции) к сотрудничеству при использовании основной инфраструктуры, чтобы воспользоваться преимуществами в виде экономии и тем самым снизить стоимость обработки операций.

Возможные действия, касающиеся реализации Общего принципа 5 (руководство и управление рисками)

5.1. Организациям — участникам сферы переводов денежных средств следует, вероятно, совместно с государственными органами и объединениями потребителей сформулировать директивы, касающиеся четкого руководства и управления рисками, с целью укрепления доверия к службе переводов и защиты потребителей. Подобные директивы могли бы использовать в качестве основы директивы, уже используемые в финансовом секторе, с учетом отличий, свойственных ПУДП.

5.2. В рамках этой сферы была бы полезной разработка методик, с помощью которых ПУДП могли бы оценить природу и степень рисков, которым они подвергаются; это помогло бы ПУДП в выполнении любых директив таким образом, который наиболее удобен в их сфере деятельности.

5.3. Учитывая особое значение требований БОТ/БФТ, государственным органам и участникам сферы переводов денежных средств следует сотрудничать в области подготовки директив с целью добиться выполнения этих требований таким образом, который в наибольшей степени подходил бы для ПУДП с различным типом и объемом операций.

5.4. В случае, если ПУДП передают выполнение своих функций другим организациям, которые оказывают услуги от имени ПУДП (например, в качестве принимающих или выплачивающих деньги агентов), ПУДП должны удостовериться в том, что эти передоверенные функции выполняются с соблюдением соответствующих нормативов и стандартов управления рисками и удовлетворяют соответствующим требованиям.

Приложение 2

Элементы процесса перевода денежных средств

1. В этом приложении более детально рассматриваются пять элементов, составляющих в совокупности процесс перевода денежных средств, а именно — получение средств для перевода, выдача средств получателю, передача сообщений, осуществление расчетов и обеспечение ликвидности.

Получение средств

2. Отправитель может осуществить выплату получающему агенту, используя любые средства платежа, которые приемлемы для них обоих. Наиболее обычным средством являются наличные или в случае, если в качестве ПУДП выступает банк или другой принимающий вклады финансовый институт, дебетование со счета, открытого отправителем в данном ПУДП. Однако иногда могут быть использованы и другие способы, такие как перевод с банковского счета (например, используя дебетовую карту или чек), предоплаченные средства (электронные деньги, другие предоплаченные карты, платежные поручения, банковские тратты) или кредит (например, предоставляемый ПУДП или получаемый с помощью кредитной карты). Эта транзакция представляет собой всего лишь стандартный платеж, осуществляемый в пределах страны, и ничего особенного нет в том, что услуга, которая таким образом оплачивается, представляет собой перевод денежных средств.

3. Идентификация отправителя не всегда является технически необходимой для перевода денежных средств, но обычно осуществляется для выполнения ПУДП или его агентом требований БОТ/БФТ. Однако от отправителя действительно обычно требуется предоставить принимающему средства агенту информацию, достаточную для идентификации получателя. Минимальное требование — должно быть сообщено имя получателя. Если переведенные средства должны быть зачислены на какой-либо счет (например, счет в банке), то потребуются также подробности относительно этого счета. Для полной гарантии, особенно если выплата должна быть осуществлена наличными денежными средствами, принимающий деньги агент может обеспечить отправителя каким-либо кодом транзакции или же отправителя могут попросить сформулировать какой-нибудь вопрос, ответ на который будет знать только истинный получатель. Принимающий деньги агент направляет данную информацию осуществляющему выплату агенту, а отправитель передает ее получателю. Таким образом, получатель, для того чтобы получить перевод, должен сообщить соответствующий код или ответ агенту, осуществляющему выплаты.

4. Исключением из правила, касающегося того, что отправитель должен идентифицировать получателя перевода, являются некоторые операции с картами. В этих случаях отправитель открывает счет в банке или другом учреждении, принимающем депозиты, в стране-отправителе и получает платежную карту (например, дебетовую карту), которая может использоваться в разных странах. Эта карта затем направляется получателю, который может с ее помощью получать средства в банкоматах в стране-получателе. Хотя такой способ может быть весьма эффективным в том, что касается собственно платежа, с ним могут возникнуть проблемы с точки зрения соответствия требованиям БОТ/БФТ, поскольку при этом не существует возможности определенно идентифицировать получателя (карту может использовать любой, кому был сообщен PIN-код).

5. Место совершения транзакции между отправителем и принимающим агентом (“пункт доступа”) обычно представляет собой действительно конкретную “физическую” точку, например, местный магазин, почтовое отделение, филиал банка, пункт обмена валюты или какой-либо офис, специализирующийся на осуществлении переводов денежных средств; однако новые технологии постоянно расширяют возможности использования “виртуальных пунктов доступа”, таких как Интернет или мобильные телефоны. Природа места, где совершается операция, обуславливает различные возможности платежа: для виртуального доступа, по всей вероятности, окажется необходимым использовать платежи по картам, электронные деньги или кредит, поскольку физические инструменты платежа, такие как наличные или чеки, в этом случае неприменимы.

Выплата

6. Обычно агент, осуществляющий выплату, совершает выплату получателю наличными денежными средствами или путем зачисления на банковский счет, однако, как и в случае с получением средств от отправителя, возможны и другие способы. Пункты возможного доступа также в обоих случаях сходны. Однако из-за относительно слабо развитой инфраструктуры платежей в некоторых странах-получателях могут возникнуть проблемы, связанные с возможностями выплаты денежных средств (см. подраздел 3.2).

7. Агент, осуществляющий выплату, должен знать адресата и сумму выплат. Может потребоваться и другая информация, например, о валюте, в которой должна осуществляться выплата, а также о способе платежа (например, должна ли получаемая сумма быть зачислена на счет, выплачена получателю в пункте доступа или доставлена ему). Обычно личность отправителя также должна устанавливаться. Иногда отправитель может

сообщить дополнительную информацию (например, о цели перевода средств), которую агент, осуществляющий выплату, также передает получателю.

8. Идентификация получателя в обычном случае предполагает сочетание соответствующей информации, поступающей от получающего агента (например, какую-то форму закодированного сообщения, позволяющего идентифицировать получателя), и документы, представляемые самим получателем и удостоверяющие его личность (например, соответствующая идентификационная карта и, возможно, также код транзакции). Однако если получатель имеет открытый счет у агента, осуществляющего выплаты (например, если этот агент представляет собой банк), то вполне возможно, что средства идентификации получателя могут быть такими же, как и при любой другой транзакции (например, для снятия денег со счета получатель может воспользоваться платежной картой и персональным кодом пользователя — PIN). В случае особых условий пользования картой фактически устанавливается только личность отправителя, а получатель остается анонимным.

Передача сообщений

9. Информация от принимающего агента передается агенту, осуществляющему выплаты, иногда вместе с самими переводимыми средствами, то есть проходит через различных посредников, участвующих в процессе осуществления расчета. Это типичный случай для открытой услуги³⁷, где между получающим средства ПУДП и его агентом, с одной стороны, и осуществляющим выплату ПУДП и его агентом — с другой не существует прямой связи, и поэтому непосредственное сообщение между ними является довольно проблематичным. Передача информации вместе с переводом денежных средств может оказаться трудоемкой операцией и занимать длительное время, если на разных отрезках цепочки осуществления расчетов действуют различные платежные инструкции, предусматривающие свой формат сообщений, в результате потребуется перевод из одного формата в другой и, возможно, дорогостоящее вмешательство оператора.

10. В других службах переводов денежных средств такая информация передается обычно независимо от самого перевода средств (например, непосредственно от получающего агента к агенту, осуществляемому выплату, с направлением копии сообщения в адрес ПУДП) любым из многочисленных возможных способов (например, через общедоступные каналы, такие как Интернет, электронная почта, факс, телефон, почтовая или курьерская доставка или по специализированным каналам связи, таким как Интранет или межбанковские линии связи).

Осуществление расчетов

11. Расчет может быть сложным. Читателям, незнакомым с платежными системами и с банковской деятельностью на основе корреспондентских отношений, возможно, следует прочитать приложение 3, в котором рассматриваются различные варианты расчетов. Перевод денежных средств может состоять из серии отдельных платежей, каждый из которых может осуществляться по различным правилам. Выше уже описывались платежи, в которых конечные пользователи являются осуществляющей выплаты или получающей стороной. На каждом промежуточном этапе (от получающего агента к агенту, осуществляющему выплаты) расчет обычно осуществляется путем кредитового перевода от плательщика к банку получателя платежа, причем один из платежей в этой цепочке является трансграничным (и обычно осуществляется на основе корреспондентских отношений банков).

12. В отличие от платежей, совершаемых между конечными пользователями и агентами, где каждый перевод денежных средств должен оплачиваться отдельно, платежи между агентами и ПУДП могут группироваться и взаимно погашаться (например, все инструкции по переводу средств от агента к ПУДП за данный рабочий день взаимно учитываются относительно переводов от ПУДП к данному агенту, так что в итоге образуется единый платеж). Часто объем взаимозачетов ограничивается вследствие преимущественно одностороннего потока переводов, однако в некоторых случаях противоположно направленные потоки достаточно равнозначны, и после взаимозачета требуемая для окончательного расчета сумма может быть незначительной или вообще равной нулю, так что никаких расчетов не требуется.

13. Некоторые ПУДП могут иметь банковские счета как в странах-отправителях, так и в странах-получателях, так что трансграничная составляющая может частично выполняться внутри системы. В таком случае средства от получающего агента зачисляются на счет ПУДП в стране-отправителе, а деньги осуществляющему выплату агенту выдаются со счета того же ПУДП в стране-получателе, и ПУДП регистрирует этот факт в своей внутренней документации³⁸. Однако опять-таки благодаря тому, что потоки переводов денежных средств обычно направлены в одну сторону, ПУДП иногда вынужден переводить средства из страны-отправителя, чтобы пополнить свой счет в стране-получателе.

³⁷ Виды услуг, включая открытые услуги, рассмотрены в подразделе 2.4.

³⁸ Если ПУДП действует в качестве собственного получающего и выплачивающего агента, процесс может выполняться внутри системы.

Обеспечение ликвидности

14. Хотя расчеты образуют цепочку, отдельные операции внутри нее не обязательно происходят последовательно. Например, агент, осуществляющий выплаты, может совершать выплату в пользу получателя раньше, чем поступили средства от соответствующего ПУДП. Это особенно вероятно в случае (например, при услуге на основе франшизы), когда получатель имеет выбор, где именно получить переведенные средства, и когда, таким образом, ПУДП не будет знать, какому из осуществляющих выплату агентов передать средства, до тех пор пока перевод не будет выплачен получателю. В свою очередь, осуществляющий выплату ПУДП может выплатить деньги осуществляющему выплату агенту до того, как получит средства от получающего их для перевода ПУДП.

15. Поскольку отдельные операции в цепочке не обязательно происходят последовательно одна за другой, возникает определенная степень кредитного риска (так как деньги выплачиваются до их поступления выплачивающему агенту). Кроме того, возникает потребность в ликвидности. Например, если выплачивающий агент выдает требуемую сумму получателю до того, как сам получил средства от ПУДП, то в распоряжении этого агента либо должны находиться достаточные средства, либо кредит. Обеспечение ликвидности также имеет определенную стоимость, а именно — стоимость займа (ссудный процент) или издержки в виде неиспользованных возможностей (невозможность произвести инвестиции имеющихся средств). Таким образом, вполне вероятно, что ускорение процесса перевода средств за счет обеспечения ликвидности увеличит общую стоимость услуги.

Приложение 3

Примеры расчета за услуги по переводу денежных средств

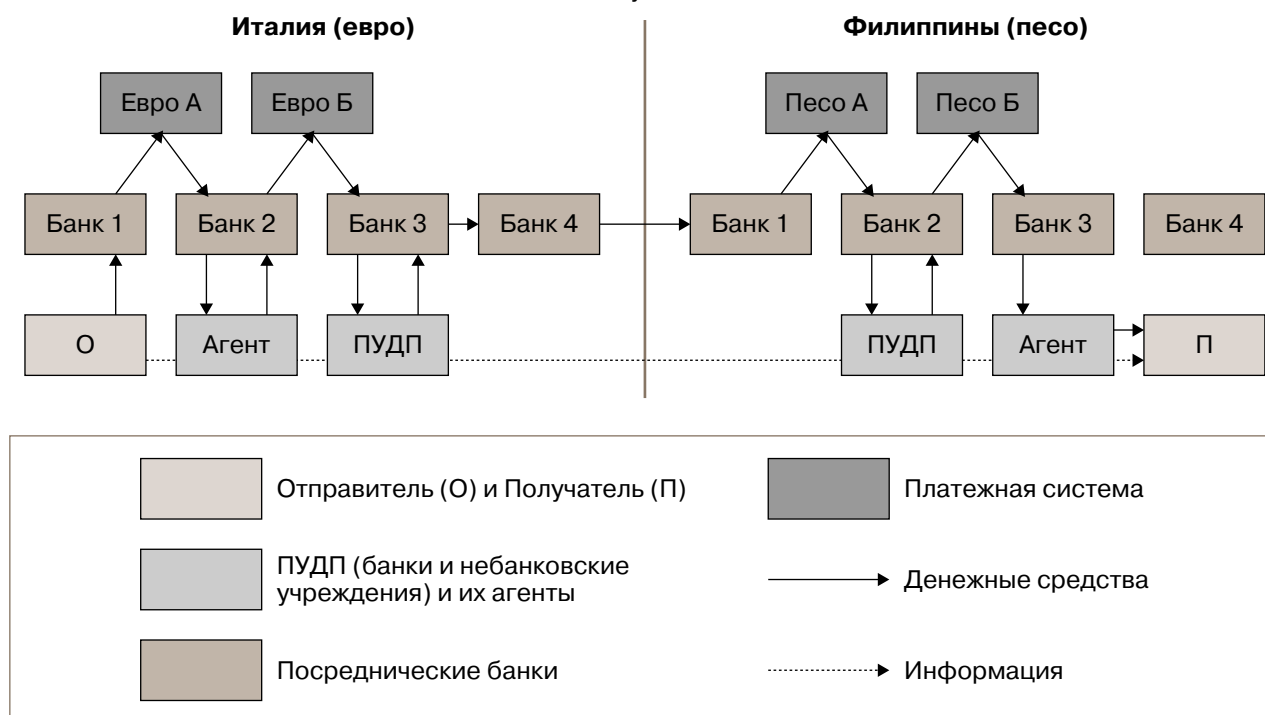
1. Для того чтобы показать, каким образом осуществляются расчеты за услуги по переводу денежных средств, в настоящем приложении приводятся типовые примеры перевода денег из Италии на Филиппины. Задача исходного примера — показать, что даже те услуги по переводу денег, которые конечному пользователю кажутся простыми, могут на самом деле включать в себя сложные схемы расчетов. Ниже рассматриваются три альтернативных варианта решения, использующего наименее сложные расчетные схемы.

Описание исходного примера

2. На рисунке 1 показан Отправитель (О), находящийся в Италии и переводящий денежные средства в евро (например, €200) Получателю (П), находящемуся на Филиппинах, который будет осуществлять платежи в песо. Предполагается, что агент, принимающий денежные средства, и поставщик услуг по переводу, принимающий денежные средства, являются разными юридическими лицами и что они, так же как и Отправитель, имеют счета в евро в различных банках. Аналогичным образом поставщик услуг по переводу, выдающий денежные средства, и агент, выдающий денежные средства на Филиппинах, являются разными юридическими лицами, и они, так же как и Получатель, имеют счета в песо в различных банках³⁹. В каждой из указанных стран имеется своя внутренняя платежная система, осуществляющая расчеты в центральном банке.

3. Предполагается также, что поставщик услуг по переводу, принимающий денежные средства, и поставщик услуг по переводу, выдающий денежные средства, входят в состав сети, установленной в порядке договоренности, где информация о переводе денежных средств направляется отдельно от самих денежных средств (например, по электронной почте с использованием шифрования), как это показано пунктирной линией, и передается практически немедленно с одного конца цепочки на другой⁴⁰.

Рисунок 1



Этап 1: от Отправителя к агенту, принимающему денежные средства

4. На первом этапе Отправитель использует свою дебетовую карту для выдачи суммы в евро агенту, принимающему денежные средства (агенту, принимающему евро). От обменного курса, используемого данным агентом, зависит, какую сумму это составит в песо⁴¹. Указанная транзакция, осуществленная с использованием

³⁹ В приводимом примере термин “банк” используется для краткости, обозначая понятие “принимающее вклады учреждение, предлагающее платежные услуги”.

⁴⁰ Различные типы схем, в том числе схемы, установленные в порядке договоренности, описаны в подразделе 2.4.

⁴¹ Для большей простоты при обсуждении сумм комиссионные, взимаемые различными участниками рассматриваемого процесса, не учитываются.

дебетовой карты, приводит к дебетованию счета Отправителя в евро в Банке 1 и кредитованию счета в евро агента, принимающего евро, в Банке 2 и в некоторых случаях в зависимости от того, как работает система платежей в Евро А, Банк 1 осуществляет с Банком 2 урегулирование по счетам, которые у них имеются в центральном банке. Таким образом, первый этап является обычным этапом платежей, осуществляемых внутри какой-либо страны.

Этап 2: от агента, принимающего денежные средства, к ПУДП, принимающему денежные средства

5. На втором этапе агент, принимающий евро, передает полученные им суммы ПУДП, принимающему денежные средства (ПУДП, принимающему евро). Предположим, что он выполняет эту операцию раз в день, передавая все суммы в евро, собранные им в этот день для ПУДП, принимающего евро (не только сумму в евро, полученную от Отправителя). Агент осуществляет кредитовый перевод (например, банковский безналичный кредит) через платежную систему Евро Б, что приводит к дебетованию его счета в Банке 2 и кредитованию счета ПУДП, принимающего евро, в Банке 3. В некоторых случаях, в зависимости от того, как работает система платежей в Евро Б, Банк 2 и Банк 3 завершают расчеты по своим счетам в центральном банке. Таким образом, второй этап также является обычным этапом платежей, совершаемых внутри какой-либо страны.

Этап 3: от ПУДП, принимающего денежные средства, к ПУДП, выдающему денежные средства

6. На третьем этапе ПУДП, принимающий евро, передает деньги ПУДП, выдающему денежные средства на Филиппинах (ПУДП, выдающему песо). Предположим, что такая передача из Италии на Филиппины денежных средств, которые могут быть получены не только от агента, принимающего евро, но и от других агентов, принимающих денежные средства, осуществляется раз в день. (В принципе возможно, что ПУДП, принимающий евро, взаимодействует не с одним, а с несколькими ПУДП, выдающими денежные средства на Филиппинах, но в данном примере предполагается, что он работает лишь с одним таким ПУДП.) На данном этапе, который состоит из нескольких подэтапов, используется система международных корреспондентских отношений.

Подэтап 3а: операции между банками Италии

7. Для того чтобы осуществить перевод денежных средств к ПУДП, выдающему песо, ПУДП, принимающий евро, просит свой Банк 3 выполнить международный перевод суммы в песо на счет ПУДП, выдающего песо, в Банке 2. Мы будем исходить из предположения, что Банк 3 не занимается международными операциями и, не имея возможности выполнять международные платежи непосредственно, прибегнет к услугам Банка 4, выполняющего международные банковские операции, в котором у Банка 3 имеется для подобных целей счет в евро. Банк 3 информирует о переводе Банк 4, который в ответ сообщает Банку 3 величину переводимой суммы в евро, которая зависит от обменного курса, используемого Банком 4 (совсем не обязательно, что этот курс будет совпадать с тем обменным курсом, который используют ПУДП, принимающий евро, и его агент, принимающий евро, при взаимоотношениях с Отправителем).

8. Для совершения перевода Банк 4 осуществляет дебетование счета Банка 3. Для этого Банк 3 должен иметь достаточный остаток на счете или же Банк 4 должен предоставить Банку 3 кредит. В противном случае Банк 3 должен вначале перечислить на свой счет достаточную сумму в евро. Банк 3 может использовать этот свой счет для различных направлений своей деятельности, связанной как с оттоком, так и с притоком денежных средств. Поэтому Банк 3 будет контролировать состояние своего счета и перечислять на него или, наоборот, снимать с него суммы в евро в тех случаях, если сумма на счете становится незначительной или слишком большой соответственно. Любая сумма, переведенная в данный день, может не иметь отношения к делам ПУДП, принимающего евро, не говоря уже о конкретном переводе денежных средств Отправителем.

Подэтап 3б: трансграничный перевод денежных средств между банками

9. Предполагается, что для осуществления и получения платежей на Филиппины и с Филиппин Банк 4 имеет счет в песо в Банке 1 (песо) (в порядке международных корреспондентских отношений между банками). В соответствии с этим Банк 4 (евро) дает Банку 1 (песо) поручение кредитовать счет ПУДП, выдающего песо, в Банке 2. Опять же в этом случае Банк 4 (евро) должен иметь в Банке 1 (песо) достаточную сумму в песо или достаточно большой кредит. У Банка 4 время от времени может возникать необходимость выходить на рынок иностранных валют с целью покупки или продажи песо для поддержания на необходимом уровне своего остатка на счете.

Подэтап 3с: операции между банками Филиппин

10. Затем Банк 1 (песо) переводит денежные средства в Банк 2 посредством кредитового перевода через платежную систему Филиппин Песо А, а Банк 2 (песо) кредитует эти денежные средства на счет в этом банке, который имеет ПУДП, выдающий песо. В зависимости от того, как работает система платежей в Песо А, Банки 1 (песо) и Банк 2 (песо) осуществляют урегулирование по своим счетам в центральном банке. Этот этап является обычным этапом платежей, осуществляемых внутри страны.

Этап 4: от ПУДП, выдающего денежные средства, к агенту, выдающему денежные средства

11. На четвертом этапе ПУДП, выдающий песо, передает денежную сумму агенту, выдающему денежные средства на Филиппинах (агенту, выдающему песо). ПУДП, выдающий песо, может работать с несколькими агентами, и, таким образом, из всей суммы в песо, полученной в этот день от ПУДП, принимающего евро, только часть может предназначаться для агента, выдающего песо. (Точно так же ПУДП, выдающий песо, может получить денежные средства не только от ПУДП, принимающего евро, но также от других ПУДП, принимающих в любых странах мира денежные средства, предназначенные для агента, выдающего песо.) Таким образом, ПУДП, выдающий песо, дает поручение своему банку — Банку 2 (песо) перевести соответствующую сумму в песо на счет агента, выдающего песо, в Банке 3 (песо). Это обычный платеж внутри страны с использованием платежной системы Песо Б.

Этап 5: от агента, выдающего денежные средства, к Получателю

12. Наконец, на пятом этапе агент, выдающий песо, передает наличные деньги Получателю (П)⁴². При этом агент, выдающий песо, на основании информации, полученной им от агента, принимающего денежные средства, знает, какую сумму в песо нужно выдать Получателю.

Анализ приведенного примера

13. В приведенном примере показан ряд важных моментов осуществления переводов денежных средств.

- **Многочисленные платежи.** Перевод денежных средств состоит из нескольких отдельных платежей — в нашем случае их пять (от Отправителя агенту, принимающему евро; от агента, принимающего евро, ПУДП, принимающему евро; от ПУДП, принимающего евро, ПУДП, выдающему песо; от ПУДП, выдающего песо, агенту, выдающему песо, и от агента, выдающего песо, Получателю), причем каждый из этих платежей осуществляется по-своему (например, с использованием различных платежных систем). Кроме того, один из этих платежей (от ПУДП, принимающего евро, ПУДП, выдающему песо) состоит из трех отдельных транзакций (от Банка 3 (евро) Банку 4 (евро), от Банка 4 (евро) Банку 1 (песо) и от Банка 1 (песо) Банку 2 (песо).
- **Скорость.** Для выполнения всего процесса может потребоваться значительное количество времени. Это частично зависит от некоторых твердо установленных графиков (например, от быстрогодействия различных платежных систем, участвующих в процессе), а также от скорости работы каждой из сторон вышеперечисленных транзакций.
- **Ликвидность.** Рассматриваемый нами процесс описан так, как будто его этапы осуществляются последовательно, один за другим, но на самом деле такого не происходит. Этапы могут выполняться не в последовательном порядке, если сторона-плательщик имеет (а) необходимую информацию для того, чтобы поступать таким образом, (b) необходимые средства (ликвидность) для того, чтобы поступать таким образом, и (c) желание поступать таким образом (при этом, если он платит до того, как заплатили ему, у него может возникнуть риск потери денег). Например, некоторые ПУДП предлагают почти немедленное выполнение услуг по переводу — получатель сможет получить свои деньги уже через несколько секунд после того, как отправитель инициирует процесс перевода. В нашем примере (где в качестве компонента работы сети, установленной в порядке договоренности, информационные потоки незамедлительно проходят от агента, принимающего евро, к агенту, выдающему песо) такая ситуация возможна при условии, что агент, выдающий песо, пожелает выплатить деньги Получателю до того, как он сам получит их от ПУДП, выдающего песо. Практически, если бы ПУДП, выдающий песо, захотел осуществить быструю услугу по переводу денежных средств, ему нужно было бы обеспечить агента, выдающего песо, ликвидностью — он мог бы обеспечить агента, выдающего песо, кассовой наличностью. Или же агент, выдающий песо, мог бы потребовать компенсацию за деньги, выплаченные им в тот день, причем с получением более высоких комиссионных от ПУДП, выдающего песо. ПУДП, выдающий песо, также может в целях экономии времени использовать свои ликвидные средства, пока к нему не поступят деньги, пришедшие от ПУДП, принимающего евро (за такую операцию на Получателя и/или на Отправителя будет начисляться дополнительная плата), или же можно потребовать, чтобы ПУДП, принимающий евро, поддерживал остаток на счете, откуда может снимать деньги ПУДП.
- **Пакетирование и неттинг.** Поскольку переводы денежных средств бывают только на небольшие суммы, индивидуальные переводы отдельных сумм маловероятны, и также маловероятно их осуществление в реальном времени на протяжении всего процесса перевода. В большинстве случаев деньги от многих переводов группируются в партии и при переводе идут единым платежом. В приведенном примере сделано предположение, что такое происходит раз в день. Пакетирование возможно (как уже отмечалось выше), поскольку делается допущение о том, что передача информации об отдельных переводах осуществляется не обязательно одновременно с переводом денежных средств. В некоторых случаях платежи могут взаимно ком-

⁴² В альтернативном варианте, если агент, выдающий песо, знает, что у Получателя имеется счет в Банке 4 (песо), он может перевести деньги на этот счет.

пенсироваться (например, если существует также обратный поток денег из Филиппин в Италию), и тогда переводу подлежит только уменьшенная нетто-сумма.

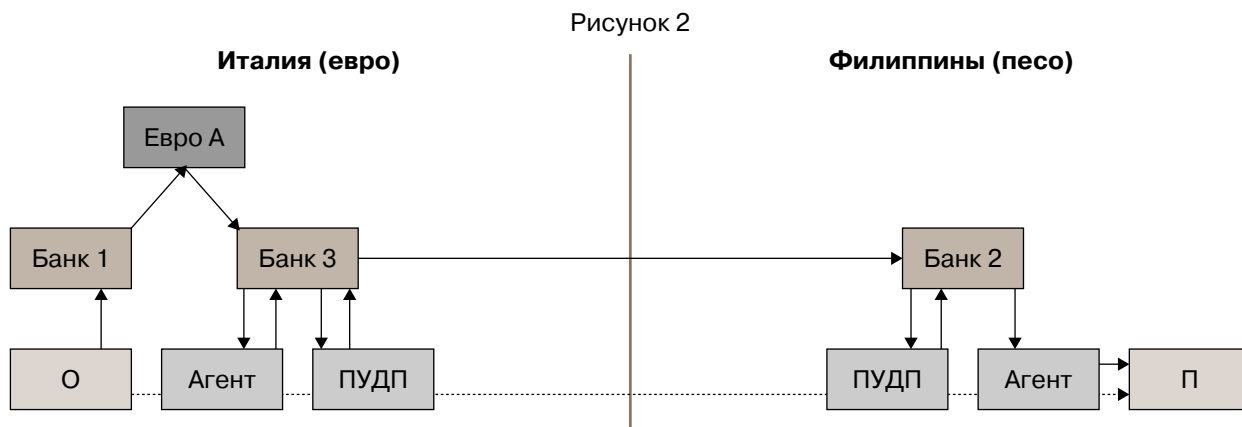
- **Обменные курсы.** Поскольку Отправитель направляет деньги в евро, а Получатель получает их в песо, ПУДП, принимающий евро (через своего агента, то есть через агента, принимающего евро), для решения вопроса о том, какую сумму в песо получит Получатель, должен использовать обменный курс. При этом для ПУДП, принимающего евро, было бы полезно знать, каким обменным курсом будет пользоваться его банк, то есть Банк 3 (евро), а Банку 3 (евро), в свою очередь, было бы полезно знать, каким обменным курсом будет пользоваться Банк 4 (евро). Как уже говорилось выше, в данном примере Банк 4 (евро) не обязательно должен будет покупать песо (у него уже может иметься достаточное количество песо на его счете в Банке 1 (песо)). Тем не менее он обычно будет назначать Банку 3 (евро) обменный курс, близкий к текущим ставкам открытого рынка, и с этим курсом будут связаны курсы, назначаемые Банком 3 (евро) и ПУДП, принимающим евро. Однако, поскольку между датой инициирования перевода денег Отправителем, обратившимся к агенту, принимающему евро, и датой конвертации евро в песо, выполняемой Банком 4 (евро), может пройти довольно значительный период времени, не все обменные курсы могут быть известны заранее, и поэтому возможно установление предела колебаний валютного курса для фактически назначаемых курсов на случай снижения курса в указанный период⁴³.

Возможные варианты рассмотренного примера

14. В вышеприведенном примере показаны этапы, которые могут иметь место при выполнении перевода денежных средств. Эти этапы могут в какой-то степени отличаться от тех, которые приведены в примере, в зависимости от того, какая схема используется при выполнении услуг: агентская схема, схема с односторонней направленностью, франшизная схема или открытая сеть с пунктами доступа. Часто реальный процесс может быть более простым или казаться более простым по сравнению с процессом, описанным в нашем примере. Однако при рассмотрении возможных вариантов (см. ниже) следует отметить, что упрощение часто означает, что переводы просто выполняются внутри одной системы.

Использование агентской схемы

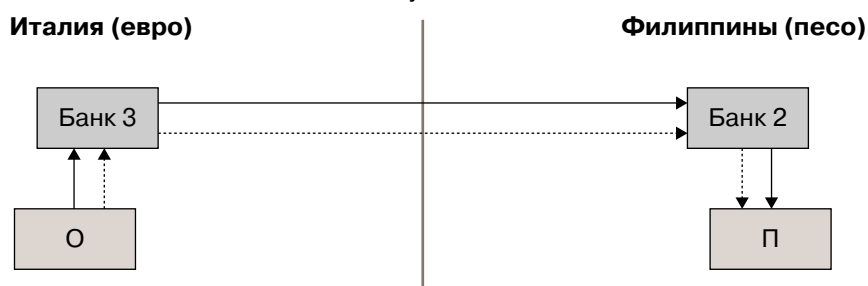
15. Одно из упрощений при использовании агентской схемы, которое уже было описано ранее, состоит в том, что ПУДП и их агенты используют один и тот же банк. Тогда как агент, принимающий евро, так и ПУДП, принимающий евро, могут пользоваться Банком 3 (евро), и перевод денег от одного из них к другому может осуществляться по банковским книгам Банка 3. Точно так же как ПУДП, выдающий песо, так и агент, выдающий песо, оба могут пользоваться Банком 2 (песо). Кроме того, выбор банков может зависеть от тех трансграничных услуг, которые они предлагают. Так, например, Банк 3 (евро) и Банк 2 (песо) могут быть выбраны потому, что Банк 3 (евро) поддерживает прямые корреспондентские отношения с Банком 2 (песо), что устраняет необходимость участия в процессе Банка 4 (евро) и Банка 1 (песо). Такая схема показана на рисунке 2.



16. Еще большее упрощение возможно тогда, когда сами банки выполняют функции ПУДП. В этом случае Банк 3 (евро) будет являться ПУДП в Италии, а Банк 2 (песо) будет выполнять функции ПУДП на Филиппинах. Такая схема показана на рисунке 3. При этом предполагается, что Отправитель имеет счет в Банке 3; если Отправитель может воспользоваться такой услугой, то он обычно и будет ею пользоваться, поскольку банки, как правило, оказывают платежные услуги только для лиц, имеющих счета в данных банках. Аналогичным образом предполагается, что у Получателя открыт счет в Банке 2 (песо).

⁴³ Обменные курсы, используемые различными участниками транзакции, также могут создать дополнительный запас для покрытия других расходов по транзакции (то есть расходов, не связанных с обменными курсами). Это может быть альтернативой или дополнением к назначению явно выраженной платы за услуги.

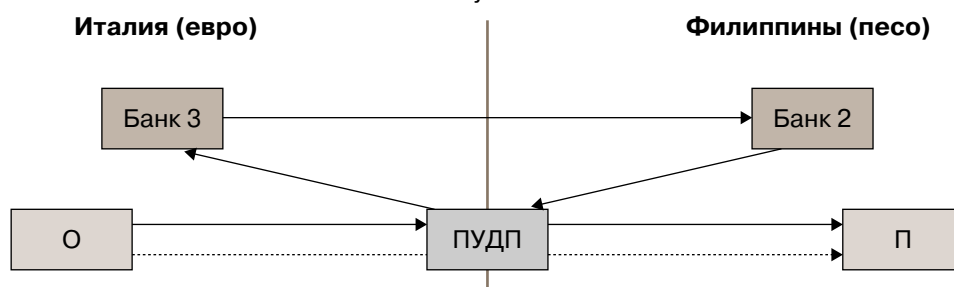
Рисунок 3



Использование схемы с франшизой или односторонне направленной схемы

17. Еще один возможный вариант состоит в использовании схемы с франшизой (когда и ПУДП, принимающий евро, и ПУДП, выдающий песо, являются одним и тем же юридическим лицом) или односторонне направленной схемой (когда агент, принимающий евро, ПУДП, принимающий евро, ПУДП, выдающий песо, и агент, выдающий песо, все являются одним и тем же юридическим лицом). На рисунке 4 показана односторонняя схема, в соответствии с которой ПУДП является небанковским учреждением⁴⁴. В этом случае ПУДП имеет свои собственные филиалы как в Италии, так и на Филиппинах (и поэтому у него нет необходимости использовать агентов, являющихся отдельными агентами). Кроме того, для еще большего упрощения предполагается, что отправитель отдает свои деньги ПУДП наличными. Однако, поскольку ПУДП является небанковским учреждением, нужно, чтобы у него был счет в евро в Банке 3 (евро) в Италии, а также счет в песо в Банке 2 (песо) на Филиппинах. Как показано на рисунке 2, предполагается, что Банк 3 имеет прямые корреспондентские отношения с Банком 2 (песо).

Рисунок 4



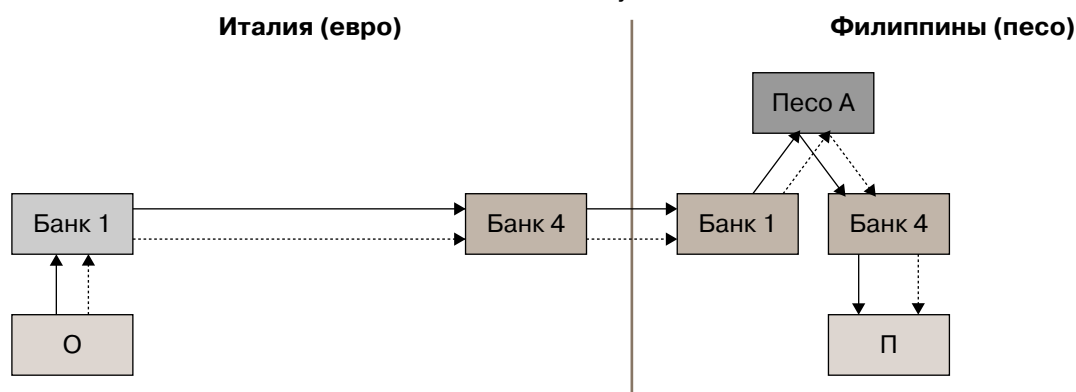
18. В соответствии с указанными допущениями Отправитель выплачивает ПУДП наличную сумму, которую ПУДП затем размещает (вместе с другими суммами в евро, полученными в этот день) на своем счете в Банке 3 (евро). Сразу же после этого ПУДП может выплатить Получателю наличную сумму в песо, используя те песо, которые уже имеются на его счете в Банке 2 (песо). Если бизнес, осуществляемый данным ПУДП, является в основном односторонним (то есть направленным на перевод денежных средств из Италии на Филиппины), то со временем у этого ПУДП будут накапливаться средства в евро в Банке 3 (евро) и, соответственно, истощаться резервы песо (или кредит) в Банке 2 (песо), и поэтому на каком-то этапе ему придется просить Банк 3 (евро) перевести некоторую сумму в песо на его счет в Банке 2 (песо) (для этого Банк 3 (евро) будет вынужден дебетовать счет ПУДП в евро и дать поручение Банку 2 (песо) о кредитовании). Как и в базовом примере, при изменении обменных курсов обменный курс, назначаемый Банком 3 (евро) для ПУДП, может значительно отличаться от обменного курса, который ПУДП несколько ранее назначил для Отправителя.

Использование открытой схемы

19. В третьем возможном варианте по приведенному примеру используется открытая схема. Этот вариант показан на рисунке 5. Здесь все аналогично ситуации, показанной на рисунке 1, за исключением того, что услуги по переводу денежных средств выполняются банком (что типично для случая использования открытой схемы). В данном случае мы предполагаем, что ПУДП в Италии является Банком 1 (евро), а также что Банк 1 (евро) для осуществления трансграничных платежей от его имени будет использовать Банк 4 (евро). Более того, в данном случае отсутствует ПУДП на Филиппинах. Вместо этого Отправитель просит перевести его деньги на счет Получателя в банке П4 (то есть фактически Банк 4 (песо) выполняет функцию ПУДП на Филиппинах). Передача информации о переводе средств осуществляется только одновременно с переводом средств.

⁴⁴ Если бы ПУДП являлся банком, ситуация упростилась бы еще больше, и тогда в схеме, изображенной на рисунке 4, не было бы необходимости в Банке 3 (евро) и Банке 2 (песо).

Рисунок 5



20. Кроме сокращения многих промежуточных звеньев, существенное отличие здесь состоит в том, что ПУДП в Италии (Банк 1 (евро) не имеет прямых взаимосвязей или договоренностей с фактическим ПУДП на Филиппинах (Банком 4 (песо). Получатель может иметь счет в любом филиппинском банке (а также, конечно, и в другой стране). Все, что нужно Банку 1 (евро), — это знать, что у банка, с которым он взаимодействует, есть форма идентификации, имеющая международное признание (например, БИК или IBAN), и что у Получателя открыт счет в этом банке. Затем банк полагается на свои не прямые взаимоотношения с Банком 4 (песо) — через Банки 4 (песо) и Банк 1 (песо) — и на способность Банка 1 (песо) направлять денежные средства другим банкам на Филиппинах (в том числе Банку 4 (песо) через филиппинскую платежную систему.

21. В частности, Банк 1 (евро) не имеет договоренности о передаче информации непосредственно Банку 4 (песо), который из-за этого не будет иметь информации о денежном переводе, пока не получит деньги, поступившие от Банка 1 (песо). Таким образом, Получатель сможет получить отправленные ему денежные средства только после истечения некоторого срока (обычно нескольких дней) с момента их отправления Отправителем⁴⁵. Немедленная услуга, возможная в предыдущих вариантах рассматриваемого примера, в данном случае практически неосуществима.

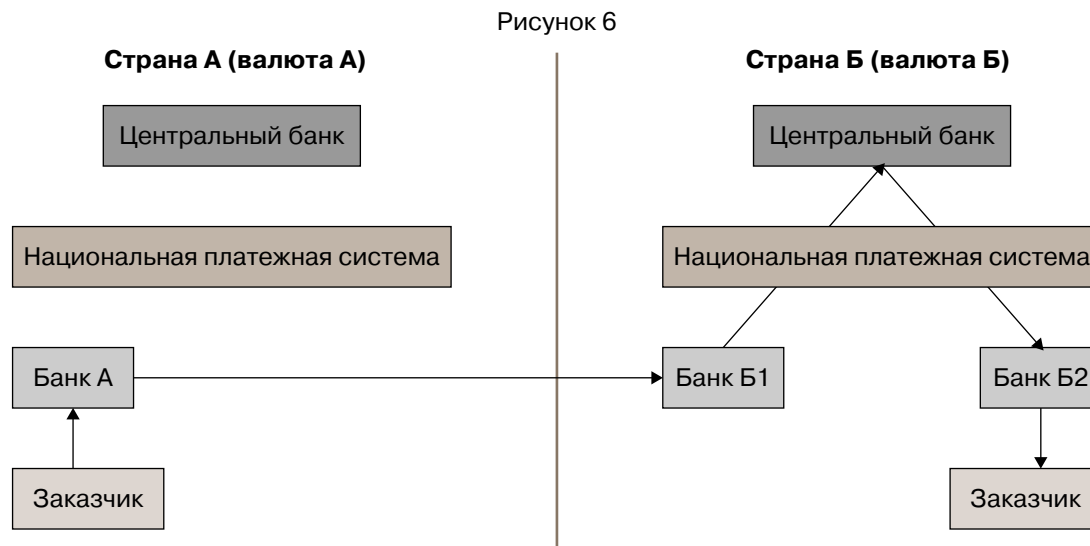
22. При недостатке, связанном с более медленным осуществлением перевода средств, важным преимуществом схемы открытой сети является ее глобальная распространенность — можно осуществлять платежи между банками, расположенными почти во всех частях мира. Это особенно важно с точки зрения обеспечения конкурентности между коридорами осуществления переводов денежных средств, где объем транзакций может быть слишком малым для того, чтобы можно было использовать агентские схемы.

⁴⁵ Даже без постоянной договоренности ПУДП, принимающий евро, мог бы теоретически направить специальное сообщение Банку 4 (песо), например, по телефону или по электронной почте (при условии, что ему был бы известен номер телефона или адрес e-mail). Однако, кроме вероятной проблемы, связанной со стоимостью обработки такого специального сообщения, для Банка 4 (песо) стало бы проблемой установление аутентичности подобного сообщения.

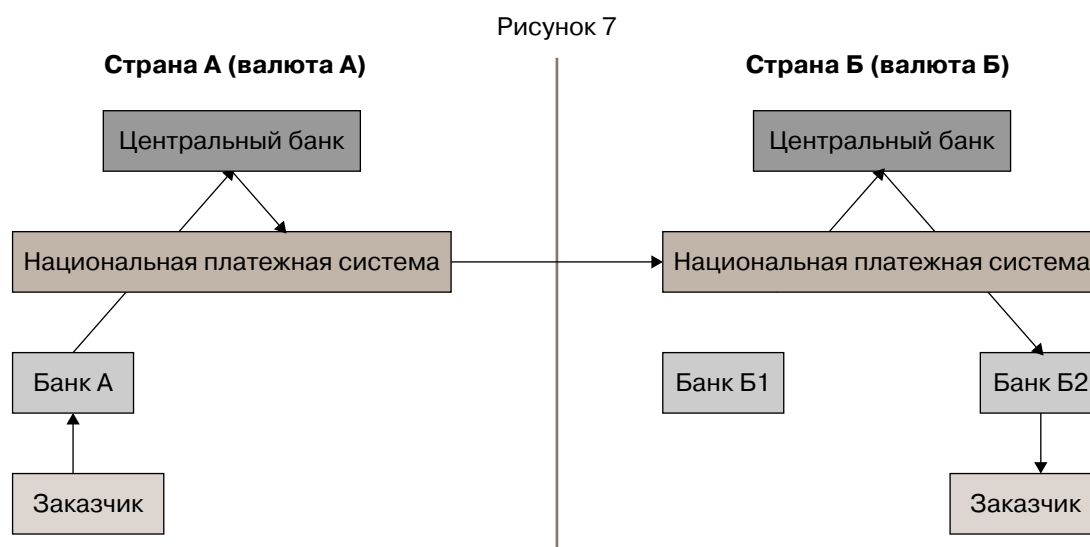
Приложение 4

Прямые связи между платежными системами

1. На рисунке 6 показан обычный способ осуществления трансграничных платежей, основанный на системе корреспондентских отношений. В нем используются отдельные части схем, изображенных на рисунках 1 и 5 приложения 3. Показаны только расчетные (неинформационные) потоки.



2. На рисунке 7 показана противоположная ситуация, когда существуют прямые связи между двумя платежными системами.



3. В альтернативном варианте существует связь не между платежными системами (как показано на рисунке 7), а между центральными банками. Такой вариант особенно вероятен в тех случаях, когда системами управляют центральные банки. Примером могут служить трансграничные АСН-услуги по переводам из США в Мексику (описанные во вставке 11 в приложении 1).

Приложение 5

Выдержки из документа Группы восьми

План действий Группы восьми: направить возможности предпринимательства на искоренение бедности (Си-Айленд, 9 июня 2004 года)

“...Страны Группы восьми одобрили следующий перечень действий, направленных на поощрение и поддержку национальных политик и программ, которые стимулируют эффективные меры, предпринимаемые частным сектором по борьбе с бедностью, и тем самым способствуют достижению целей международного развития, определенных в “Декларации тысячелетия” (Millennium Declaration). Страны Группы восьми будут предпринимать действия для обеспечения того, чтобы помощь, оказываемая на двусторонней и многосторонней основе, способствовала мобилизации финансовых средств и специальных знаний, чтобы ускорить темпы роста и высвободить ресурсы, которые могли бы продуктивно использовать народы развивающихся стран. Эти инновационные программы направлены на поддержку усилий самих развивающихся стран. Данный подход приветствует официальные меры по содействию развитию, которые по-прежнему очень важны в деле борьбы с бедностью.

Облегчение процесса переводов денежных средств для помощи семьям и предприятиям малого бизнеса

Поток трансграничных переводов денежных средств, каждый из которых обычно не превышает нескольких сот долларов, быстро растет и сейчас составляет около 100 млрд. долл. США в год. Эти деньги являются плодами труда иммигрантов и играют все более важную роль в финансировании развития их родных стран. Таким образом, переводы денежных средств могут играть ключевую роль в развитии частного сектора, давая возможность оставшимся дома семьям получить средства, необходимые, например, для получения образования, решения проблем с жильем, а также для того, чтобы начать и развивать свой бизнес. Однако при этом стоимость переводов денежных средств может быть велика и достигать 10—15% от величины перевода, даже если они осуществляются в условиях крупных городских рынков услуг.

Направление потоков переводов денежных средств в русло официальных каналов может укрепить финансовые системы развивающихся стран и снизить риск того, что переводы денежных средств будут направляться на незаконные цели. Страны Группы восьми будут работать совместно со Всемирным банком, МВФ и другими организациями для улучшения показателей потоков переводов денежных средств и совершенствования стандартов по сбору данных как в странах-отправителях, так и в странах-получателях. Страны Группы восьми будут инициировать также международные усилия, направленные на снижение стоимости переводов денежных средств. Положительное воздействие этих потоков на развитие стран может быть больше, если возрастет число финансовых возможностей для получателей этих денежных средств.

Для достижения этих целей будет предпринят ряд действий, включая участие в экспериментальных формах сотрудничества с развивающимися странами и в программах, посвященных вопросам переводов денежных средств. Такие программы Группы восьми будут направлены на то, чтобы:

1. Облегчить жителям стран-отправителей и стран-получателей осуществление финансовых трансакций с использованием официальных финансовых систем, в частности путем облегчения доступа к программам финансового образования и стимулирования частного сектора к расширению зоны охвата этими услугами.
2. Снижать стоимость услуг по переводам денежных средств путем поощрения конкуренции, использования инновационных платежных инструментов и расширения доступа к официальным финансовым системам в странах-отправителях и в странах-получателях. В ряде случаев стоимость переводов денежных средств между странами-отправителями и странами-получателями была снижена на 50% и более. Страны Группы восьми подобного снижения высокой стоимости могут добиться и в отношении других стран.
3. Способствовать лучшей согласованности и координации среди международных организаций, работа которых направлена на расширение услуг по переводам денежных средств и на то, чтобы большая доля переводимых в развивающиеся страны средств шла на их развитие.
4. Поощрять сотрудничество между провайдерами услуг по переводам денежных средств и национальными финансовыми институтами, в том числе малыми финансовыми организациями и кредитными союзами, в направлениях, способствующих развитию национальных финансовых рынков и облегчающих доступ получателей к финансовым услугам.
5. Поощрять создание национальных фондов развития и кредитных союзов, которые представляют семьям, получающим переводы денежных средств, больше возможных вариантов и стимулов для выгодного инвестирования получаемых средств.
6. Поддерживать диалог с правительствами, гражданским обществом и частным сектором по вопросам соответствующей инфраструктуры и наличия бюрократических препятствий. Так, правительство страны должно обеспечить недискриминационный доступ к платежным системам для частного сектора в условиях соблюдения строгих правил осуществления надзора и совместно работать над модернизацией всей финансовой инфраструктуры”.

Приложение 6

Избранная библиография

Ниже приводится список публикаций, имеющих непосредственное отношение к платежным аспектам перевода денежных средств.

Комитет по платежным и расчетным системам (КПРС).

- (1) Основные принципы для системно значимых платежных систем (Core principles for systemically important payment systems), БМР, январь 2001 года.
- (2) Глоссарий терминов, используемых в платежных и расчетных системах (A glossary of terms used in payments and settlement systems), БМР, март 2003 года.
- (3) Политика центральных банков в области розничных платежей (Policy issues for central banks in retail payments), БМР, март 2003 года.
- (4) Роль средств центральных банков в платежных системах (The role of central bank money in payment systems), БМР, август 2003 года.
- (5) Общее руководство по развитию национальной платежной системы (General guidance for national payment system development), БМР, январь 2006 года.

Национальная ассоциация кредитных союзов (CUNA). Принципы добровольности для кредитных союзов, осуществляющих электронные переводы через систему Международной сети переводов денежных средств (IRnet), выпущенные в 2003 году советом директоров Национальной ассоциации кредитных союзов, являющейся профессиональным объединением кредитных союзов США.

Международная группа разработки финансовых мер борьбы с отмыванием денег (FATF). Сорок рекомендаций (The forty recommendations), версия от 22 октября 2004 года. Специальные рекомендации по борьбе с финансированием терроризма (Special recommendations on terrorist financing), версия от 22 октября 2004 года.

Межамериканский банк развития (IDB) — Международный инвестиционный фонд (MIF).

- (1) Рекомендации, разработанные группой представителей сферы услуг по переводам денежных средств, банков и неправительственных организаций на встрече, организованной Международным инвестиционным фондом Межамериканского банка развития в Лиме в 2004 году.
- (2) Большие возможности мелких денег: как повысить значимость переводов денежных средств мигрантов (Beyond small change: making migrant remittances count), 2005 год.

Техническая группа по инновационным финансовым механизмам ООН. Рабочий документ, касающийся переводов денежных средств и направленный представителями Бразилии, Чили, Франции, Германии и Испании в Организацию объединенных наций Генеральному секретарю ООН после заседания Технической группы по инновационным финансовым механизмам.

Всемирный банк (WB)

- (1) Мировые экономические перспективы развития в 2006 году: экономические следствия переводов денежных средств и миграции (Global economic prospects 2006: economic implications of remittances and migration), 2005 год.
- (2) Переводы денежных средств: влияние на процессы развития и перспективы на будущее (Remittances: development impact and future prospects), 2005 год.
- (3) Переводы денежных средств работников в развивающиеся страны: исследование, проведенное совместно с центральными банками, касающееся отдельных вопросов политики (Workers' remittances to developing countries: a survey with central banks on selected policy issues, Jose De Luna Martinez, Policy Research Working Paper 3638), июнь 2005 года.
- (4) Провайдеры услуг по переводам денежных средств в Соединенных Штатах: как действуют фирмы, осуществляющие переводы денежных средств, и как они воспринимают окружающую их бизнес-среду (Remittance service providers in the United States: how remittance firms operate and how they perceive their business environment, Ole Andreassen, Financial Sector Discussion Series), июнь 2006 года.

Приложение 7

Глоссарий

Ниже приводится краткий глоссарий ряда ключевых терминов, относящихся к переводам денежных средств. Более общие термины, относящиеся к платежам и платежным системам, можно найти в “Глоссарии терминов, используемых в платежных и расчетных системах” (BIS, март 2003 года) по адресу: <http://www.bis.org/publ/cpss00b.htm>.

Агент (получающий или выдающий деньги). Физическое или юридическое лицо, которое получает деньги для перевода и осуществляет перевод от имени провайдера услуг по денежным переводам (ПУДП). Здесь под “получением” подразумевается получение как денежных средств, так и инструкций от отправителя. Под “выдачей” понимается выплата денежных средств получателю.

Конечные пользователи. Отправитель или получатель перевода денежных средств.

Международный перевод денежных средств. Трансграничный перевод денежных средств на небольшие суммы от одного лица к другому. На практике эти переводы обычно осуществляются в виде периодически повторяющихся платежей работниками-мигрантами (которые, например, ежемесячно отправляют деньги своим семьям в страну, откуда они прибыли). В настоящем отчете используется термин “перевод денежных средств” (но при этом подразумевается, что перевод является международным).

Оператор перевода денежных средств. Провайдер услуг по осуществлению платежей без приема вкладов — для случаев, когда эта услуга включает осуществление платежа путем перевода (или, возможно, путем ряда или серии переводов) средств отправителем провайдеру услуг по переводу средств (например, посредством денежного или банковского перевода), то есть ситуация отлична от той, когда провайдер услуг по осуществлению платежей дебетует открытый у него счет отправителя.

Провайдер услуг по переводам денежных средств (ПУДП). Физическое или юридическое лицо, действующее в качестве коммерческой фирмы, которое предоставляет конечным пользователям платные услуги по переводу денежных средств либо напрямую, либо через агентов.

Провайдер услуг по осуществлению платежей. Физическое или юридическое лицо, которое предоставляет услуги по осуществлению платежей (в виде перевода денежных средств или других видов платежей). Сюда относятся как лица (организации), которые принимают вклады и разрешают осуществлять перевод средств с этих вкладов (то есть большинство банков и многие небанковские организации, принимающие вклады), так и организации, осуществляющие перевод денежных средств без приема вкладов (например, операторы перевода денежных средств).

Пункт доступа. Место, откуда конечные пользователи могут отправлять и где могут получать переводы денежных средств. Этот пункт может быть как физическим (например, филиал банка, почтовое отделение, магазин), так и виртуальным (например, Интернет, телефон и т.д.).

Стоимость перевода. Общая стоимость отправления денежного перевода для конечных пользователей (куда входят комиссионные, взимаемые с отправителя и получателя перевода, а также маржа, на величину которой значение обменного курса, по которому рассчитывается обмен валют конечных пользователей, превышает величину текущего межбанковского обменного курса).

Условие исключительного права. Условие исключительного права подразумевает, что ПУДП разрешает своим агентам или другим ПУДП предлагать его услуги по переводу денежных средств только в том случае, если они не предлагают никаких других услуг такого рода.

Услуги по переводу денежных средств. Услуги, с использованием которых конечные пользователи имеют возможность отправлять и/или получать переводы денежных средств.

Приложение 8

Список членов рабочей группы

Сопредседатели:

Массимо Чиразино, Всемирный банк

Марк Холландерс, Банк международных расчетов

Члены:

Йиср Бурних, Арабский валютный фонд

Остин Белтон, Азиатский банк развития

Марсело Дешамп д'Алваренга, Центральный банк Бразилии

Хосе Антонио Марсиано, Центральный банк Бразилии

Пироска М. Наджи, Европейский банк реконструкции и развития

Том Коккола, Европейский центральный банк

Биргит Цайтшел, Немецкий федеральный банк (Бундесбанк)

Озберт Лэм, Органы власти в области денежно-кредитной политики Гонконга

Грегори Уотсон, Межамериканский банк развития

Мод Боккеринк, Международный валютный фонд

Чи Сун Ли, Международный валютный фонд

Вероника Фучиле, Центральный банк Италии

Риккардо Медина, Центральный банк Мексики

Эвелина С. Авила, Центральный банк Филиппин

Х.А.Г. Хеттиараччи, Центральный банк Шри-Ланки

Элван Гесмен Эртем, Центральный банк Республики Турция

Джек Уолтон, Совет управляющих ФРС США

Джеффри Егане, Совет управляющих ФРС США

Сэнди Григер, Федеральный резервный банк Нью-Йорка

Марио Гиадамильянс, Всемирный банк

Секретариат

Исабель Серкейро, Банк международных расчетов

Роберт Линдли, Банк международных расчетов

Сеймур Фортескью, Департамент Великобритании по вопросам международного развития

Оле Андреассен, Всемирный банк

Хосе Антонио Гарсиа, Всемирный банк

П Р С

Платежные и расчетные системы

Международный опыт

Выпуск 10

Общие принципы оказания услуг по международным переводам денежных средств